

# LA CIUDAD DE GRANADA

DESCRIPCIÓN Y GUIA

POR

LUIS SECO DE LUCENA.

---

Cuaderno I.—Precio, Una peseta.

---

GRANADA  
IMPRESA DE «EL DEFENSOR»  
1884.



R-124170

ANT

XIX

1844/14

# LA CIUDAD DE GRANADA

POR

LUIS SECO DE LUCENA.



## ADVERTENCIA.

---

*Conveniencias editoriales nos obligan á comenzar la publicacion de este libro, dejando para el último cuaderno su Prólogo, un capítulo de Preliminares, y el Índice alfabético, que, no es posible hacer hasta que se termine la impresion, puesto que ha de relacionarse con el paginado de la obra.*

*Dicho cuaderno llevará distinta numeracion á fin de que, al coser el volumen, pueda colocarse precediendo á este, que es su orden lógico y natural.*



# TOPOGRAFÍA.



---

CAPÍTULO I.

## Idea general de Granada.

### Situacion y hermosura de la ciudad.

Hállase Granada á 32° 22' latitud N. y 12° 50' longitud E., del meridiano de la Isla de Hierro, tendida en las últimas estribaciones de la vertiente septentrional de la Sierra, y á 670 metros sobre el nivel del mar. (1) A sus pies dilátase la Vega, vistoso tapiz de flores, bordado con hilos de rielante plata, que esto parecen Genil y las innumerables acequias que dél se derivan y llevan á los fértiles predios el jugo nutritivo que fecundiza las sementeras de cereales, los alineados cuadros de legumbres y textiles, y las frondosas arboledas dobladas bajo el peso de su abundante fruto; al Mediodía los picachos de la Sierra se destacan sobre el azul del cielo, reflejando, en su alquicel de purísima nieve que tornasolan nacarinos matices rojos y violáceos, la luz que en el ambiente centellea; al Levante, recortan el horizonte los enhiestos cerros del Sol y del Tambor, que dejan entrever, allá en lejana bruma, los verdes picos de la Sierra de Guadix, y, en el fondo, el valle del Dauro con sus cármenes de esmeralda, sus misteriosos murmullos y sus brisas apacibles. Extiéndese la ciudad sobre los dos grandes cerros que forman la cuenca del Darro, y este la cruza, ciñéndola Genil por el Mediodía y el Beyro por el Norte. En las cúspides del cerro meridional iérguense los palacios de la Alhambra, y en sus laderas se reclinan, entre huertos y jardines, de un lado la Churra y el Mauror; de otro, las parroquias de San Cecilio y Santa Escolástica. Este cerro, hendido en dos cascós, recibe en su parte Norte, demarcada

---

(1) Altitud de la Estacion Meteorológica de la Universidad de Granada, segun el Anuario del Observatorio Astronómico de Madrid.

por las cuestas de Gomerez y Rey Chico, la denominacion de San Pedro; y la meridional, que sostiene las Torres Bermejas, se llamó en lo antiguo de Alburnest, hoy de los Mártires y de San Cecilio, y concluye en el Paseo de la Bomba. A la opuesta márgen del rio, la Alcazaba y Albaicin ocupan el declive del cerro de San Miguel y los de San Cristóbal y San Nicolás, ondulaciones del primero. Limita el de San Cristóbal, por el Sud, la Alacaba y, de este punto á la Carrera de Darro, Cuesta del Chapiz y calle de Elvira, en lo que fueron Alcazaba, Zene y Haxariz, llámanle de San Nicolás. Los pocos edificios que aún quedan en pié del barrio Albaida suben desde la calle del Salvador, por los alcores que corona la célebre ermita del Arcángel. En la llanura, la ciudad nueva, las construcciones de este siglo, las parroquias del Sagrario, Magdalena, la Virgen, San Justo y San Matias, constituyen el cuartel más suntuoso y elegante de Granada.

Su pintoresca situacion, su incomparable hermosura, han inspirado al génio sublimes concepciones. Un gran artista de la palabra, un orador elocuente, comparándola con el paraíso que soñó la fantasia de los orientales, dice: "El eden que á los suyos el Profeta reservara carece de la frescura en los valles, de las formas en los montes, de la belleza en los cielos, que tiene nuestra feliz Granada. Inútilmente querrá saber lo que es música suave, quien no haya escuchado las cadencias del Genil por la vega, entre los cañaverales; lo que es luz pura, quien no haya visto el dia reluciendo en Sierra Nevada; lo que es oro nativo, quien no haya recogido las arenas del Darro."... "¡Cuántas veces, por sus colinas, al rumor de las fuentes que se desatan en arroyos y á la sombra de los álamos que se elevan al cielo, desde el pintado ajimez de un mirador moruno, he visto aquí las cien rojas torres de la Alhambra, surgiendo del follaje y dibujando sus barbacanas en los horizontes; allá las interminables galerías del Generalife, con sus azulejos parecidos á piedras preciosas y sus tejas relucientes como el oro puro, destacándose entre los sicomoros y las palmas y teniendo los mirtos y laureles por alfombra y los olorosos jazmines y los trepadores rosales por corona; acullá, los barrios del Albaicin, con sus patios misteriosos de color purpúreo, engarzados en una orla de oscuros álces y claros nopales, entre cuyas pencas

espinosas levantan sus ramas y sus flores las poéticas adelfas; en primer término el cáuce del Darro, formado por dos hileras de sendas colinas, y en una de estas los naranjales y los granados, y en la otra, frente á frente, los pinos de ancha copa y los verdinegros cipreses; al Norte, los picachos volcánicos, elevándose entre un paraíso de florestas; al Oriente, los picachos nevados, surgiendo sobre una gradería de montañas, ya celestes como turquesas ó ya violáceas y casi moradas como amatistas; cerca de mí, los cármenes, ornados con asiáticos kioscos; lejos, los brazos de la vega, llena de quintas y alquerías; por todas partes, los matices y los reflejos y los iris de horizontes cuya luz dá pródigamente á todas las cosas entonaciones tales que creéis hallaros en los senos de un mundo ideado por la imaginación y teñido de fantásticos colores!... Así muchas veces, desde la cuesta de los Molinos héme puesto á contemplar la ciudad, y viendo los muros que tiran á sombríos y las tierras que tiran á rosadas, con coronas de almenas destacándose en el azul claro de los cielos y circuidas de florido ramaje, y cortadas por surtidores que me parecían movibles columnas de cristal de roca, he comprendido los calificativos dados á la ciudad por los poetas árabes cuando la llamaban *granada de rubies, nido de palomas, taza de jacintos y amatistas, luna llena, oriente del sol, puerta del paraíso, templo del amor, peana del Eterno.*" (1)

Otro hombre ilustre, un inspirado cantor del Cristianismo, describe así la belleza de Granada: "Al principio de la espaciosa falda septentrional de Sierra Nevada y á lo largo de dos colinas que separa un profundo y ameno valle, se levanta, cual otro Olimpo, aquella antigua ciudad, siempre jóven y siempre nueva, que parece como una diosa medio dormida entre mirtos y adelfas, perfumada de azahar y lirios. Repartidos sus edificios y sus palacios por escalones, como las gradas y ventanas de un ancho circo, tiene el aire y la forma de una granada abierta, cuyo nombre y divisa lleva de muy antiguo por esta causa. Dos rios célebres, tan amigos de los amantes y de las musas, como de Ceres y Pomona, Genil y Darro, regocijan y besan el pié de

---

(1) Castelar, en su artículo *El Eden español*, por publicado *La Ilustración Española y Americana* el año 1879.

sus murallas; y ofreciéndole arenas ricas de plata y oro, se juntan en sus puertas, y se estienden, y se reparten, y fecundan con cien canales un jardin de catorce leguas. Esta inmensa llanura, que domina Granada como una reina en medio de su corte, representa ella sola y vale los tributos de cien naciones. Allí campea el olivo, y refleja su verde oscuro: aquí crecen los verdes pámpanos y los apretados racimos de mil colores se descuelgan de los parrales abrazados con los jazmines; allí ofrece sus callejones y laberintos la espesa selva de frutales aclimatados y recogidos de todo el mundo; allí el lozano almendro dá sus flores de lila entre los hielos; aquí el fresco avellano sombrea el costado inculto de una montaña y adereza el retrete oscuro de una fuente y una Napea: más allá los naranjos y limoneros embalsaman los céfiros; allí la altiva palma, el encendido granado, la frondosa higuera, el nogal copudo, el moral de la China, el purpúreo acerolo, el pajizo nopal, el violado azufaifo, el robusto cedro, el silencioso ciprés; y la encina más lejos, y el abenúz y el roble, que desafian á los vientos y á las tormentas en las crestas de los collados: más allá, hácia el Poniente, el gran soto de los faisanes y los cisnes; más allá, las campiñas; más allá, las montañas y cordilleras, que se pierden unas tras otras en el espacio: de aquel lado el picacho, cuyas eternas nieves dan cristalino caudal á diez y ocho rios; de esta parte, las cumbres de Parapanda y de Sierra Elvira, rival de Paros: la creacion toda entera puesta á la vista, donde la fantasía más loca se halla vencida, y el sentido no basta á abarcar tantas sensaciones. Un cielo encantado, un aire puro y delicioso, un deleite esencial de vida, que se siente y que se respira como en un sueño, llena el ánimo y apacenta de gozo los corazones en aquel suelo". (1)

### Granada bajo el dominio árabe.

#### Su desenvolvimiento.

Sometida Granada á los emires de Córdoba y aposentados en ella los damasquinos, fué teatro de las sangrientas luchas que sostuvieron, de una parte los católicos y muladíes de El-

(1) Chateaubriand, *Acenturas del último Abencerraje*.

vira, y de otra los árabes, residentes por aquel entonces, en la Garnatha Alheyud y poco sumisos á la débil autoridad del Emirato. Crueles combates se libraron al calor de aquella discordia civil, fomentada por odios de raza y furores del fanatismo; la sangre corrió en las mismas calles de la ciudad, pues, segun refiere Ahmed ben Isa, atacados los árabes, junto á Bib-Axarc (la puerta del Sol) hicieron retroceder á los muladíes y mosalemas, persiguiéndolos y acuchillándolos hasta la Puerta de Elvira, en cuya jornada, que se llamó *de la Almedina*, perecieron 12000 combatientes. Auxiliados los muladíes por el famoso Omar ben Hafsún, la fortuna, que al principio les favoreció, volvióse á ellos nuevamente dándoles definitiva victoria sobre sus enemigos. A consecuencia de tales disturbios y profundas conmociones se inició el decaimiento de la antigua Iliberis, cuyos habitantes comenzaron á emigrar á Granada, emigracion que fomentaron nuevos sucesos á principios del siglo xi. Hundido el califato, encendiósse la guerra civil entre árabes y berberiscos. "En estos dias—dice Ibn-Aljathib—los moradores de Elvira se refugiaron en Medina Garnatha que fué entonces la capital del distrito." (1) En medio de aquel trastorno y general desbordamiento de ambiciones, un emir bereber de la tribu de los sinhachies, Zawi ben Ziri, se estableció en Granada y se propuso fundar en ella poderoso estado. A este fin instalósse en la cúspide del cerro que hoy llaman de San Nicolás, acogióndose al resguardo de una antigua fortaleza que reconstruyó y que en su nombre (Izn Roman, Castella, Casthilla y corruptamente Gacella) conservó el sello de su origen romano ó cristiano: en las inmediaciones de este castillo, hácia la parte occidental del cerro, se instalaron los moros zenetes que acompañaban á Zawi, y, de tal manera, tuvo principio la dinastía y el poder de los ziritas y el desarrollo de Granada, el

---

(1) Introduccion á su obra *Ihathah fi tarij Garnatha*, (Suma de la Historia de Granada.)

«Y no cesaron los dias de ir consumiendo sus habitantes y los caballos de la destruccion de ir labrando su ruina; y las alfetenas islamítas (guerras civiles) de ir penetrando por sus lugares hasta que se apoderaron de ella la ruina y la desolacion y dividió á sus habitantes la peregrinacion y la ausencia; que todo lo que hay sobre el polvo de la tierra, necesariamente ha de convertirse en polvo.» (Aben Meruan ben Hayyan, refiriéndose á Elvira. Historiador citado por Ibn-Aljathib.)

año 1013 de J. C. Muerto Zawi, sucedióle su sobrino Habbus ben Maquesen que, obligado á ensanchar el estrecho recinto de sus fortificaciones, construyó la Alcazaba Cadima, comprendiendo en sus muros de Levante á Poniente, el espacio que media de la plaza de San Agustín (antes de Bibalbonud) á un torreón que se descubre en el Huerto de las Minas, y, de Sur á Norte, de la Cuesta del Algibe de Trillo al Izn Roman, foco de la población y centro de la ciudadela. Badis ben Habbus, sucesor de Ben Maquesen, continuó el ensanche de la ciudad que requería urgentemente el aumento de sus pobladores, y al efecto hubo de construir una muralla ó alcazaba que se llamó Gidida ó Nueva, para distinguirla de la otra y que llegó por el Este á la Cuesta de Rabad Albaida, hoy del Chapiz; por el Mediodía al sitio llamado Placeta de Porras; por el Oeste á la altura de la calle de Bocanegra y Carril de la Lona, y por el Norte á la Puerta Monaita, desde donde subía, y aún sube, á enlazar con el de la antigua Alcazaba. Cuidó el hijo de Habbus, á quien dieron, por sus triunfos, el sobrenombre de Almutdaffar, ó el Victorioso, del embellecimiento de Granada y esplendor de su monarquía, edificando suntuosísimo alcázar del que aún vive el recuerdo en la que por Casa de la Lona se conoce y llamaron los árabes Dic-reh ó del Gallo de Viento; la mezquita sobre que se alzó la actual iglesia de San Miguel el Bajo, la que hoy es de San Nicolás, la de los Convertidos, y la de los morabitos; la makbora ó enterramiento en que fueron sepultados, según Ben-Jaldum, Aben Gania y Berran ben Mohammad; los baños de que resta un indicio en la que se llamó Casa del Tesoro y es en la actualidad Cármen de Lopera; el famoso Puente del Cadí para comunicar la Alcazaba Gidida con la de la Alhambra, y otras construcciones que hermosearon los barrios de Badis y de los morabitos, de la Cauracha y del Hajarix, que hallábanse en el recinto de la nueva muralla. Fué el último de los reyes ziritas Abdalá ben Balkin aben Badis, y su visir Muamil, consagrado á promover la prosperidad de Granada, inició importantes obras, entre ellas la acequia de Alfacar que surte de agua aquellos entonces pobladísimos barrios.

Con el advenimiento de los Almoravides parece que la atención y el cuidado de los pobladores de Granada se reconcentran en el opuesto cerro en que estuvo la antigua Villa de los Ju-

díos, al pié de ruinosa fortificación. Jusef ben Texufin conservó al ilustrado ministro de los ziritas en su puesto, y Muamil, correspondiendo dignamente á esta confianza, continúa sus trabajos plantando, junto á Bib-Alfajjarin, la famosa alameda que, con el nombre de Hawar Muamil, embelleció muchos años el arrabal de los Alfareros; para regarla construye un acueducto y, merced á los frescores del abundante regadío, aquel barrio se pobló de cármenes y jardines. Por esta época, en 1099, fué cuando los Almoravides destruyeron la suntuosa iglesia católica que se alzaba á dos tiros de flecha de la Puerta de Elvira, en el gran osario de Salh ben Malic, hoy esplanada del Triunfo. Abderraman ben Mohammad, que sucedió á Muamil en el encargo de embellecer la ciudad, la dota de un baño público, de una magnífica mezquita y del suntuoso palacio, con el nombre de Casa Marmórea conocido.

No retrocedió Granada, durante el imperio de los Almohades, en el camino de su mejoramiento y hermosura. Muerto Yacub, Ibn-Aljathib, que por aquel entonces desempeñaba un elevado puesto administrativo, restauró las mezquitas, construyó una casa audiencia, y donó 4.000 dinares para la obra de un puente sobre el Genil. En 1218 edificáronse, por mandato de Abu Ibrahim Ishac, el Casar Assayid, que era un hermoso palacio á la orilla del rio, y una rauda ó cementerio para los príncipes almohades, á cuya última época, al año 1249, corresponde un aumento de poblacion con motivo de la venida de los árabes de Baeza que se establecieron al Norte de la Alcazaba, en el barrio que despues se llamó Albayzin.

Hallábase reservado, empero, á los Nazaritas llevar al último límite el engrandecimiento de Granada y convertir esta poblacion en la más hermosa del mundo. Apenas Aben Alahmar reposó de las crueles luchas que tuvo que sostener con sus adversarios para cimentar su dinastía, consagróse á concluir la fortaleza de la Alhambra que llevó á término venturoso y á la que dotó, por medio de un magnífico acueducto, de abundantísimas aguas; su hijo Abu Abdi-lah Mohammad II, que le sucedió en 1273, construye en la ribera del Genil, con el propósito de alojar á su huesped y amigo el caballero cristiano D. Nuño de Lara, un grandioso palacio del que, segun La-

fuente, quedó vestigio en la huerta del Duque de Gor; reedifica las Torres Bermejas, y levanta, en Bibataubin y otros puntos extremos de la ciudad, robustas torres que sirviesen de refugio á los labradores de la Vega, en el caso de inesperada invasion. Mohammad III, consagrado dia y noche al estudio de las ciencias y gobierno de su reino, erige la gran mezquita de la Alhambra, ostentoso edificio adornado con mosaicos de colores y sostenido por columnas primorosamente labradas, cuyas basas y capiteles, segun Ibn Aljathib, se recubrieron de finisima plata. Abul Hachach Jusef establece la Madraza ó centro universitario, y, junto á ella, la mezquita mayor de la ciudad, con su brillante cúpula y su alminar esbelto que hendia el espacio; construye la Alhóndiga Gidida, y, en la Casa Real, el cuarto de Comares, los Baños, el Mirador de la Reina, la Puerta de la Justicia, y la Torre de la Cautiva, y, tendiendo un lienzo de muro entre las que levantó Mohammad II, cierra por el llano y, con otras fortificaciones, remata completamente la cerca de la ciudad. (1) Con la subida al trono, en 1354, de Abu Abdi-lah Mohammad V, denominado Aljani bil-lah (el contento en Dios), reciben nuevo impulso las obras públicas; se edifica un hospital que luego fué la Zeca ó Casa de la Moneda, se abre la puerta de Bib-el-Tee, y aúmentase la hermosura del alcázar de la Alhambra con el Mihrab, el Patio de los Leones, el de la Alberca, las Salas de Abencerrajes y Dos Hermanas, la que se conoce por de la Justicia, y el Mirador

(1) «Acabó Jusef—dice un historiador—muchas obras en Granada, mandó pintar las mezquitas y hermosearlas con graciosas labôres; á imitacion suya, los señores fabricaron palacios y comenzó á descollar multitud de casas altas y de torres maravillosamente labradas, ya con madera de alerce, ya con mármoles y bruñidos adornos de metal. Dentro de las casas habia grandes y frescas salas, con alcobas, paredes y techos de oro y azul y con suelos labrados de menudos azulejos; el agua, corriendo por hermosas tazas de mármol, refrescaba estas estancias. La moda creó tan elegante arquitectura que Granada llegó á brillar en los dias de Jusef como una taza de plata engarzada en j-cintos y esmeraldas» (Conde, *Historia de la dominacion de los árabes en España*, parte IV, cap. xxii.)

Al reinado de Jusef puede referirse aquella grandeza de que nos habla Lucio Marineo Siculo, al decir que el circuito de los muros de Granada, media 12000 pasos y que alzábanse en ellos 1030 torres. (De rebus Hispaniæ memorabilibus, lib. xx.)

«Fué (Granada) en tanto crecimiento que en tiempo del rey Bulhaxix, cuando estaba en su mayor prosperidad, tenia, 70000 casas, segun dicen los moros.» (Hurtado de Mendoza, *Guerra de Granada*.)

de Lindaraja ó Dar Axa. Por aquel tiempo, en el barrio de los Xelices, que ocupaba un lugar que antes fué huertos de Galib ben Hasan abu Taman Alkazai, segun Aljathib, la Alcaicería era un activo centro de comercio y contratacion, de universal fama en todos los mercados de Europa. En Muley Saad, el padre del desventurado Muley Abul Hacen, espira el brillantísimo periodo del engrandecimiento de Granada: apremiado por las invasiones del enemigo y sus frecuentes talas en la Vega, ejecuta el gigantesco pensamiento de meter en cultivo el cerro del Sol, y para ello, perfora el monte, lleva á un gran depósito construido en su cúspide las aguas del Dauro, y consigue ver cubiertas las alturas de frondosos frutales y verdes hortalizas con que abastece la ciudad; y aprovechando las doblas que entregó por su rescate el obispo de Jaen don Gonzalo de Zúñiga, al que apresó en una algara el jóven príncipe Muley, construye, al Levante, el muro que llevó el nombre del obispo, y que aún subsiste desafiando las inclemencias de los tiempos. Tal fué la última obra del génio de los árabes en Granada. Muley Hacen y Boabdil no tuvieron paz: los hados fatales saturaron con las heces de la amargura y del dolor los últimos días de aquel imperio que se derrumbaba al poderoso empuje de los reconquistadores.

#### Su descripcion por un contemporáneo.

Un celebérrimo historiador árabe, Ibn-Aljathib, (1) describe minuciosamente esta ciudad, á la que Abulwalid Axxocundi, califica de *recreacion de los ojos y satisfaccion de las almas*. "Domínala, por su parte meridional—dice—la poblacion de la Alhambra, corte del reino, coronándola con sus brillantes almenas, sus eminentes torres, sus fortísimos baluartes, sus magníficos alcázares y otros edificios suntuosos que con su brillantísimo aspecto arrebatan los ojos y el ánimo. Hay allí tal abundancia de aguas, que, desbordándose á torrentes de los estanques y albercas, forman en la pendiente arroyos y cascadas, cuyo sonoro murmullo se escucha á larga distancia.

---

(1) En su libro *El esplendor de la luna llena acerca de la dinastia nasarita*.

Rodean el muro de aquella poblacion (de la Alhambra) dilatados jardines, propios del sultan, y arboledas frondosísimas, brillando, como astros á través de su verde espesura, las blancas almenas. No hay, en fin, en torno de aquel recinto espacio alguno que no esté poblado de jardines, de cármenes y de huertos. Pues en cuanto al terreno que abarca la llanura que se extiende en lo bajo, todo son almunias de gran valia y de tan excesivos precios, que ninguna de ellas podria pagarlas sino un príncipe, habiendo algunas que producen cada año renta de quinientos dinares... Solo en la cerca de la ciudad y en el recinto de sus muros, hay más de veinte almunias pertenecientes al real patrimonio, donde se vé gran muchedumbre de hombres y de animales briosos de gran precio para las labores del cultivo, habiendo en muchas de ellas castillos y molinos y mezquitas. Esta prosperidad y estado floreciente de la agricultura, alcanza igualmente á todas las alcarias y terrenos que poseen los súbditos, lindando con las propiedades del sultan, pues se ven por doquiera campos dilatados y alquerias pobladas, habiendo entre ellas algunas muy extensas y habitadas donde tienen parte millares de personas y que ofrecen un espectáculo muy variado, asi como las hay tambien que pertenecen exclusivamente á un dueño ó dos. Los nombres de todas ellas pasan de trescientos y hay cerca de cincuenta con su mimbar (púlpito) para los viernes, donde se extienden (durante la oracion) las blancas manos y se levantan á Dios las voces elocuentes. En el recinto de la ciudad y en sus extramuros hay más de ciento treinta molinos que muelen con agua corriente... En cuanto á las costumbres, los granadinos son dóciles y obedientes para con sus emires, sufridos para el trabajo, espléndidos y liberales. En cuanto á sus personas, son hermosos de cara, de mediana nariz, tez blanca, cabellos, por lo comun, negros, y regular estatura. Hablan con elegancia la lengua árabe... Son naturalmente obstinados en sus controversias y discusiones... En cuanto á su vestimenta, la principal que usan comunmente en el invierno, son alquiceles persianos, almalafas ostentosas y otros trajes de mucho precio, de lana, lino, seda, algodón y pelo de cabra, mantos africanos y mocathas tunecinas, que se hacen de seda gruesa con vistosas labores: en el estío visten todos blancos almaizares, de suerte

que al verlos reunidos en las mezquitas, los viernes, parecen flores abiertas en un prado fértil, bajo la templada atmósfera de la primavera. Sus soldados son de dos clases: andaluces y bereberes. Los andaluces tienen por caudillo un príncipe de la familia real ú otro alto varón de la corte. Estos usaban en lo antiguo las armas que estaban también en uso entre los romies (romanos, cristianos en general, así llamaban la Romia por ser de origen cristiano, á la mujer de Muley Abul Hacen), sus vecinos y adversarios... Pero más tarde dejaron dichas armas y empezaron á usar corazas cortas, cascos lijeros, sillas árabes, escudos de cuero, lamthies y lanzas delgadas... Los soldados africanos pertenecen á varias kabilas... Usan astas largas duplicadas con astas cortas. (es decir dos lanzas) que tienen en su mitad ciertas presillas y que se empujan con las puntas de los dedos al lanzarlas: á estas armas nombran morasas; pero también suelen llevar arcos europeos para sus ejercicios diarios. Las casas y edificios en que viven los granadinos son medianos. (1) Los días festivos son hermosos de ver en esta ciudad, dando ocasión para la composición de versos y poesías, resonando el canto por todas partes y hasta en las tiendas á donde concurre gran muchedumbre de jóvenes. El principal alimento de estos habitantes consiste comunmente en pan de trigo que es de superior calidad, aunque á veces, en la estación del invierno, los pobres y los trabajadores le comen hecho de un mijo que compite con los mejores granos farináceos. Gozan grande abundancia en toda clase de buenas frutas y principalmente de uvas que son tan copiosas como las olas del mar,

---

(1) «Estaban las casas desta ciudad—dice Mármol—tan juntas en tiempo de moros y eran las calles tan angostas, que de una ventana á otra se alcanzaba con el brazo, y habia muchos barrios donde no podian pasar los hombres de á caballo con las lanzas en las manos, y temian las casas horadadas de una en otra para poderlas sacar; y esto dicen los moriscos que se hacia de industria para mayor fortaleza de la ciudad. Tenia algunos edificios principales labrados á la usanza africana, muchas mezquitas, colegios y hospitales y una muy rica Alcaicería, como la de la ciudad de Fez, aunque no tan grande, donde acudia toda la contratación de las mercaderías de la ciudad.» «Habia en Granada—añade en otro lugar de su descripción—cuando la poseian los moros y especialmente en tiempo de Abil Hascen (Abul-Hasan) cerca de los 1476 años de Cristo, treinta mil vecinos, ocho mil caballos y más de veinte y cinco mil ballisteros... Los muros que la rodean tienen mil y trescientas torres.» (Marmol, *Historia del rebelion y castigo de los moriscos de Granada.*)

bastando decir en su elogio, que su producto anual no baja en nuestros dias de catorce mil dinares (el dinar equivalía á dos duros).... Su moneda, que es del mejor cuño, se fabrica de oro y plata purísimos. Es costumbre de los habitantes de esta ciudad el trasladar al campo su domicilio para pasar la pascua del Asir en tiempo de vendimias, así como tambien el salir á regocijarse en las campiñas con sus hijos y familias... En cuanto á los adornos y joyeles de las damas granadinas, usan hoy dia ricos collares, brazaletes, axorcas (en los tobillos) y pendientes de oro puro, con mucho de pedrería y de plata en el calzado. Esto en la clase media, porque las damas de la clase más principal como son las pertenecientes á la aristocracia, cortesana ó á la antigua nobleza ostentan gran variedad de piedras preciosas como rubíes, crisólitos, esmeraldas y perlas de gran precio. Las granadinas son hermosas, distinguiéndose por lo regular de su estatura, lo garboso de sus cuerpos, lo largo y tendido de sus cabelleras, lo blanco y brillante de sus dientes, lo perfumado de su aliento, la graciosa ligereza de sus movimientos, lo ingenioso de sus palabras y la gracia de su conversacion. Mas por desgracia, han llegado en nuestros dias á tal extremo en el atavío, el afeite y la ostentacion en el afan por las ricas telas y joyas, y en la variedad de los trajes y adorno, que es yá un desenfreno.“

#### Sus fortificaciones y murallas.

**TORRES BERMEJAS.** Torres Bermejas é Izn-Roman son las fortificaciones más antiguas de Granada, pues su existencia se remonta á tiempos anteriores á la fundacion del reino de los ziritas. Cuando Abdalaziz, el hijo de Muza, ganó por fuerza de armas á Garnatha Alyehud, parece que en la cumbre del cerro á cuyos piés hallábase la Villa de los Judios, en el mismo lugar en que hoy se ierguen las Torres Bermejas, habia un fuerte, del que se apoderaron más tarde, en 756, Jusuf y Samail en su desesperada lucha contra el ejército de Abderraman, entregándolo á este al hacer favorables capitulaciones. (1) “En tiempo

(1) El pintoresco episodio al que algunos escritores atribuyen haber tenido por teatro Torres Bermejas, en la encarnizada lucha de árabes y

de la dominacion de los almoravides, amotinados en Granada los secuaces de Hamdim, corrieron calles y plazas dando muestras contra los almoravides, sin que bastase á contenerlos la autoridad y valentía del príncipe Ali ben Abu Bekr gobernador de la ciudad. Ali, no pudiendo contener el alboroto, se retiró á Torres Bermejas, y se hizo fuerte en ellas. La cuesta llamada hoy de los Gomerez, la llanura de los Mártires, las calles contiguas al recinto de aquella fortaleza fueron, durante ocho dias, teatro de sangrienta lucha.“ (1) Despues no suena en la historia el nombre de dicha fortificacion hasta que Abu Abdi lah Mohammad II reconstruye en sus cimientos la que actualmente existe. “Este rey—dice Marmol—edificó otro castillo pequeño con su torre de Homenage en las ruinas de otra fortaleza antigua que debió ser la de la Villa de los Judios, y la llaman agora las Torres Bermejas.“ (2) Reconquistada la ciudad por los cristianos, el Conde de Tendilla hubo de reparar la fortificacion, compuesta actualmente de tres torreones, y en la que existen espaciosas cuadras subterráneas. En el patio hay un profundo algibe, y se cree que, en otro tiempo, la fortaleza se comunicaba, por una mina, con el Castillo de Bibataubin. Segun el restaurador de la Alhambra, Sr. Contreras, que ha hecho minucioso estudio del particular, “la fábrica de este fuerte es anterior á muchas obras de la Alhambra que parecen de la misma época. La formacion de su argamasa, las aristas de sus piedras en lechos, la forma de arcos y techumbres nos indican un período anterior al establecimiento de los nazaritas; y la fa-

---

muladies, antes de la célebre batalla de la Almedina, no acaeció en aquella fortaleza, sino en la por entonces ruínosa de la Alhambra, si hemos de dar crédito á la traduccion que un insigne orientalista hace de los versos arrojados al fuerte por los sitiadores, y que, segun él, decian: «Encerrados en la Alhambra, meditan al presente nuevos crímenes, pero tambien allí tendrán que sufrir derrotas continuas y, lo mismo que sus padres, serán siempre el blanco de nuestras lanzas y de nuestras espadas.» (Reinhart Dozy, *Histoire des Musulmans d'Espagne*.)

El conocido arabista Sr. Simonet, concordando con Mr. Dozy, traduce del siguiente modo el segundo verso de la citada estrofa de Abderaman ben Ahmed Alabli: «En vano guarecidos en la fortaleza de la Alhambra, meditan en sus planes inicuos, porque allí los rodean los peligros y derrotas.» (*Descripcion del reino de Granada*.)

(1) Don A. A. C. en un artículo publicado por *La Estrella de Occidente*, periódico que, escrito en árabe y español, veia la luz en Granada el año 1880.

(2) *Historia del Rebelion y castigo de los Moriscos*.

bricacion de cimento de cal y grava que Plinio atribuye á los fenicios y romanos, no es la clase que aquí se encuentra, como puede observarse comparando los restos de murallas antiguas hechas por los moriscos desde el siglo xi en adelante.“ (1) Construida la alcazaba de la Alhambra, los reyes árabes la unieron con Torres Bermejas por un lienzo de muralla, en el que se abría al exterior la Bibaleuxar ó Bib-Yacub, hoy Puerta de las Granadas.

**IZN-ROMAN Ó CASTELLA.** Izn-Roman debió ser uno de los castillos que tanto abundaban en esta tierra sometida á los estragos de continuas invasiones é interminables luchas civiles. La denominacion que le dieron los árabes nos induce á opinar que su primitivo origen fué romano, pareciéndonos más aceptable traducir la palabra roman por *rumi* ó *cristiano*, en vez de *fruto del granado* que entienden otros en ella, ya que sobre la significacion del vocablo *Izn* (castillo), de estirpe arábiga, no cabe la menor duda. A nuestro juicio, al instalarse los ziritas en la misma fortaleza que, segun dejamos dicho, reedificó Zawi, debió serles cosa muy natural llamar á aquel castillo (*Izn*), el castillo del rumi ó del cristiano (*Izn-roman*), y tambien Castella ó la fortaleza, segun vemos en algunos historiadores, lo que ha dado origen á lamentable confusion, que en éste particular no consideramos justificada. Háblanos Echevarria, de una puerta que en efecto hubo en este castillo; despues, por hacerla inútil las nuevas construcciones de la Alcazaba Cadima, tapióla Badis: el recuerdo de la puerta se conservó, en el nombre de Bib Caxtar, hasta los últimos tiempos de la dominacion árabe. En la actualidad, se pueden ver los restos del famoso castillo en el Callejon de San Nicolás, que sube desde la Placeta de las Minas á la del Cementerio, colindante con la que tiene el nombre de dicha iglesia. Fabricada en el muro, existe una capilla que la piedad ha consagrado á San Cecilio, en la creencia de que por allí salió el patrono de Granada cuando le condujeron al martirio.

**FORTALEZA DE LA ALHAMBRA.** De la Alhambra y su Alcazaba, nos ocuparemos más adelante, en el capítulo iv.

---

(1) *Estudio descriptivo de los monumentos árabes de Granada, Sevilla y Córdoba.*

**ALCAZABA CADIMA.** Últimamente hánse confundido las alcazabas Cadima y Gidida, y algunos escritores solo han hablado de la última, omitiendo noticias sobre la primera. Aquí debemos decir, para evitar confusion, que hubo tres alcazabas: la Cadima y la Gidida, que, apoyándose en Izn Roman ó la Castella, construyeron, como engarzadas la una dentro de la otra, Habbus ben Maquesen y Badis ben Habbus respectivamente, y la de la Alhambra, al otro lado del rio, en el cerro de San Pedro. La Cadima formaba un circuito limitado al Norte por un fuerte muro que se estendia, desde Izn-Roman á Levante hasta la que se llamó placeta de Bibalbonud, del nombre de una puerta que allí habia, y hoy de San Agustin, y por el Poniente hasta un torreón que aún existe en el Huerto de las Minas, (propiedad de D. Juan Antonio Garcia), próximo al Algibe de la Gitana, hoy cegado. De la placeta de San Agustin se dirigia el muro hacia el Sud bajando por el callejon del Algibe Grande y calle de Guinea, en la que hoy se ven los restos de una torre; doblaba al O. por la cuesta del Algibe de Trillo, placeta del Rosal y calle del Almez hasta la placeta de Echevarria donde, torciendo al N., seguia la direccion de las calles del Almirante, Pilar Seco y Cristo de las Azucenas á unirse con el muro septentrional, cerrando el circuito, á la altura del mencionado torreón que en el Huerto de las Minas subsiste.

**ALCAZABA GIDIDA.** Cuando el recinto de la Alcazaba Cadima fué insuficiente para contener la numerosa poblacion que se agolpaba dentro de sus muros, Badis vióse precisado á construir una nueva muralla que, partiendo de Bibalbonud y del punto en que terminaba la Cadima por el O., cercó los barrios de Badis, de los Morabitos, de la Cauracha y del Hajarix que se habian formado en los alrededores de la antigua cerca. Este nuevo muro, arrancando de Bibalbonud ó placeta de San Agustin, se dirigia al Levante hasta la puerta que se llamó Bib-Ad-dam ó del Osario, situada en el sitio que hoy es Peso de la Harina. Bajaba al S. por la cuesta del Chapiz, á la puerta Bib-Güed Aix as softa, de donde, revolviendo al Poniente, seguia en derechura á buscar la Puerta de los Adufes, en la Carrera de Darro, junto al puente del Cadí. Dirigiéndose entonces en diagonal hasta la inmediacion de la mezquita de los Convertidos (hoy iglesia de San Juan de los Reyes), torcia despues al Po-

niente, á lo largo de la calle que tiene el mismo nombre de la iglesia, á llegar á la placeta de Porras, en que se abria la puerta de los Estereros. Continuaba por la cuesta de San Gregorio y entre las del Perro y San José, doblando al N. y siguiendo, por bajo de esta iglesia, entonces Mezquita de los Morabitos, la Cruz de Quirós y calle de Bocanegra, al Carril de la Lona, en el que se veia, frente á la placeta de San Miguel ó Rahba-Badis, la Bib-Alazet. Luego, por el callejon de la Lona (hoy tapiado), á la puerta Monaita, desde la cual, el muro, que aún existe, corre á unir con la Alcazaba Cadima.

**MURALLAS EXTERIORES.** Á cada aumento de poblacion corresponde, en la historia de la topografía de Granada, una nueva cerca. Primeramente, el estrecho recinto del Izn ó de la Castilla romana; luego, rodeando esta fortificacion, la Alcazaba Cadima; despues, protegiendo los arrabales que se forman en torno del muro, la Gidida que ensancha extraordinariamente el perímetro de la fortaleza, y, por último, las cercas exteriores, dentro de las cuales quedaron inscritas las dos Alcazabas y toda la ciudad.

De las murallas exteriores, la que abarcó un más estenso circuito fué la que, comenzando en la puerta Monaita, dirigíase en rectitud al Poniente hasta la de Elvira. Desde aquí torcia al S. O. atravesando por el solar de los edificios que hoy existen entre las calles de Loarte y el Triunfo, y abriéndose en la del Arco, la puerta Bib-Almesra. Continuaba despues, cruzando las calles de la Tinagilla y de Navarrete y, siguiendo la línea de la de Corazones hasta el Boqueron, sitio en que estuvo la puerta de las Cuatro Fuentes ó Bib-Arbatayon, cejaba más al Poniente, pasando entre las calles de Cocheras y Arandas, por la de Niños Luchando, Convento de la Encarnacion y solar de la iglesia de San Justo, abriéndose aquí la puerta llamada Bib-Onaira. Doblábase en ángulo recto, en el sitio en que hoy desemboca á la placeta de la Universidad la calle Riaño, y continuaba por la de Escuelas y Tetuan, placeta de la Trinidad (Puerta Bib el Marstán), calle de Pescadería, solares de los edificios de Poniente de la Plaza de Bibarrambla (Puerta del mismo nombre ó Arco de las Orejas), calle de Salamanca y antiguo Puente del Álamo. Aquí revolvía el muro, siguiendo la direccion de la calle de Cobas, los solares de las manzanas que

existen entre la de Moras y la Carrera de Genil, la calle de la Almona, el Campillo, (Puerta Bib-Attaubin); atravesando en diagonal la Plaza de Bailén hasta la desembocadura en ella de la calle de Darro, desde donde subia á la placeta de los Campos Eliseos y continuaba por el solar del Teatro de Isabel la Católica, placeta y calle de la Portería de Santo Domingo, Caños del Realejo, (Bib-Alfajjarin) placeta del Hospicio Viego, cuesta de Mañas y placeta de los Alamillos (Puerta del Sol), á Torres Bermejas. (1)

Para proteger los populosos barrios de Alfajjarin y Antequeruela, que se hallaban más al Mediodía, en la parte exterior de este muro, construyóse otro que, partiendo del anterior en el punto en que la cuesta de Aixa afluye á la placeta de los Campos, descendia por aquella y, subiendo paralelamente á la calle del Cuarto Real de Santo Domingo hasta la desembocadura de la de Puerta del Pescado (Bib Lacha), continuaba por el callejon de Solares y Vistillas de los Angeles al extremo superior de la cuesta de los Molinos, donde se abria la puerta Bib-Anneget, y, doblando el muro hácia el N. concluia, despues de subir por la Loma de Ahabul, (Cerro de los Mártires), segun unos en Torres Bermejas, segun otros en la Torre del Agua de Medina Alhamrá.

Otros dos arrabales muy poblados, Albayzin y Albaida, quedaban al N. de la ciudad, sobre el cerro de San Cristóbal. Para defenderlos se levantó la cerca que, en parte, fué llamada de don Gonzalo y que, teniendo principio al pié de la cuesta del Chapiz, en Puerta de Guadix Baja, dirigíase á Levante, paralela al curso del rio un corto trecho, y, doblando despues al N. sigue en esta direccion hasta la ermita de San Miguel, antes de la cual se abria la puerta de Guadix Alta, en el punto en que el camino de La Peza cruza la línea de la muralla. Desde la ermita, toma el muro la direccion de Poniente, y, siguiendo por Fajalauzá (puerta del mismo nombre), en línea paralela y al

(1) Desde aqui parti un lienzo de muro á enlazar con la alcazaba de la Alhambra, y de esta descendia otro, del que aún se ven los vestigios en el cerro de San Pedro, á la acera de Darro, donde existia, en tiempo de Bermudez de Pedraza —segun dice este— «un pedazo de torre en que se ha fundado una casa y frontero della otra torre y entre ellas una compuerta con que se cerraba la entrada por el rio á la ciudad.» (*Historia eclesiástica de Granada*, fólío 31.)

Sud del Carril de San Antonio, corta el callejon de la Alberzana (Puerta Bib-Albayaiziin) y llega á los barrancos del Cortijuelo, en que hoy concluye y desde donde continuaba á enlazar con la Puerta de Elvira. (1)

Puertas del recinto murado.

Abriáanse en los muros de Granada varias puertas de las que ha llegado á nosotros el recuerdo de veintiseis y de las que aún subsisten algunas. Al mencionarlas, y determinar el sitio en que se hallaron, las clasificaremos en dos grupos: puertas interiores, por abrirse en un muro circunscrito por otro, y puertas exteriores que se abrían al campo, al exterior de la ciudad.

PUERTAS INTERIORES.

*Bib-Addam*, puerta del Osario. Hallábase en el muro de la Alcazaba Gidida, comunicando el barrio de la Cauracha, comprendido en esta, con el de Albaida. Su situacion corresponde á la placeta del Peso de la Harina.

*Bib-Albonud*, puerta del Estandarte ó de la Banderola.

(1) Ya hemos indicado que parte de esta muralla, que aún subsiste en las laderas del cerro de San Miguel se llamó Cerca de D. Gonzalo, porque se construyó con el dinero que este obispo hubo de dar por su rescate. «El príncipe Muley Abul Hacen—dice un ilustrado historiador—hizo una entrada en tierras de Jaen que salieron á combatir el Conde de Castañeda D. Juan Manrique, caudillo mayor de aquella ciudad y su obispo D. Gonzalo de Zúñiga. Pero cayeron en una emboscada y fueron presos por los moros que los llevaron á Granada, donde el Conde logró al cabo su rescate y el Obispo murió sin conseguirlo, no obstante las sumas considerables, que habia aprontado al efecto. Es fama que hubieron de aplicarse estas á la reconstruccion de los muros del Albaizin, tal vez derrocados por el terremoto que derribó parte de los de la Alhambra, segun la Cronica de Don Juan el segundo. De esta tradicion se conserva memoria en la *Plataforma de Granada* por Ambrosio de Vico, en la cual se denomina *Cerca del Obispo Don Gonzalo* la que media entre la puerta de Faxalauza y la antigua Torre del Aceytuno, que parece obra más moderna. Aun cuando algunos dudan ó niegan el cautiverio del Obispo Don Gonzalo y aun lo consideran un personaje fabuloso, inventado por los romanceros, hay un documento más fidedigno que estos y los analistas posteriores que refieren el suceso. Tal es el testamento de Don Alonso de Acuña, sobrino de Don Gonzalo y su sucesor en el obispado de Jaen, en el que constituye una memoria por el alma de su tío, de quien dice murió cautivo en Granada. En la Iglesia de San Gregorio el Betico, á la subida del Alcazaba, se conservaba un cuadro del Obispo cautivo con versos alusivos á su desgracia, el cual fué llevado á Sevilla á casa de sus descendientes. Otro existe en el Museo provincial procedente, segun se cree, de la Ermita ó convento de los Martires.» (Oliver, *Granada y sus monumentos árabes*, páginas 144 y 145.)

Abriase en el sitio en que enlazaban, por Levante, los muros de las dos Alcazabas, que corresponde á la placeta de San Agustín.

*Bib-el-Beiz*, puerta del Alcon. Mármol tradujo *del trabajo ó del heroísmo*: el sabio orientalista D. Leopoldo Eguilaz, ocupándose por incidencia del particular, (1) corrije el error. Esta puerta hallábase en el muro de la Alcazaba Cadima, en el sitio que hoy es cuesta de San Nicolás ó de la Charca, á espaldas de la iglesia de aquel nombre.

*Bib-Ziada*, puerta del Ensanche y nó *de la señoría* como tradujo Mármol, por haber creído que la letra inicial de *Ziada* era un *sin*, siendo un *zain*. Esta puerta la abrió Badis, cuando, con motivo de las nuevas construcciones que se realizaron en el Izn ó Castella, hizose innecesaria la Bib-Caxtar ó de Izn-Roman. Segun dicen los historiadores, los árabes del tiempo de la reconquista la cerraron, porque estuvieron en la supersticiosa creencia de que por ella entraría la destrucción del Albayzin, y no hubo de abrirse hasta el año 1573 en que lo mandó D. Pedro de Deza, presidente de la Chancillería. Existe en la actualidad, siendo vulgarmente conocida con el nombre de Puerta Nueva y Puerta de los Pesos, y está en la Plaza Larga del Albayzin.

*Bib-Caxtar*, puerta de Castro y tambien de Izn Roman. Se tapió, segun acabamos de decir, cuando la hicieron innecesaria las nuevas construcciones de la Castella ó del Izn romano.

*Bib-Albonaida*, puerta de los Estandartes. Aún existe: álzase en el muro de la Alcazaba Gidida, y se halla en el cármén de San Antonio, al que se entra por el callejon del Arco de las Monjas. En 1842, el ayuntamiento hubo de adoptar algunas medidas referentes á la conservacion de dicha puerta que, la generalidad de las gentes, conoce con los nombres de Monaita y Monaica.

*Bib-Alacaba*, puerta de la Cuesta. Fué recientemente derribada: hallábase entre la calle de Elvira y la placeta de la Merced, de donde arranca la cuesta de aquel nombre. Oliver opina que esta puerta, que mencionó Mármol, ha sido malamente identificada con el arco más bajo que hubo frente del

(1) En su notabilísimo folleto acerca *Del lugar donde fué Iliberis*.

más elevado de la de Elvira, á consecuencia de haberse separado por las obras y reparaciones posteriores, los dos arcos que pertenecian primitivamente á una sola puerta; la de Elvira. En la de Alacaba, á que nos referimos, veíanse dos inscripciones en mármol blanco: una de ellas, que ha sido trasladada al Ayuntamiento, contiene el cánon ó tarifa de los riegos, y la otra un epigrama escrito en honor de Granada por D. Pedro de Antequera y Arteaga, pretor régio que fué de esta ciudad en 1610, y que dice así:

«AD FLORENTÍSSIMAM, TOTOQUE ORBE NIMIS NOMINATA URBEM GRANATENSEM

Bella Granata Vale, multis decorata Trophæis;  
 O decus Hesperis! Bella Granata Vale.  
 Bella Granata Vale, Doctorum luce coruscans,  
 Moribus, et Castris bella Granata Vale.  
 Bella Granata Vale, sacrique cúlmina Mentis,  
 Et nivei colles, bella Granata Vale.  
 Bella Granata Vale, valea quoque Curias Regis:  
 Laurigeri que Duces, bella Granata Vale.  
 Bella Granata Vale, florens váleas que Senatus:  
 Hinc que tui Cives, bella Granata Vale.  
 Bella Granata Vale, miseri cape dona Poetæ,  
 Perpetuoque mihi bella Granata Vale.»

*Bib-Alasad ó Eleced*, puerta del Leon. Abriase en el muro de la Alcazaba Gidida, sitio que es hoy placeta de la Lona, junto á la Rahba-Badis, actualmente placeta de San Miguel el Bajo.

*Bib-Alhazarin*, puerta de los Estereros. En el muro de la Alcazaba Gidida; sitio hoy llamado placeta de Porrás, inmediato á la cuesta de San Gregorio.

*Bib-Addifaf*, puerta de los Adufes. Abriase en la carrera de Darro, en el muro de la Alcazaba Gidida, al pié de una torre que sirvió de estribo al famoso puente del Cadí. Algunos llaman á esta puerta de Bibataibin ó de los Conversos, dando el nombre de Bib-Addifaf á la de Bib-Güed Aix as softa que hallábase al pié de la cuesta del Chapiz.

*Bib-Alfajjarin*, puerta de los Alfareros. Abierta en el muro en el sitio que se llamó Caños del Realejo hoy placeta de Fortuny, comunicaba el Rabad-Alfajjarin ó barrio de los Alfareros y el de la Antequeruela con los del Mauror y Villa de los Judios.

*Bib-Morur*, puerta del Mauror, llamada tambien Bib-

Axarc puerta del Sol, Bib-Mitre, Bibaltee y Bib-Daribalda: Tiene gran importancia histórica por haberse librado junto á ella la batalla de la Almedina, entre los muladíes y los árabes que comandaba Saguar, en la que perecieron 12.000 hombres y fueron totalmente derrotados, acuchillados y perseguidos hasta la puerta de Elvira los muladíes. Hallábase esta puerta, que ha sido destruida el presente siglo, en la que es hoy placeta de los Alamillos ó de la Puerta del Sol.

## PUERTAS EXTERIORES.

*Bib-Güed Aix as softa*, puerta de Guadix baja. Se abría al exterior, al pié de la cuesta del Chapiz, junto á la huerta del demolido convento de la Victoria.

*Bib-Güed Aix al olya*, puerta de Guadix alta. Debió estar en el punto donde concluye, por el Sud, la cerca de D. Gonzalo, en las cuevas de la Fuentecilla, sobre el camino del Sacromonte. Hay un dato para fijar la situacion de esta puerta: el siguiente pasaje de Hurtado de Mendoza: "Farax, con ciento cincuenta de los suyos, poco antes del amanecer, entró por la puerta Alta de Guadix, donde se junta con Granada el camino de la Sierra." (1) Actualmente pasa por las inmediaciones del sitio que hemos indicado el camino de la Peza, que parte de la placeta del Peso de la Harina. Algunos han dicho que la referida puerta estaba en la confluencia (que ignoramos cual pueda ser) de los caminos de Guadix y del Sacromonte, cosa inexplicable porque, frontero á este último solamente está la cuesta de Guadix, que sube al Fargue, más allá de la Abadía, sitio á donde no pudo llegar la cerca, cuyas reliquias no permiten vacilaciones respecto de este punto. Tambien hemos investigado si existió ó existe, partiendo del camino del Sacromonte, en la línea de la muralla, alguna vereda que se llamase de Guadix, ó que afluyese al camino de su nombre, y ni la hay ni ha quedado su memoria. Creemos pues, que Hurtado de Menloza alude al camino de La Peza y Beas, y que la puerta de Guadix estuvo, entre el del Sacromonte y la ermita de San Miguel, á la altura de las cuevas de la Fuentecilla, sitio en que hoy concluye, por el S., la Cerca de don

(1) *Guerra de Granada, hecha por el Rey Don Felipe II contra los moriscos de aquel reino sus rebeldes*, libro I.

Gonzalo. Tambien se llamó Bib-Alchomaix ó del Solecillo.

*Bib-Fagg Allauz*, puerta de Fajalauza ó de la Carretera de los Almendros. Existe en el Albayzin, frente á la placeta de la Cruz de Piedra.

*Bib-Albayaizín*, puerta del Albayzin ó de los Alconeros. Posteriormente la llamaron Postigo de San Lorenzo. Subsisten sus restos á espalda del exconvento de San Antonio, en el callejon de la Albérezana.

*Bib-Elbeira*, puerta de Elvira. Fué la primera y principal de la muralla exterior, y aún se conserva uno de sus arcos, el más alto y airoso, al final de la calle de su nombre, en el Triunfo. Segun Oliver, consta del Archivo de la Alhambra, que se componía de tres arcos diferentes: el primero daba al exterior, por bajo del que hoy existe y en él estaban las puertas forradas de hierro que se quitaron al fachear el arco, en 1810; el segundo se abria en la propia direccion que la calle de Elvira, haciendo frente á ella y uniéndose al que en la actualidad se conserva á su derecha, y, con este y el muro que prosigue al otro lado, formaban las tres un patio que, con su escalera para subir á la plataforma de la torre superior, constituia todo un pequeño fuerte. En 1842, por virtud de indicaciones del Ayuntamiento, el Real Patrimonio hizo algunos reparos en los muros de dicha puerta.

*Bib-Almesra*, puerta del Palenque. Se cree que estuvo á la derecha de la de Elvira, en la calle del Arco, donde existió, há poco, uno con los restos de la muralla.

*Bib-Arbatayon ó Batrabayon*, puerta de las Cuatro Fuentes. Posteriormente llamóse del Boqueron del Darro y abriase en la muralla, al exterior, en la placeta de este mismo nombre.

*Bib-Onaira*, puerta de las Eras, llamada tambien Bib-Arrachan, puerta del Barato, y luego de San Jerónimo. Se abria sobre el solar de la iglesia de San Justo y Pastor.

*Bib-el-Marstán*, puerta del Hospital; por otro nombre Biba-Masdal ó Bib-Almazan. Estaba en la que actualmente es placeta de la Trinidad.

*Bib-Arramla* ó Bibarrambla, puerta del Arenal, conocida por Arco de las Orejas ó de los Cuchillos. Estaba en la calle de este nombre y ha sido destruida en el presente año de 1884. Nos ocuparemos de ella con más detencion, en el capítulo III.

(*Puerta Real.* No existía en tiempo de los árabes. Se abrió en 1610 y fué derribada en 1790.)

*Bib-Attaubin*, puerta de los Convertidos, luego de los Curtidores, y últimamente Arco del Campillo. Ocupándose Marmol de Mohammad Aben Alahmar II dice: "Edificó asimesmo una fuerte torre en la Puerta de Bib-Taubin, sobre la cual hicieron los Reyes Católicos D. Fernando y D.<sup>a</sup> Isabel un pequeño castillo." Anteriormente á 1764 existió sobre el arco de esta puerta una capilla, consagrada á Ntra. Sra. del Buen Suceso. En 1802 fué demolida para dar vistas al Campillo donde se comenzó á construir el Teatro Principal: por aquel tiempo estaba dicha puerta muy ruinoso. Hallábase en el Campillo, entre el cuartel y la plaza, junto á la esquina que forma el edificio que ocupó el café llamado de la Alameda. (1).

*Bib-Lacha*, puerta del Refugio, llamada despues del Pescado. Se abria en la calle que actualmente lleva este último nombre. En el arco de esta puerta veíase una inscripción, maltratada por el tiempo, que Echevarria tradujo del siguiente modo: "Mandó edificar esta puerta, nombrada la Puerta de el Tee, el rey Abi-Abd-Dilah hijo del rey de los moros, el vencedor en Dios... encamínelo Dios y hónrelo... acabóse en el mes de Raeb del año de 5..." (2) deduciendo que fué en alguno de los años de la Hegira correspondiente al reinado de Mohammad V, como el 775 ó 785.—Segun el padre Lachica, sobre ella existió una tribuna con un hermoso lienzo que representaba la Virgen, y en la que se celebraba misa los dias festivos. (3)

*Bib-Anneget*, puerta de la Loma, vulgarmente de Albunest y de Güejar, y con posterioridad de los Molinos. Abriase en lo alto de la cuesta que hoy tiene este último nombre. Los cristianos establecieron en ella una capilla consagrada á la Virgen.

*Bibaleuxar*, hoy Puerta de las Granadas. Tambien la llamaron los árabes Bib-Garnatha y Bib-Yacub. Ábrese en el lienzo del muro que une á Torres Bermejas con la alcazaba de la Al-

(1) Bermudez de Pedraza traduce en Bibatabuin (Puerta de los ermitaños «por haber fuera della—dice—algunas ermitas de morabitos: una en San Sebastian el Viejo y otra en San Anton.» (Hist. Ecles. de Granada, folio 32.)

(2) *Paseos por Granada*, impresos en 1764. Paseo VI.

(3) *Gazetilla curiosa*.

hambra. Fué destruida; la construccion actual es de los tiempos del emperador Carlos V.

#### Barrios de la poblacion.

**BARRIOS DE LAS ALCAZABAS.** Aparte de la Villa de los Judíos, cuya existencia es anterior á la de los árabes en el territorio de Iíberis, la Alcazaba Cadima, cuyo límite y circuito, hemos determinado, fué el barrio más antiguo de la Granada árabe. Allí, alrededor de los muros del Izn romano, en las alturas de San Nicolás, edificáronse las viviendas que constituyeron el *Haratalcazaba* ó barrio de la Alcazaba, el *Rabad Almutdaffar* que se extendia al pié del Palacio de Badis, por la calle de Santa Isabel y sus inmediaciones hasta la mezquita que actualmente es iglesia de San Nicolás, y, del otro lado del Dic-reh, hasta el Barrio de los Morabitos, en la Alcazaba Gidida, el *Rabad-Badis* del nombre de su fundador el victorioso Aben Habbus. El Arrabal de los Morabitos, se hallaba entre el de Badis y el Zenete, en lo que hoy es barrio de San José, calles de Oidores y Muladar de doña Sancha, Cruz de Quirós y de los Negros hasta San Gregorio. Siguiendo hácia Levante, tambien circumbalado por los muros de la Alcazaba Gidida, al N. de la mezquita de los Convertidos, actual iglesia de San Juan de los Reyes, extendíase el *Barrio de la Cauracha* por las cuevas del Algibe Grande, del Almez y del Algibe de Trillo y las veredas y callejones de San Agustín. Dicen que este barrio tomó su nombre de una cueva (*caura*) que en él existia. (1) Por último,

(1) «Llamábanle Barrio de la Cauracha—dice Mármol—por una cueva que allí habia que entraba por bajo de la tierra muy gran trecho; porque *caura* en arábigo, quiere decir cueva.» (Historia del Rebelion y castigo de los moriscos de Granada.)

«Hoy día—dice Martínez de la Rosa—en la calle de San Juan de los Reyes hay una casa en la que se halla cerrada una antiquísima cueva que tal vez sea la misma.» El insigne literato escribió esto en 1833. (Notas á su novela *Doña Isabel de Solís*.)

Madoz, en 1850, asegura que, por aquel tiempo, la cueva se conservaba. (*Diccionario geográfico de España*.)

En 1876, escribia Oliver: «Hoy solamente hemos podido registrar su entrada (la de la cueva), que está por cima de San Juan de los Reyes.» (*Granada y sus monumentos árabes*.)

Nosotros no la hemos encontrado.

El Sr. Eguilaz es de parecer de que el nombre de Rabad-Cauracha, no tiene su origen en el vocablo *caura* de que le deriva Marmol, pues, segun sus investigaciones, la *cauracha* ó *coracha*, es lo mismo que *alcazaba*, el alhizan ó recinto fortificado de una ciudad, la série de lienzos murados y torreones. (*Del lugar donde fué Iíberis*.)

en los egidos ó alixares de la Alcazaba Gidida, junto á la ribera del rio, en el espacio comprendido entre la calle de San Juan de Dios y la Carrera de Darro, desde la del Bañuelo á la cuesta del Chapiz, se formó otro suburbio lleno de cármenes y deleitosos jardines, embalsamado por las frescas y suaves brisas de Valparaiso, una mansion deliciosa, que indujo á los historiadores á entender en la frase *Rabad-Haxaris*, el *Barrio del deleite* y del placer, cuando su verdadera significacion, segun un docto arabista, es arrabal de los egidos, por más que no falte quien derive aquel vocablo de *xacharia* (arboleda) en cuyo concepto, debiérase traducir, barrio de los cármenes ó jardines. Sea cual fuere la opinion más atinada, es lo cierto que el Haxaris, adquirió entre árabes y cristianos famoso renombre por su hermosura y la saludable templanza de su clima.

ALBAYZIN Y RABAD ALBAIDA. Del lado allá de la Alcazaba Cadima, en el cerro de San Cristóbal y alcores de Poniente del de San Miguel, extendíanse dos barrios que llegaron á ser con el tiempo los más ricos y populosos de Granada árabe: el Albayzin ó de los Alconeros y el Rabad Albaida ó barrio de la Blanca. “El Albaicin—dice Bermudez de Pedraza—fué poblacion de los moros de Baeza, que desterrados della, se ampararon desta ciudad cuando el rey don Fernando el tercero les ganó la suya el año mil y doscientos y veinte y siete de Cristo; llegaron á Granada y pidieron al rey les hiciese merced de sitio para poblar, y el rey se la hizo de aquella parte que, por ser poblacion suya, llamaron Albayzin: el cual está en lo más alto de la ciudad, puesto al N., detrás de la antigua torre de Hesn-Roman donde hicieron tan grande poblacion como muestran sus ruinas; fué en efecto como para aposentar una ciudad. Los moriscos antiguos afirman que tenia en su tiempo diez mil vecinos. Las casas eran de grande recreacion, labradas de varias labores damasquinas con patios y huertos hermoseados de estanques y pilones de agua corriente. Tenian la mezquita mayor tan sumptuosa, como hoy se vé en la iglesia colegial de San Salvador, y la gente del Albaicin era tan principal que, dicen los naturales, competian con la de la ciudad, y tan belicosos y corsarios que siempre salian á correr la tierra y robar lo que hallaban.” (1) Segun Mármol, siete años despues de aposentados

(1) *Historia eclesiástica de Granada.*

los de Baeza en el cerro de San Cristóbal, vinieron á aumentar la poblacion de este barrio los fugitivos de Úbeda. Todos los historiadores admiten ambos hechos, por más que algunos arabistas no se conforman con la traduccion que generalmente se hace de la palabra Albayzin, y á la que se opone la ortografia del mismo vocablo que los autores árabes escriben Rabad Albayyazin (Arrabal de los Alconeros) y nó Albayyasiin (de los de Baeza). (1) Segun hemos indicado, eran dos los arrabales comprendidos entre la Alcazaba y la cerca exterior del N., siendo los límites del Albayzin, por Levante, la que actualmente es calle del Salvador, pues desde ella hasta la cerca de don Gonzalo, al E., y al Mediodia hasta la puerta de Guadix Alta, por la calle de San Luis, la plaza que aún conserva el nombre del antiguo arrabal, las cuevas de los Chinos, el Peso de la Harina, Montes Claros y cuesta del Chapiz, se extendia el barrio de la Albaida que, despues, se ha confundido y hecho uno solo con el del Albayzin, el cual, por la parte de Poniente y la del N., llenaba todo el recinto guardado por la cerca exterior, extendiéndose á sus piés, en el Triunfo, el gran osario de Salh ben Malic, y embelleciendo sus horizontes y perfumando su ambiente los cármenes de Aben Saad y de Ain ad admar que se hallaban al N. más allá del muro, así como los de Aben Mardanix cubrian de vegetacion la cúspide y laderas del cerro de San Miguel.

EL ZENETE. Por bajo del muro de Poniente de la Alcazaba Gidida, entre esta y la calle de Elvira, hubo otro arrabal muy poblado del que aún resta el nombre en las tortuosas calles que ocupó: nos referimos al Zenete, llamado así de las tribus berberiscas que acompañaban á Zawi ben Ziri, y que este situó en las inmediaciones de la Castella, para tenerlos prontos, izando una banderola sobre el Izn, á su defensa personal ó la de su naciente reino. Extendiase, pues, dicho barrio, desde el Carril de la Lona, en el actual Zenete, descendiendo, por las calles de Molino de la Corteza, Beteta y sus inmediatas, á la llanura, y sirviéndole de límite la calle de Elvira.

(1) En Roque Barcia encontramos la siguiente etimologia de la palabra Albayzin:

«El Albaicin de Granada quiere decir rabadh-al-baiyazin, barrio en pendiente ó cuesta.» (Ibn Aljathib, *Manuscrito de París*, fólío 5.)»

**BARRIO DE LOS XELICES.** Entre esta y Bibarrambla habia otro barrio, centro mercantil y de la industria, de las contrataciones y de los negocios: el de los Xelices, donde estaban el Zacatin y la Alcaicería, la mezquita Aljama y la Almadraza, las fábricas de curtidos y la Alhóndiga Gidida, el emporio del comercio y la riqueza del trabajo.

**BARRIOS DEL CERRO DE LA ALHAMBRA.** Del otro lado del rio, en el cerro de la márgen izquierda y declive septentrional de la Alhambra, hallábase el *barrio de la Almanzora*, del que aún queda el nombre en la calle que vá de la cuesta de los Gomezerez al punto donde confluyen, en la Churra, las del Muerto y de la Atarazana, y en el que hubo una mezquita. Más al Oriente, el *Rabatalcadi*, ó *barrio del Cadi*, que es hoy el grupo de edificaciones encaramado sobre el rio por la placeta de Cabrera y sus inmediatas. El *arrabal de los Gomezerez*, habitado por las tribus berberiscas del Peñon de la Gomera que vinieron, según Mármol, en 1304, al servicio de los reyes alahmares, y que se extendían por la calle de su nombre, la de Cuchilleros y sus inmediaciones hasta el *Mauror*, (barrio de los aguadores ó más bien de los moros ó mauritanos). Este último arrabal hallábase al pié de Torres Bermejas, extendiéndose por el callejon, que ya ha desaparecido, y cármenes de su nombre, cuesta de los Infantes y del Algibe de Rodrigo del Campo, á lindar, por el Poniente, con la Villa de los Judios.

**LA VILLA DE LOS JUDIOS.** Es este el primer nombre de poblacion que suena en la historia de Granada. Al llegar los árabes, se apoderaron de Garnatha Alyehud que, al decir de Razi, habitaban solo judios, y que se extendia al pié del ruinoso fuerte sobre que, más tarde, construyó Abu Abdi-lah Mhammad II las Torres Bermejas. El predominio de la poblacion judia debió ser extraordinario antes de la llegada de los árabes, pues, en el Concilio de Iliberis, se adoptaron muchos acuerdos con la tendencia de disminuir su preponderancia en las costumbres de los cristianos. Radicó la Villa de los Judios en la parte que se extiende por la placeta de los Alamillos, Cruz de Piedra, calles de la Azacayuela, del Ciso y Sacristia de Santa Escolástica; es decir, desde el muro divisorio de dicho barrio y la Antequeruela, hasta el limite del Mauror, y, anteriormente á la conquista de los árabes, tambien por la parroquia de San Cecilio.

LA ANTEQUERUELA Y EL RABAD ALFAJJARIN. "Lo que comprende, y en tiempo antiguo era la Antequeruela,—dice Echevarria—es el Campo del Príncipe, calle de los Molinos, de Santiago y Solares y toda la parroquia de San Cecilio." "Después de esto—completa Mármol—en el año del Señor 1410, los moros que vinieron huyendo de la ciudad de Antequera, cuando el infante don Fernando la ganó, poblaron el barrio de Antequeruela, que está en la loma de Ahabul, cerca de la ermita de los Mártires." Este barrio se comunicaba con el Mauror y la Villa de los Judios por la puerta Bib-Morur ó Bib-Axarc y, más bajo dél, dentro de la cerca que partia de los Campos Eliseos y, siguiendo por la calle de Solares y el extremo superior de la cuesta de los Molinos, cerraba en Torres Bermejas, hallábase el de los *Alfareros* ó *Rabad Alfajjarin* que dió nombre á la puerta que se abría en los Caños del Realejo, y á la calle que actualmente vá desde la de Molinos á la de Santiago, barrio que embelleció Muamil con alamedas y jardines y dotó de un acueducto.

### Granada después de la reconquista.

#### Su trasformacion y ensanche.

Al tomar posesion de Granada los reconquistadores, apenas se cuidaron de otra cosa que de convertir á los moriscos, y de solazarse con las bellezas de esta hermosísima ciudad, soñado eden y colmo de sus más vehementes aspiraciones. Relegáronse á llorar su desventura y tejer absurdos planes de independencia en el Albayzin los subyugados, que no se avenian á la encubierta esclavitud en que cayeron, y el esplendor de Granada fué apagándose como una luz que se extingue en el vacío. (1) Su industria murió, extenuóse el floreciente comer-

(1) Trenticuatro años después de la Reconquista, el ilustre veneciano Andrea Navajero, escribia desde Granada lo que sigue: «Actualmente son muchas las casas que se van arruinando y los jardines destrozados; porque los moriscos más bien van faltando que no creciendo, y ellos son los que tienen todo este terreno labrado y plantado con tanta copia de árboles como aquí se vé. Porque los españoles, no solo en este suelo de Granada, sino en todo el resto de España igualmente, no son muy industriosos, ni plantan ni cultivan voluntariamente la tierra, sino que se dan á otras cosas y de mejor gana se van á la guerra ó á las Indias á hacer fortuna que no por la via del trabajo.» (*Lettera V, da messer Andrea Navajero, gentiluomo veneziano á M. Giocambalista Rannusio.*)

cio que la alimentaba, y las manifestaciones del nuevo espíritu que latía en la ciudad tuvieron el carácter exclusivamente religioso de la época. El primer cuidado de los Reyes Católicos fué consagrar las mezquitas, convirtiéndolas en iglesias; y numerosos conventos, ermitas y capillas se levantaron á impulsos de la entusiasta fe de los reconquistadores; la famosa mezquita de la Alhambra cayó, alzándose en sus cimientos la iglesia de Santa María; el grandioso palacio de Aben-Habbus fué demantelado, y los baños de la Alcazaba Cadima destruidos, para alejar del convento de Santa Isabel recuerdos y tentaciones mundanales. Idéntica suerte cupo á otros edificios de perdurable memoria, que las injurias del tiempo y el desden de los vencedores condujeron á total ruina, y de los que no quedó piedra sobre piedra.

Granada tuvo, empero, una compensacion en las grandiosas construcciones que se realizaron durante los siglos XVI y XVII. La Capilla Real, fiel expresion del más correcto y delicado estilo gótico, con sus vistosas cresterías y sus riquezas esculturales; el monasterio de la Cartuja; la Catedral, suntuoso modelo de arquitectura greco-romana, con sus atrevimientos de construccion, sus gigantescas proporciones, y sus preciosidades artísticas; el palacio de Carlos V, esa manopla de piedra que arruga con su pesadumbre los vaporosos encajes que ciñen el delicado seno de la huri de los Nazar; la suntuosa mansion de los de Castril, con su florida y elegante portada, que revela el génio de Siloe; el magnífico templo de San Jerónimo, ciclópica tumba del Gran Capitan; la iglesia de San Juan de Dios, ese derroche de mármoles espléndidos, de tallas y de ensambladuras, de reliquias y de oro; la severa Chancillería y otros edificios de menor importancia, surgen de las ruinas de la ciudad árabe y vienen á aumentar el tesoro de sus monumentos. En el siglo XVII, menos fecundo, edificanse el Colegio del Sacromonte y la Audiencia eclesiástica; y en el XVIII, el cuartel de Bibataubin, signiando despues un período de marasmo, del que no salen los granadinos hasta los comienzos del siglo actual, en que los franceses invasores inician una nueva era de reformas y embellecimiento de la poblacion que aún continúa.

En 1810, por mandato del general Sebastiani, se trazan las alamedas del Genil y se encajona el curso del rio, se construye

el puente que ha conservado su nombre, se embellece el Campillo y se dá impulso á la abandonada obra del Teatro Principal; de 1814 á 1820, siguen las mejoras en los paseos, y el Ayuntamiento de 1842, presidido por el ilustrado alcalde don Ramon Crooke, acomete con valentía las grandes reformas que el adelanto de los tiempos reclamaba. Entonces nombráronse cuatro arquitectos, con la mision de proponer alineaciones y ensanches y denunciar edificios ruinosos; se arrancaron más de 5000 rejas salientes que dificultaban el tránsito público, se prohibieron los balcones de celosia y de madera, se restauraron las puertas y murallas de la ciudad, planteóse la apertura de la calle del Príncipe y la alineacion de otras muchas, se demolicieron numerosos cobertizos, reconstruyéronse las casas ruinosas del Zacatin, sometiéndolas á línea, se abrió la calle del Milagro, derribóse la acera de los portales de Bibarrambla y se hermoseó este paseo. (1) Á partir de la referida fecha, el movimiento de reforma no se ha detenido: el Darro se ha cubierto, desde Santa Ana al puente de Castañeda, abriéndose la avenida de la Carrera de Genil y las anchurosas calles de Reyes Católicos y Mendez Nuñez que compiten con las mejores de Madrid y Barcelona; concluido el muro de encauzamiento del Genil, plantados nuevos jardines en sus orillas, alineadas muchas calles, abiertas otras vias de comunicacion, la ciudad se rejuvenece y reviste el aspecto de las grandes poblaciones modernas.

Á este profundo cambio en la fisonomía de la capital y en el estilo propio que los árabes le imprimieron, corresponde tambien un movimiento de ensanche que trastorna la antigua disposicion de los focos de vitalidad urbana. Los arrabales del Albayzin y de la Albaida, del Mauror y de la Antequeruela, son abandonados lentamente y sus edificios se arruinan sin que nadie se cure de reedificarlos, y aquel esplendor de que nos habla la historia desaparece en el polvo de inmundos cascajares que por doquiera interrumpen la via pública ó bien, y esto es menos triste, se convierten en floridos cármenes y frondosas huertas, el solar donde se irguió gentil palacio, la calle guarda-

---

(1) *Memorias administrativas y actas capitulares* existentes en el archivo Municipal de Granada.

dora de poéticas tradiciones, la vetusta torre y el pardo muro que encierran en la disposicion de sus sillares ó en la argamasa que les une, la solucion de algun trascendental problema que á la Arqueología importa resolver. Por eso el Albayzin, hállase convertido en un dilatado monton de escombros, y la Antequeruela y el Mauror, que desde 1570 formaban cuartel aparte, abandonado de la ciudad, han seguido la misma suerte.

Un nuevo barrio se formó á raiz de la toma de Granada por los Reyes Católicos: el de San Lázaro, más allá del Triunfo, entonces cementerio de Salh Ben Malic. Se construyeron en él cuarteles para guarnicion, se trazaron sus calles en línea recta, y se le hizo independiente, imprimiéndole carácter militar y dándole un jefe, con jurisdiccion propia y esclusiva, cuyo límite era la Cruz Blanca, privilegio que fué con el tiempo suprimido y el arrabal agregado á Granada y puesto bajo la tutela y gobierno de sus autoridades. Este movimiento de la poblacion hácia la llanura dá origen á los nuevos barrios de San Juan de Dios, la Magdalena y de la Virgen en un principio pobres suburbios que se estendian de la parte afuera de la muralla, y actualmente parroquias de las más ricas y pobladas de la capital.

#### Demarcaciones topográficas.

**PARROQUIAS.** Destruidas las cercas de la poblacion, perdidos los límites de los barrios que formaban la ciudad árabe, ensanchada esta con nuevas edificaciones en la llanura y reducido el número de parroquias hizose precisa, para su buen gobierno administrativo, una nueva demarcacion topográfica, y, al efecto, en 1845 se concertaron las autoridades civil y eclesiástica, y establecieron la vigente division parroquial que es como sigue: (1)

“*San Andrés.* Principiará en la Alacaba, frontero á la Torre de la Merced (2) y guardando la acera derecha se subirá por

(1) Esta demarcacion fué sancionada oficialmente en 11 de Febrero de 1845, suscribiéndola, segun creemos en nombre de la Junta demarcadora, don Bartolomé Venegas. Aunque el tráscurso de los tiempos y las variaciones que ha sufrido la topografia de Granada en la segunda mitad del presente siglo exigen la rectificacion del documento, no creyendonos autorizados para ello, nos limitamos á reproducirlo y hacer, por medio de notas, las aclaraciones más precisas.

(2) Hoy cuartel de la Merced.

la cuesta de la Cruz del Arquero hasta frente del Carril de la Lona, por el cual se entrará á bajar al Zenete por cima del cármén nombrado de Carreteros, guardando la misma direccion de la derecha hasta la cuesta de las Cuevas, (?) por la que se bajará á la calle del Cementerio de Santiago á entrar por la Casa de Paso, que será de esta parroquia, y de ella se saldrá á la calle de Elvira á tomar la acera de enfrente, siguiéndola hácia la calle de los Lecheros, por la que se bajará, por su derecha, á la del Postigo de San Agustin, volviendo, por la de Santa Paula, al Boqueron, á buscar la calle del Darro, y por ella y la de las Escuelas, se saldrá á la de San Juan de Dios, por cuya derecha se subirá á salir al Triunfo, llegando hasta su arrecife, cuya cuneta servirá de lindero hasta llegar á la esquina, frente á la Merced, en que se principió.

*Las Angustias.* Principiará en la esquina del Puente de Castañeda, por su izquierda, á seguir por la calle de este nombre, atravesando la de San Anton, á tomar por el Callejon de las Campanas (1) hasta el Darrillo (2) ó Porton de Tejeiro, entrando por este y bajando á salir por el Jaque al callejon de Gracia, conservando siempre la izquierda, á la Cruz de los Carniceros, desde donde, guardando por lindero la orilla de la acequia Gorda, por la parte de abajo, se seguirá toda ella hasta entrar en el rio Beiro, por cuya márgen izquierda se bajará hasta llegar á la jurisdiccion de Purchil, subiendo por el rio Genil á tomar por el desembarque en el de Monachil, á seguir su márgen hasta el camino de la Zubia, por el que, y su izquierda, se volverá á Granada á entrar por el callejon del Angel, puente de Genil, al principio del Salon, acequia Gorda, calle de San Jacinto, por su izquierda á subir por la Ancha que se seguirá hasta el frente de la de la Concepcion, por la que se saldrá al Campillo pasando por delante del Castillo de Bibataubin á cerrar en la esquina del puente de Castañeda, en que se principió, guardando siempre la izquierda.

*San Cecilio.* Principiará en el castillo Bermejo, (3) bajando la cuesta de la Cruz de Piedra, hasta la esquina del Mau-

(1) Hoy Nueva de San Anton.

(2) Debe ser la calle del Solarillo.

(3) Torres Bermejás.

ron, (1) desde la que se volverá por la misma izquierda, á bajar por la calle del propio nombre de la Cruz de Piedra, la de la Zacayuela, (2) placeta de Berrocal, y de ella, guardando siempre la izquierda, por la cuesta del Cementerio de Santa Escolástica, á volver hácia la placeta del Hospicio Viejo, calle de Damasqueros, atravesando la del Realejo, á entrar por la de los Molinos, por su acera izquierda, hasta la puerta (3) y cuesta del propio nombre, conservando la izquierda por el puente Verde, Quinta Alegre, siguiendo el camino de Huétor hasta lindar con la jurisdiccion de este pueblo, volviendo por la izquierda á los Rebites, (4) huerta de la Culebra, (5) hasta llegar á la jurisdiccion de Cenes, cuyos linderos guardará hasta Jesus del Valle, (6) continuando por el de este Cortijo hasta el barranco de las Tinajas, (7) siguiendo por la márgen de la acequia de la Alhambra hasta entrar en Generalife, bajando la Huerta Colorada (8) á la puerta de Hierro desde la que serán linderos los torreones y murallas de la Alhambra hasta la plaza de Armas, (9) puerta de las Granadas á terminar en el castillo Bermejo en que se principió, correspondiendo á la feligresía de San Cecilio todo el interior comprendido dentro de los linderos expresados.

*Santa Escolástica.* Principiará en la esquina derecha de la calle de Molinos, entrando por el Realejo, continuando por la misma acera á bajar, por la puerta y cuesta de éste nombre, al Puente Verde, siguiendo el camino de Huétor, tambien por la derecha, guardando la demarcacion frontera de San Cecilio.

(1) Este callejon ha sido tapiado.

(2) Léase Azacayuela Alta.

(3) La puerta ya no existe.

(4) Los Rebites son unos cerros formados por las últimas estribaciones de la Sierra Nevada; suben desde la Quinta Alegre hasta los Altos del Platero.

(5) Está en la margen izquierda del Genil.

(6) Es una estensa finca rural, que fué anteriormente de los Jesuitas, y de ahí su nombre, y que se halla en la margen izquierda del Darro, á 3 kilómetros E. del Sacromonte.

(7) Sirve de divisoria entre la finca Jesús del Valle y la Dehesa de Generalife. Sus aguas afluyen al Darro.

(8) En la falda de Poniente del cerro del Sol, entre Generalife y el camino del Cementerio.

(9) Es la que está entre los torreones de la alcazaba de la Alhambra y la Torre de la Vela.

hasta llegar á la jurisdiccion de dicho pueblo, por cuyo lindero se bajará, con la misma direccion de la derecha, hasta tocar con el rio de Monachil, cuya márgen se continuará hasta llegar al camino de la Zubia, volviendo por este á Granada, á entrar por el callejon del Angel, conservando siempre la derecha hasta la huerta del Duque de Gor, contigua á San Basilio; desde donde se pasará al puente de Genil, siguiendo por el final del Salon á pasar la acequia Gorda por frente de la Aduana (?) y, conservando siempre la derecha, se entrará por la calle de San Jacinto, siguiendo la misma acera hasta la calle Ancha, (1) la cual se subirá, tambien en la misma direccion, hasta la de la Concepcion, por la que, y su derecha, se saldrá al Campillo, (2) volviendo por este á buscar la calle de San Matias, á entrar por la calle del Cobertizo, (3) guardando la acera derecha y siguiendo por la de Varela hasta la placeta del Cañaverál, (4) desde la que, por la calle de San Rafael, se subirá por la de Ballesteros á la placeta de los Tiros y, atravesando la calle de Santa Escolástica, se pasará por detrás de su antigua iglesia (5) á buscar la placeta del Hospicio Viejo, guardando siempre la derecha, por la de Damasqueros, á salir al Realejo, cerrando en la esquina de la calle de Molinos en que se principió.

*San Gil.* Principiará en la esquina del Pilar del Toro, subiendo por la derecha de la Calderería á la calle de San Juan, bajando por la cuesta de Santa Inés, y atravesando la Carrera de Darro, se pasará por el segundo puente, (6) á subir por la cuesta de la Churra por la casa num. 48 á tomar por la cerca de la Alhambra hasta la puerta de las Granadas, desde la que se bajará por la izquierda la calle de Gomeles, á subir por la cuesta de Infantes, al Mauron, saliendo á la calle de la Cruz de Piedra, y, tomando de ella la derecha se bajará por la Zacayuela á la placeta del Berrocal y cuesta del Cementerio de Santa Escolástica, atravesando la calle de este nombre, á en-

- 
- (1) Léase Ancha de la Virgen.
  - (2) Plaza de Bailen.
  - (3) Léase de la Faltriguera.
  - (4) Léase de los Cañaverales.
  - (5) Calle de la Sacristia de Santa Escolástica.
  - (6) El puente de Cabrera.

trar por la de Ballesteros, volviendo por la del Campanario, (1) á salir á la de San Matias, de la que se pasará á la del Escudo del Cármen, para volver á la del Aire, (2) á la del Corral de Carbon, guardando la derecha hasta el puente del mismo nombre, (3) desde el cual, y su acera de la Botica, (4) se tomará desde la orilla del rio, para continuar por la izquierda á la placeta de Tovar, al puente de San Francisco, hasta la orilla del rio, desde la que se pasará á la acera de enfrente, tomando la derecha á subir por el Zacatin hasta el frente de la calle de Abenamar, por la que se entrará siguiendo la del Colegio Eclesiástico, á salir á la de la Cárcel baja, (5) por cuya acera derecha se volverá hácia el Pilar del Toro, terminando en la esquina en que se principió, debiendo guardar la derecha en toda la direccion que queda detallada, excepto desde la Churra hasta el Mauron, que se guardará la izquierda, y lo mismo entre los dos puentes del Carbon y San Francisco.

*San Ildefonso.* Principiará en la Torre de la Merced, por la izquierda; subiendo por la calle de la Cruz del Arquero por el algibe de la calle Baja, á salir á la cuesta de San Diego y, por el mirador de Orlando, se irá á buscar la cerca alta de la Cartuja, que será lindero por la interior hasta el Beiro, cuya margen derecha se subirá hasta lindar con la jurisdiccion de Viznar, volviendo por los mismos linderos que hoy tiene, por los caminos de Alfacar, Jun, Pulianas, Peligros, Maracena y Atarfe, y luego que se entre en este, se volverá hácia Granada, guardando la izquierda por el paseo de San Lázaro, callejon de la Fuente Nueva, calle de este nombre á la de San Juan de Dios, por cuya acera izquierda se subirá hasta el arrecife bajo del Triunfo, desde el cual será su lindero, para la parroquia de San Andrés, la cuneta, hasta llegar á la torre de la Merced, donde se principió.

*San José.* Principiará en la esquina de San Gregorio y, siguiendo, por la izquierda la de San Juan, á subir por la cues-

(1) Léase de la Capitanía general.

(2) Léase de Lepanto.

(3) No existe; corresponde á la esquina de la calle del Puente del Carbon, en su desembocadura á la de Mendez Nuñez.

(4) Acera de los números pares de la calle de Mendez Nuñez.

(5) Léase de Ximenez de Cisneros.

ta del Granadillo á la placeta alta de Santa Inés, guardando la izquierda por la cuesta de Caravajal, (1) placeta de este nombre á la de Capellanes y la Cruz Verde, calle del Algibe de Trillo, hasta subir al Algibe de las Tomasas, por cima del cual se subirá á la placeta de San Nicolás y, por detrás de su iglesia se irá á buscar el callejon de San Cecilio, Puerta Nueva, conservando la izquierda siempre, y por la placeta de la Mina se bajará á la del Algibe de la Gitana, placeta del Santo Cristo de las Azucenas, calle del Arco de las Monjas á la puerta Moncaica, desde la cual se bajará al Zenete por el callejon contiguo al cármén llamado de Carreteros, guardando siempre la izquierda y siguiendo hasta la esquina del Algibe de Cuevas, por cuya cuesta se bajará á la calle del Cementerio de Santiago, y se entrará por la Casa de Paso, la cual será de San Andrés, saliendo á la de Elvira, cuya izquierda se continuará hasta el Pilar del Toro, subiendo la acera izquierda de la Calderería, hasta la esquina de San Gregorio en que se principió.

*San Justo.* Principiará en la esquina de la calle del Horno de Marina, por su derecha siguiendo la del Silencio, y volviendo por la Súcía (2) á salir á la de las Tablas, por cuya derecha se bajará hasta la de la Fábrica Vieja por la que irá á salir á la placeta de los Lobos (3) y por esta, guardando siempre la derecha, se entrará á la del Horno del Abad, bajándola por la misma derecha hasta salir al callejon de las Tablas, (4) por el que, en la propia direccion, se seguirá por el Picón al puente del Cristiano, camino de Santafé, hasta entrar en el rio Beiro, cuya márgen derecha se bajará, hasta tocar con la jurisdiccion de Purchil, Santafé y Atarfe, tomando el camino que de Pinos Puente viene á Granada, por la derecha, hasta llegar á San Lázaro, paseo de este nombre, viniendo por la misma derecha á tomar por el callejon de la Fuente Nueva, entrando por la calle del mismo nombre á salir á la de San Juan de Dios y, atravesando, por esta, á la de las Escuelas, (5) se irá por la del Darro al Boqueron, siguiendo por la calle de Santa Paula y su

(1) La del Picadero?

(2) Léase de Tetuan.

(3) Léase de Rull y Godinez.

(4) Léase de Nevot.

(5) Léase Cardenal Mendoza.

mano derecha, á volver por la de la Candiota, atravesando la de San Jerónimo á la esquina de la del Horno de Marina en que se principió.

*La Magdalena.* Principiará en la esquina de la iglesia de San Anton, cuya calle se bajará por la derecha á entrar por la de los Frailes, conservando siempre la derecha, á bajar por la de San Miguel hasta el Darrillo ó Porton de Tejeiro, entrando por él á salir por el Jaque al callejon de Gracia, continuando por su derecha hasta la Cruz de los Carniceros, desde cuya placeta será lindero la márgen de acá de la Acequia Gorda hasta el rio Beiro, por el que se subirá hasta la travesía del camino de Santafé, por el cual, y guardando siempre la derecha, se seguirá al puente del Cristiano, y de este, por el Picon, al callejon de las Tablas hasta llegar á la desembocadura de la calle del Horno del Abad, por la que, y su acera derecha, se subirá á la placeta de los Lobos, hasta llegar á la calle de la Fábrica Vieja, por la que se volverá y, atravesando la de las Tablas, se seguirá por la de la Alhóndiga, Matadero Viejo, á salir á la placeta de San Anton, buscando la izquierda en que se principió.

*San Matias.* Principiará en la esquina izquierda de la calle del Cobertizo, entrando por la de San Matias á subir por la de Varela, hasta la placeta del Cañaverel, volviendo á la calle de San Rafael, y, por la de Ballesteros, se entrará por la del Campanario, á salir á la de San Matias, que se atravesará, para buscar la del Escudo del Cármen, volviendo, por la del Aire, á buscar el puente del Carbon, guardando desde él siempre la izquierda y, por lindero, la márgen del rio hasta el puente del Álamo por el que se entrará á la calle de la Monterería, guardando la izquierda por la calle que sale á la placeta de la Alhóndiga, Puerta Real, placeta de San Anton, calle de este nombre á entrar por la de los Frailes por la misma misma direccion de la izquierda de la de San Miguel, á volver por el callejon de las Campanas, atravesando la calle de San Anton, á la del Puente de Castañeda, desde el cual se pasará al Castillo de Bibataubin, volviendo por este y por detrás de la plaza de Bailen, á buscar la calle de San Matias y esquina del Cobertizo en que se principió.

*San Pedro.* Principiará en la cuesta del Granadillo, su-

biéndola y guardando la derecha por la placeta alta de Santa Inés, cuesta de Carvajal, por la placeta de este nombre á buscar la de Capellanes y, por la de la Cruz Verde, á la calle del Algibe de Trillo, siguiéndola toda por la derecha, á subir por la cuesta de dicho algibe, á buscar los solares de San Agustín, siguiendo por el callejon del Postigo de la Huerta que fué del Convento, á atravesar la cuesta del Chapiz, siempre por la derecha, y, buscando las cuevas de las murallas, se saldrá desde la del núm. 122, que será lindero del Salvador al barranco frente del cármén de los Naranjos, sacando todas sus cuevas hasta Puente Quebrada, (1) que linda con la parroquia rural del Sacro-Monte, y bajando el barranco del mismo nombre de Puente Quebrada, por la derecha, hasta el rio Darro, se subirá, por este y su márgen derecha, hasta el barranco del Algibe de la Lluvia, que servirá de lindero, bajando por la acequia de la Alhambra, continuando por debajo del Generalife, huerta Colorada, murallas de la Alhambra hasta la Churra, bajando por la cuesta de esta al segundo puente de la Carrera de Darro, por el que se pasará á tomar la cuesta de Santa Inés, subiéndola á salir á la calle Cuesta del Granadillo, en que se principió, y conservando en toda esta direccion la derecha.

*El Sacro-Monte.* Principiará en el cortijo de las Monjas, pasada la Golilla de Cartuja, y siguiendo toda la cordillera del rio Beiro, guardando la demarcacion frontera de San Ildefonso, hasta lindar con la jurisdiccion de Viznar, Huétor Santillan, Beas, Dúdar, Cénes y San Cecilio, por la acequia de la Alhambra, hasta el barranco del Algibe de la Lluvia, que se bajará guardando la demarcacion de San Pedro, hasta Puente Quebrada, cuya huerta corresponde á esta parroquia rural, y, desde dicha finca, será lindero la acera derecha del barranco de las cuevas del Rabé (2) subiéndolo, y conservando el frente de la demarcacion del Salvador, atravesando el camino de Guadix á buscar el cortijo de las Monjas, (3) en que principió.

*El Sagrario.* Se principiará en la esquina de la calle del

(1) En el camino del Sacromonte.

(2) Llámase así una barriada rural que se encuentra al N. de la ermita de San Miguel en una meseta del cerro de este nombre.

(3) En el Fargue, entre el Beyro y la Fábrica de polvora, sitio que también se llama Cruz de los Charcones.

Colegio Eclesiástico, entrando por la de la Cárcel Baja, por la mano derecha, siguiendo á la de Abenamar, á salir al Zacatin, por cuya derecha se bajará hasta el frente del puente de San Francisco, entrando por esta calle hasta tocar la orilla del rio, cuya márgen será lindero hasta el puente del Álamo, desde el cual se entrará por la calle de la Monterería, por su acera derecha, á tomar la que va á la placeta de la Alhóndiga, guardando siempre la misma acera derecha, por la Puerta Real, placeta de San Anton, á tomar por la calle del Matadero Viejo, siguiéndola hasta salir á la de las Tablas, cuya derecha se subirá hasta la esquina del pilar de la Trinidad, continuando por su acera á la calle Sucia, volviendo por la del Silencio á la del Horno de Marina, y de esta, atravesando la de San Jerónimo, se entrará por la de la Candiota y su acera derecha, volviendo por la del Postigo de San Agustin, á la de Lecheros, hasta salir á la de Elvira, por la que se seguirá hácia el Pilar del Toro, volviendo por la esquina del convento del Angel, á bajar la calle de la Cárcel, por su derecha, hasta llegar al frente de la esquina de la calle del Colegio Eclesiástico en que se principió.

*El Salvador.* Principiará en la puerta Nueva, por lo exterior, siguiendo, por la derecha, á la placeta de las Minas, calle del Algibe de la Gitana, placeta del Santo Cristo de las Azucenas, calle del Arco de las Monjas, á la puerta Monaica, bajando á la Alhacaba, cuya calle se atravesará por la de la Cruz del Arquero, guardando siempre la derecha, por cima del algibe de la calle Baja, subiendo por el cármén del Alpargatero, á salir al camino de San Antonio, tomando, por el mirador de Orlando, el cual, únicamente, será del Salvador, á buscar la acera alta de Cartuja la que servirá de lindero, hasta bajar al Beiro, desde el cual se tomará la direccion al cortijo de las Torres, y desde este á atravesar el camino de Guadix, buscando el barranco de las cuevas del Rabé, guardando siempre la derecha y siguiendo el llano del cerro de San Miguel á caer á la cueva núm. 121 de la muralla, desde la cual se bajará, por la cuesta de los Chinos, atravesando la del Chapíz, pasando al callejon del postigo de la huerta de San Agustin, siguiendo el solar hasta las Tomasas y se irá á pasar, por detrás de la iglesia de San Nicolás, al callejon de San Cecilio y puerta Nueva en que se principió.

**DISTRITOS MUNICIPALES.** Se funda esta division, así como la de los Juzgados, en la parroquial, y comprende nueve distritos. El *primero*, abarca las parroquias del Sagrario y de la Magdalena; el *segundo*, las Angustias y San Matias; el *tercero*, la de San Ildefonso; el *cuarto*, las de San Gil y San Pedro; el *quinto*, la de San José; el *sexto*, la de Santa Escolástica; el *séptimo*, las de San Justo y San Andrés; el *octavo*, las del Salvador y Sacro-Monte, y el *noveno*, la de San Cecilio.

**JUZGADOS.** Divídese el partido judicial de Granada, en tres distritos, llamados del *Sagrario*, del *Campillo* y del *Salvador*, que comprenden: El *primero*, las parroquias del Sagrario, la Magdalena, San Justo y San Ildefonso; el *segundo*, las Angustias, San Matias, Santa Escolástica y San Cecilio; y el *tercero*, las del Salvador, Sacro-Monte, San Gil, San Andrés, San Pedro y San José. Esta division es la correspondiente á los Juzgados Municipales.

Los Juzgados de Instruccion, abarcan tambien las mismas parroquias y, además, los siguientes pueblos: el del *Sagrario*, los de Albolote, Alfacar, Maracena, Peligros, Nívar y Víznar; el del *Campillo*, los de Cajar, Huetor Vega, La Zubia, Ogijares, Gójar, Dúdar, Pinos Genil, Quéntar, Güejar Sierra, Dilar, Armilla, Churriana, Monachil y Padul; y el del *Salvador*, los de Cogollos Vega, Huetor Santillan, Calicasas, Beas de Granada, Güevejar, Jun, Pulianas y Pulianillas.

**LÍMITES DEL TERMINO MUNICIPAL.** No está hecha oficialmente, que sepamos, la total demarcacion del término de Granada, ni en los archivos hemos hallado otra cosa que actas de deslindes parciales, muy deficientes, de las que resulta que, en 1520, era frontero al Levante con el de Huetor y Caxar; al N. con el de Huetor Santillan; al S. con el de Armilla, y al Poniente con el de Santafé. (1) Apremiados por la carencia de an-

(1) Madoz en 1850, escribia lo siguiente acerca del término municipal de Granada:

«Los límites y confines por los cuatro puntos cardinales del territorio municipal de Granada, ó sea su término alcabalatorio, son los siguientes. Desde la poblacion y en direccion al N. alcanza hasta la caseria de Cujar, distante de aquella media legua; desde la misma y por el O. hasta el molino de los Cuéllares, á distancia de dos leguas menos cuarto; por el E. alcanza hasta el cortijo de Cortes, en el Ándaral ó el Fargue, cuya distancia lo es de media legua; por el S. hasta el cortijo de la Marquesa

tecedentes oficiales, acudimos á los de origen particular, y, despues de detenida consulta con el perito agrónomo don Pablo Clavero, que ha consagrado su larga vida á esta clase de estudios, interviniendo, con el carácter de autoridad definidora, en las muchas cuestiones respecto del particular suscitadas, y del que puede decirse que conoce la vega palmo á palmo, hemos podido venir en conocimiento de las actuales divisorias que determinan el límite municipal de Granada, del que son rayanos los de Armilla, Churriana, Ambrós, Purchil, Santafé, Atarfe, Albolote, Maracena, Peligros, Pulianas, Jun, Viznar, Hueter Santillan, Beas, Cenes, Hueter Colorado, La Zubia y los Ogi-jares. Partiendo del puente del Obispo, en la carretera de Granada á Motril, próximo al arrabal de la Cruz de Lagos, sigue la línea divisoria por el callejon del Cortijo del Moro, hasta el rio Monachil, cuya márgen derecha continúa, y, en el sifón de Tarramonta, toma el curso de la acequia de este nombre, por su márgen derecha, llegando al desagüe del Ramal Hondo que la separa del término de Ambrós y al puente de Purchil, desde donde, por la ribera derecha del Genil, llega á la Presilla, y, corriendo á lo largo de la acequia del mismo nombre que separa los términos de Purchil y Granada, cruza por el molino de los Cuéllares y avanza hasta el puente de San Juan sobre la carretera de Alcaudete á Granada. Desde este punto al Genil, con direccion N., el término hállase separado del de Santafé, por acequias y sendas de labor. Luego cruza el rio, incluye en la jurisdiccion el cortijo del Rao y el molino de Santa Bárbara, sigue por el camino de los Leñadores al ventorrillo de la Viñuela y, por la cuneta derecha de la carretera de Alcaudete á Granada, al cortijo Nuevo. Lindes de labor y ramales de rega-

---

en el camino de la Zubia, distando este de la ciudad tres cuartos de legua. Al N. se encuentra Maracena; al E. Viznar y Cenes; al S. Armilla, y al O. Santafé. En dicho término se graduan con aproximación 450 casas de campo entre huertas, cortijos y caserías; 80000 marjales de tierra de riego, y de ellos 71432 de labor, pues los restantes los ocupan las casas de campo, albercas, caminos, veredas, acequias, laderas, tierras inútiles, etc. De las 9000 fanegas de tierra de secano que igualmente comprende el término, hay en cultivo, segun el órden de terreno y tanda, 6058 y lo restante es inculco por la misma razon arriba indicada. No hay bosques, ni árboles para madera ó leña, ni dehesas para pastos, ni prados, solo algunos baldios que para nada sirven.» (*Diccionario geográfico estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar.*)

dió separan desde aquí nuestro término de los de Albolote y Atarfe, llegando la divisoria á la acequia Gorda que lo es de las jurisdicciones de Maracena y Granada, y al referido puente de San Juan. Continúa, por el callejon de Fatigas y márgen izquierda del Barranquillo de Maracena, á la carretera de Bailén á Málaga que sigue hasta el punto llamado de la Cueva, desde donde, por el callejon y pago de las Argotas, linderos del término de Peligros, y por sendas de labor y limites de caserías entre ellas la de Galan, alcanza el puente de San Jerónimo en el camino de Alfacar. Corre despues por la márgen izquierda del barranco de San Jerónimo, pues la derecha pertenece á Jun, hasta el término de Viznar que da principio en los altos de San Jerónimo y, por lindes y terrenos de secano de incierta demarcacion, llega á los Arcos de Viznar en el Beiro. Por la márgen izquierda de este rio sube á lindar con el término de Hueter Santillan, en las estribaciones de su sierra, y continúa por los cortijos de los Andarales hasta el molino de las Ánimas en el Darro. Cruza éste, sigue en direccion S. hasta los altos del cortijo de Belen, circunscribiendo las haciendas de Jesus del Valle y Generalife y los terrenos de la Lancha de Cénes y de la Casa de las Gallinas y llegando á la carretera de Güejar Sierra por el barranco del término. De este punto al Genil, está separado el de Granada del de Cénes por lindes de labor; y siguiendo la divisoria por la márgen izquierda del rio, Presa Real, barranco de Samaniego y cuesta de las Vacas, sube á los altos del Rebite, demarcacion del término de Hueter, y continúa, abarcando la casería de Santo Domingo, hasta el callejon de la huerta Colorada, de donde viene al cortijo de Calero en el camino de Hueter. Desde este punto corre la divisoria por la vega, separando los términos de Granada y de Hueter lindes de labor y ramales de acequia, hasta el Monachil, desde el que, en direccion de Mediodia, va lindando con el término de la Zubia y deja dentro del de Granada los cortijos de la Sota, de la Matanza, de Villarreal y otros. Despues sigue por la cuneta izquierda del camino de esta capital á la Zubia, llegando á la Casa de la Marquesa y al carril de la casería de Checa. Circunscribe el cortijo de este nombre, el de Agrela y la huerta de la Concepcion, y llegando al camino de los Ogihares, lo sigue hasta el barranco que separa los dos términos. Luego, hasta el

molino de la Zarraca, es separado de Armilla por lindes de labor y desde aquel molino continúa, por el carril de su nombre, hasta la vereda del ramal de Santillana, viniendo á cerrar la jurisdiccion en el puente del Obispo (carretera de Granada á Motril) donde empezamos. (1)

---

(1) La derecha é izquierda de las márgenes de acequias y rios, la hemos determinado mirando en la direccion de la corriente, es decir de espaldas al origen.

## CAPÍTULO II.

### La vía pública.

No entran en el plan de la presente obra estudios doctrinales que nos llevarían muy lejos, apartándonos del fin que perseguimos, y se reduce á una exposicion lo más clara, breve, útil y completa que nuestro débil entendimiento y las condiciones de un libro de esta índole nos permitan hacer, por cuya razon, omitimos el exámen de las alineaciones que se vienen haciendo en la vía pública, desde 1860, sin preceder la formacion del plano geométrico que, en 25 de Julio de 1846, declaróse obligatorio para las capitales de provincia, obligacion confirmada por el Real decreto de 20 Febrero de 1848, ni haberse formado, sobre la base científica, un proyecto general de rectificacion y ensanche, que se ajuste á lo prescrito en las leyes de 17 de Julio de 1836 y 22 de Diciembre de 1876.

Encerrándonos, pues, deliberadamente en tales límites, recordaremos que estas alineaciones se iniciaron en 1842 por el Ayuntamiento que presidia don Ramon Crooke, después de haberse comenzado en 1840 una nueva rotulacion de calles. “En varias de ellas—decia el alcalde don Pedro Caamaño Sierra, al cabildo en la sesion de 31 de Diciembre de 1840—cuyos nombres recordaban los tiempos del despotismo ó que, por su ridiculéz, no correspondian á un pueblo culto, se han sustituido con otros de célebres patriotas y significativos de la cara libertad que hemos reconquistado.” Veinte años después, en 1860, se dictó una Real orden, complemento de la de 10 de Junio de 1854, en la que se prevenia: que se abriese un registro del estado de la rotulacion de calles y numeracion de viviendas; que el alcalde, ó el regidor en quien este delegara, cuidase, bajo la responsabilidad del primero, de que el servicio se cumpliera; que no se permitiese en un solo distrito municipal dos ó más

calles con un mismo nombre, y, por último, que “en fin de Enero del año siguiente á cada quinquenio de rectificacion se remitiera á Madrid un estado justificante de los trabajos y rectificaciones practicadas.” Tres años tardó el Ayuntamiento, por lo visto, en informarse de esta Real orden, pues hasta el 17 de abril de 1863 no adoptó acuerdo sobre la regla 14, referente á la duplicidad de rótulos, y lo hizo cambiando los nombres de sesentiuna calles, reforma que se publicó en un folleto de 4 páginas. Segun resulta de nuestras averiguaciones, el Ayuntamiento consideró con este acuerdo cumplido el mandato de la Superioridad, y el quinquenio hubo de concluir sin que la rectificacion de la nomenclatura se hiciera, y trascurrieron en la misma situacion otros cinco años, y otros diez, hasta que se ha emprendido tan importante trabajo que actualmente ejecuta con actividad é inteligencia, si bien luchando con las dificultades de la escasez de personal y de la falta de medios, el oficial del negociado de Estadística don Antonio María Ramirez.

Segun cálculos, la rectificacion y nuevas rotulaciones quedarán terminadas, problemente, en fin del próximo año 1885. La absoluta falta de antecedentes oficiales y particulares sobre la rotulacion, en 1878 (época en que el autor de este libro hubo de practicar los trabajos que sirven de base al presente capítulo, y que absorbieron nuestra actividad durante aquel estío), obligónos á hacer el estudio sobre el terreno; y no nos ha pesado, porque, merced á tan penosa investigacion, en la que hicimos repetidas consultas á la *Plataforma de Granada* que levantó Ambrosio de Vico en los comienzos del siglo xvii, á los *Mapas topográficos de la ciudad* que ejecutó Dalmau en 1796 y 1831, y al *Plano topográfico*, hecho por D. José Contreras en 1853, pudimos revestir nuestras apreciaciones de la seguridad que el propio conocer les imprime. En cuanto á los caminos vecinales, nos sirvió de guia el reconocimiento y mensura que, en diciembre de 1848, siendo corregidor de Granada el Sr. Lopez Vera, hubo de realizar, para cumplir lo que se previene en la Real orden de 8 de abril del mismo año, el perito agrónomo y maestro agrimensor don Pablo Clavero. Por último, antes de dar á la prensa las cuartillas de este capítulo, hemos practicado minuciosa rectificacion del estudio que há seis años en nuestro pupitre descansaba, y es así:

## A

**Abad, placeta del**—Hállase en la parroquia del Salvador, entre la iglesia de este nombre y el convento de Santo Tomás de Villanueva, vulgo de las Monjas Tomasas. Cuando existía el convento de frailes agustinos, la placeta del Abad, cuya denominacion tiene origen en la circunstancia de haberse encontrado en ella el edificio que ocuparon los abades de la Colegial del Salvador, no se confundia con la placeta de San Agustin; pero en la actualidad, de resultas del derribo de aquel convento, las dos placetas han formado una sola grande explanada, que en la parte que corresponde á la que fué del Abad, conserva su primitiva designacion. Desembocan en ella, las calles del Castillo y de Puntales, comunicándose directamente con la plaza del Salvador y la placeta de San Agustin.

**A B C, calle**—No tiene salida. Por su extremo libre, desemboca en la acera meridional de la calle Mariana de Pineda.

**Abenamar, calle de**—Desemboca por un extremo en el Zacatin y por el otro en la calle de Colegio Eclesiástico. En ella estuvo el palacio del caudillo abencerraje que le dá nombre. En la casa núm. 7, se estableció, en Setiembre de 1554, el Colegio de la Compañía de Jesús, permaneciendo allí hasta 1561.

**Abencerrajes, camino de**—Partiendo del puente de Genil, sigue por el callejon del Pretorio, cruza los pagos de Zaydin y Sabina, el Monachil y el Barrichuelo y concluye en la acequia de Jacin.

**Abogado, barranco del**—Se halla en el extremo superior del de los Cármenes que, subiendo desde la cuesta de los Molinos, en él desemboca.

**Aceituneros, calle de**—Sube desde la Carrera de Darro á la calle de San Juan de los Reyes.

**Acequia Gorda, camino de la**—Tiene su punto de partida en el puente del Jaque, al final de la calle de San Anton, y, atravesando la Acequia Gorda, sigue por la placeta de la Cruz de los Carniceros y los Molinos de la Ribera baja á concluir en la Torrecilla. El trozo que media entre el puente del Jaque y la Cruz de los Carniceros se llama tambien callejon del Molino del Capitan.

**Agua, calle del**—(Parroquia del Salvador.) Véase de Talavera.

**Agua, calle del**—(Parroquia de San Ildefonso.) Véase de Garcilazo.

**Agua, calle del**—(Parroquia de San Justo y Pastor.) Véase de la Duquesa.

**Agua, placeta del**—Entre la de los Campos Eliseos y la calle de San Matias. Desembocan en ella: por el N.O. las del Rosario y San Gabriel; por el S.E. las de Fray Luis de Granada y Palacios; por el E. la de Cruellas.

**Aguado, calle**—Está próxima al exconvento de Santo Domingo. Por su extremo de Levante desemboca en la de Santiago, y por el de Poniente en la confluencia de la de Campanas con el callejon de Santo Domingo.

**Águila, calle del**—Parte de la de Puentezuelas y desemboca en la del Solarillo. En la fachada del núm. 19, se vé la siguiente inscripcion: "Esta casa fué la última donde habitó la heroína Doña Mariana Pineda. El Ayuntamiento tributa esta memoria. 26 de Mayo de 1870."

**Aguirre, callejuela de**—No tiene salida. Su extremo libre desemboca en la acera de Levante de la calle de Elvira.

**Agustin, calle de San**—Desemboca por un extremo, en la plaza de Capuchinas, y por el otro en la calle Angosta de la Botica, despues de pasar á lo largo de la fachada de Poniente del Mercado de San Agustin.

**Agustin, careillo de San**—Está al N. de la placeta de la Encrucijada, en el comienzo de las veredas de San Agustin. Desembocan en él: al Poniente la cuesta de San Agustin; por Levante, las cuestas del mismo nombre; y al Mediodia, la de Grajales; comunicándose directamente, por el Norte, con el carril de San Agustin.

**Agustin, carril de San**—Es una via anchurosa que, partiendo del costado S. de la placeta de San Agustin, concluye en la calle del Salvador.

**Agustin, cuesta de San**—Corre de Poniente á Levante, desde la placeta de las Escuelas (San Juan de los Reyes) al careillo de San Agustin, en el que, confluyendo con el carril de este nombre, desemboca.

**Agustin, cuestas de San**—Suben desde el costado de Poniente de la placeta del Chapiz, al careillo de aquel nombre.

**Agnstiu, placeta de San**—Se llamó de Bibalbonud, por la

puerta de este nombre que allí se abría, comunicando, en tiempo de los árabes, el barrio de la Cauracha con los de Albayzin y Albaida. Hállase junto á la iglesia del Salvador, entre la placeta del Abad y el convento de las Tomasas. Su nombre actual, tiene origen en el convento de agustinos recoletos que en ella estuvo y fué derribado.—Desembocan en la placeta de San Agustín: el carril de su nombre por el S., y por E. la calle de la Charca.—Es digno de ser examinado el algibe morisco, que aún existe, próximo al convento.—Esta placeta fué teatro, despues de la reconquista, de un sangriento episodio, con que hubo de iniciarse la primera rebelion de los moriscos del Albayzin; “....Sucedió—dice Mármol—que subiendo un dia al Albayzin, Sacedo, criado del arzobispo de Toledo, y un alguacil real llamado Velasco de Barrionuevo á prender á una mujer hija de un elche, trayéndola presa por la plaza de Bib-el-Bonut comenzó á dar grandes voces diciendo que la llevaban á ser christiana por fuerza contra los capítulos de las paces: y juntándose muchos moros, y entre ellos algunos que aborrecian aquel alguacil por otras prisiones que habia hecho, comenzaron á tratarle mal de palabra; y como les respondiese soberbiamente, á furia del pueblo pusieron las manos en él, y le mataron arrojándole una losa sobre la cabeza desde una ventana, y despues de muerto le metieron en una necesaria; y mataran tambien á Sacedo, si no le librara una mora debaxo de su cama, donde le tuvo escondido aquel dia y parte de la noche hasta que pudo enviarle seguro á la ciudad.” (1)—En esta plaza se estableció el Hospital de San Lázaro, trasladándose despues al edificio que hoy ocupa. (2)

**Agustín, plaza de San—**Al derribarse, en 1840, el convento de agustinos, situado entre las calles de Elvira y Ximenez de Cisneros, próximo al de monjas del Angel, quedó una gran explanada que bautizó aquel Municipio, con el nombre de plaza del Progreso y que, sin embargo, todos denominan de San Agustín. Hubo en su centro una hermosa fuente, construida en 1846, y á su alrededor gran número de pequeños

(1) *Historia del rebelion y castigo de los moriscos.*

(2) En la *Plataforma* del maestro Vico se vé, en este sitio, una casa con el rótulo de *Hospital General.*

edificios destinados á la venta de verduras. Afluyen á la plaza de San Agustín: por el S. la calle de Lecheros; y por el E. la de Santa Paula. Comunicábase por el N. con la placeta del Lavadero de San Agustín, y por el O. con la de Villamena. Con la obra del nuevo mercado, ha sufrido grandes alteraciones la topografía de esta plaza, que ocupa casi totalmente aquel, reduciendo su extensión á las callejuelas y claros del terreno que lo circundan.

**Agustín, veredas de San**—Partiendo de la acera de Poniente de la calle del Salvador (Albayzín) retuercen en varias direcciones, y afluyen al carril de San Agustín.

**Aire, calle del**—(Parroquia de San Gil.) Es una calle irregular que sube desde la plaza Nueva, á lo largo del costado de Levante de la Chancillería, hasta la de San Juan de los Reyes en que desemboca.

**Aire, calle del**—(Parroquia de San Gil.) Véase calle de Lepanto.

**Aire, calle del**—(Parroquia de San Cecilio.) Véase calle del Rey Chico.

**Aixa, cuesta de**—Desciende de la placeta de los Campos Elíseos á la confluencia de las calles de Cuarto Real de Santo Domingo y Ancha de las Angustias. Se le ha dado este nombre en memoria del que llevó la esposa de Muley-Abul-Hacen, padre de Boabdil. En el extremo superior de la cuesta, y siguiendo su línea, arrancaba el muro que circua los arrabales de la Antequeruela y Alfajjarín.

**Alacaba, cuesta de la**—Sube de Levante á Poniente, arrancando de la placeta de la Merced y concluyendo en la plaza Larga. En su costado meridional se ven los muros de las alcazabas, y la puerta Bib-Albonaida, Monaita ó Monaica. El nombre Alacaba es arábigo y significa *la cuesta*.

**Alameda, plaza de**—Véase plaza del Campillo.

**Alamillo, placeta de**—Hállase en el barrio de los Pedernalesros. Conduce á ella una cuesta escabrosa que arranca de la placeta del Algibe.

**Alamillos, calle de**—Corre irregularmente, de la confluencia de la cuesta de la Alcubilla del Caracol con la calle del Rey Chico, hasta la placeta de los Alamillos.

**Alamillos, placeta de**—Está en el punto donde se abría, sobre

la muralla, la Bib-Axarc ó puerta del Sol. Desembocan en ella: las calles de Alamillos, Rey Chico, Cementerio de Santa Escolástica y la callejuela del Berrocal, comunicándose directamente con la placeta de este último nombre.—En la de Alamillos, existe un lavadero público que, allí elevado, semeja cuando lo ilumina el crepúsculo un templete griego. En 1855, para detener la ruina de aquellas edificaciones, se reforzaron sus cimientos con un fuerte muro.

**Álamo, puente del**—Se hallaba sobre el Darro, desde el punto en que afluye la calle de Salamanca á la de Reyes Católicos, hasta la opuesta orilla, en aquel tiempo Ribera de Curtidores. Tambien se le llamó puente de Curtidores y del Cármen.

**Álamo del Marqués, calle del**—Desde la cuesta del Perro al carril de la Cruz de Quirós, con cuyo extremo meridional confluye.

**Álamo del Marqués, placeta del**—Próxima y al N. O. de la del Almirante, con la que se comunica por la calle de Siete Revueltas.

**Álamos, plaza de los**—En la Alhambra, frente á la fachada oriental del palacio del Emperador.

**Álamos de D. Rodrigo, placeta de los**—En la acera N. de la cuesta de la Alacaba, al pié de la de Yesqueros.

**Albaida, placeta de**—Junto á la calle del Salvador, con la que se comunica directamente. Desembocan en ella, por Levante la cuesta de los Chinos, y por el N. la de Albaida. Llámánle tambien los vecinos placeta de los Muertos y del Rabo de Albaida, corrupcion de la frase Rabad Albaida (arrabal de la Albaida) que se extendía por este sitio y sus inmediaciones. El vocablo árabe *Al-Baidha*, quiere decir *la Blanca*, que llamaron los moros á la moneda española, segun se vé en un documento toledano de 1323 que cita Roque Barcia.

**Albaida, cuesta de**—Sube desde la calle del Salvador, y despues de cruzar la placeta de Albaida, desemboca en el punto donde confluyen las cuestas de los Chinos y la calle de San Luis.

**Albarqueros, cuesta de los**—Véase cuesta de Rednan.

**Alberzana, callejon de la**—Parte de la placeta de la iglesia de San Gregorio (Albayzin), desembocando en el carril de San Diego. En este callejon existen los restos de la cerca protectora de los arrabales Albayzin y Albaida, y en él se abria la puerta llamada Bib-Albayaizin ó de los Alconeros.

**Abolote**, camino de—Véase, de Maracena.

**Alcaicedo**, callejon del—Véase, de Caicedo.

**Alcaicería**, la—Su calle Real, que partiendo del Zacatin en la puerta de los Reyes, desemboca por la de Cadenas en la calle de Oficios, es una via de comunicacion muy frecuentada. (Véase el capítulo III, *Alcaicería*).

**Alcántara Gidida**. Véase, puente del Carbon.

**Alcantarilla**, calle de la—Desemboca por un extremo, en el punto de confluencia de la Carrera de Genil con el Salon, y por el otro en la calle de San Jacinto. Recibe su nombre de la alcantarilla que da paso á la acequia Gorda. Por una calle reciente, que aún no ha sido bautizada, comunica con la acera del Banco.

**Alcaudete á Granada**, carretera de—Es de segundo orden y pertenece al Estado. Partiendo de aquella poblacion, pasa por Pinos desembocando en la carretera de Bailén á Málaga, frente al hospital de San Lázaro. El trayecto que média desde su desembocadura á Pinos Puente toma tambien el nombre de camino de esta villa, y en él se halla el puente del Beyro.

**Alcubilla del Caracol**, cuesta de la—Corre desde su confluencia con la de Alamillos, al callejon del Francés. Recibe el nombre que tiene, de estar en ella un arca de repartimiento del agua con que se surte la parroquia de San Cecilio. *Alcubilla* es palabra árabe, diminutivo de *alqobba*, (la bóveda).

**Alfacar**, camino de—Arrancando de la ermita del Santo Cristo de la Yedra, atraviesa la finca de Cartuja, el Beiro y algunos caserios y conduce á Alfacar y otros pueblos de la vega. Tambien se llama camino de Cartuja, el trayecto desde la ermita del Santo Cristo de la Yedra á la entrada del Cercado Alto.

**Alfarería**, calle de la—Corre de Levante á Poniente, desembocando por un extremo en la de Molinos y por el otro en la de Santiago. Tambien se llama de Jarrería. Su nombre recuerda el Rabad-Alfajjarin ó barrio de los Alfareros que estuvo en ese sitio y sus inmediaciones.

**Alhóndiga**, calle de—Partiendo de la placeta de San Anton, desemboca en la calle de las Tablas. Primitivamente se llamó del Matadero; despues, el trozo comprendido entre la placeta de San Anton y la del Lino continuó llamándose del Matadero, y, desde la placeta del Lino á la calle de las Tablas, llamó-

se de la Alhóndiga. Encuéntranse en esta calle la placeta de su mismo nombre, la del Lino, y la del Matadero Viejo. Es travesía de la carretera de Motril.

**Alhóndiga, callejuela de la**—Cuando se publiquen estos renglones habrá desaparecido á consecuencia de la proyectada prolongacion de la calle del Marqués de Gerona. Corre de Levante á Poniente desde la de Mesones á la placeta de la Alhóndiga.

**Alhóndiga, placeta de la**—En la calle de su mismo nombre y se comunica con la de Mesones por la Alhóndiga y su callejuela.

**Algibe, placeta del**—Al Levante de la iglesia de San Idefonso. Desembocan en ella: por el N. la calle Baja; por el Mediodia el callejon de la Merced y la calle de la Cruz del Arquero; por el E. una de las cuestas de Pedernaleros.

**Algibe de Cuevas, cuesta del**—Sube desde la confluencia de la de Marañas con la calle del Zenete, al carril de la Cruz de Quirós. Apenas es practicable.

**Algibe de la Gitana, calle del**—Véase calle de las Minas (Albayzin). Este algibe ha inspirado á los escritores granadinos una poética tradicion.

**Algibe Grande, callejon del**—Por el un extremo no tiene salida; por el otro desemboca en el costado de Levante de la placeta del Comino. El muro de la Alcazaba Gidida bajaba por este callejon.

**Algibe Grande, cuesta del**—Véase, del Comino.

**Algibe de Polo, placeta del**—Próxima y al O. de la iglesia del Salvador. Desembocan en ella, la calle de los Panaderos, que la cruza, y la callejuela de la Charca.

**Algibe del Rey, calle del**—Véase, del Cristo de las Azucenas.

**Algibe de Rodrigo del Campo, cuesta del**—Por su extremo S. desemboca en la placeta del Hospicio Viejo y, por el contrario, en la confluencia de las calles Ánimas y Cuchilleros. Tal vez su nombre fuese en un principio *Algibe de D. Rodrigo de Ocampo*, fundador, en 1538, del convento de religiosas franciscanas de Santa María de los Angeles y que hubo de vivir en las intermediaciones de dicha cuesta.

**Algibe de Trillo, calle del**—Partiendo de la cuesta de San Gregorio termina en su confluencia con la del Algibe de Trillo, junto á este.

**Algibe de Trillo, cuesta del**—Corre desde el algibe, en el que con-

fluye con la calle de su nombre, á la de la placeta del Rosal. Antes se llamó cuesta de la Cruz Blanca.

**Algibe de la Vieja**, calle del—Desemboca uno de sus extremos en el costado de Poniente de la placeta del Mentidero; dobla en ángulo recto, formando, al ensancharse, la placeta de su mismo nombre y, siguiendo al S. afluye á la de Castilla, despues de cruzar la del Cobertizo.

**Algibe de la Vieja**, placeta del—Está en el vértice del ángulo que forma la calle de su nombre que la comunica con las placetas del Mentidero y del Cobertizo. En ella se vé el algibe llamado de la Vieja.

**Algibes**, plaza de los—En la Alhambra, entre el palacio de Carlos V y los torreones de la Alcazaba. Recibe su nombre de estar en el centro de ella los algibes construidos por los árabes para el abasto de Medina Alhambra.

**Algibillo**, paseo del—Hállase en la orilla izquierda del Darro, junto á la alameda de este nombre y en el punto de partida del camino que conduce á la fuente del Avellano y de la cuesta llamada de los Muertos y del Rey Chico. Es fama que el muro que defiende el terraplen por el lado del rio, construyólo, para demostrar su agradecimiento, un príncipe de Berberia que halló en los cármenes del Dauro su perdida salud. Describiendo este poético lugar, y refiriéndose á la citada tradicion, el literato granadino don Luis de la Cueva, dice en uno de los *Diálogos* que publicó en Sevilla sobre cosas notables de Granada: “Vamos á la fuente de la Teja, y sentados á la orilla del apacible Dauro oiremos muchos ruiseñores que, solos entre las aves, en lo profundo de la noche, cantan suavemente donde se goza un aire muy sano... y dicen que un rey de África vino á curarse aquí é hizo el paredon por do van á la fuente de la Teja, que aunque parece temeroso vide yo los moriscos pasarlo corriendo con sus mulos.”

**Algibillo**, puente del—Sobre el Darro, al pié de la cuesta del Chapiz, comunica la alameda de Darro y el paseo ó explanada del Algibillo. Recientemente ha sido reparado.

**Almacen**, calle del—Véase de la Sacristía.

**Almanzora**, cuesta de—No tiene salida. Subiendo desde la acera meridional de la calle de Santa Ana, concluye en unos barrancos sin nombre. El de la cuesta y calles que tienen el mismo,

es recuerdo del barrio que en la época árabe también se llamó así.

**Almazora Alta**, calle de—Partiendo de la de Almazora Baja revuelve y afluye, por el otro extremo, á la misma calle.

**Almazora Baja**, calle de—Es más sinuosa que la anterior. Parte de la cuesta de Gomez y termina en la confluencia de las del Muerto y Atarazana, comunicándose con las placetas de la Miga y de la Cruz.

**Almenillas**, camino de—Véase del Pilar de don Pedro.

**Almez**, calle del—Desde la placeta de Echevarría á la del Rosal, en la parroquia de San Pedro.

**Almez**, cuesta del—Desde la placeta del Almez á la calle del Algibe de Trillo.

**Alméz**, placeta del—Se halla al extremo Norte de la calle de la placeta del Rosal y se comunica con la de Algibe de Trillo por la cuesta del Almez.

**Almirante**, calle del—Sube en línea curva, desde la placeta de Nevote, á la confluencia de las calles Maria de la Miel y Muley.

**Almirante**, placeta del—Próxima á la iglesia de San José, desembocando en ella la calle del Cementerio de San José y la de Siete Revueltas que la comunica con la placeta del Álamo del Marqués. Recibe su nombre de haber vivido en ella, en la casa que hoy ocupa el Asilo de niños huérfanos de San José, el Almirante de Aragon.

**Almireceros**, calle de—Desemboca por su extremo de Levante en la placeta de San Gil, y en la calle de Abenamar por el de Occidente.

**Almona**, calle de la—Corre en línea recta de S.E. á N.O. desembocando, por su extremo meridional, en la de San Juan de Dios, y por el opuesto en el callejón de la Fuente Nueva. Según Dozy, la palabra *almona* equivale á *almoneda*, opinion confirmada por la siguiente nota marginal del libro de Morgado: "Almonedas de xabon, por almonas de xabon." Dice Roque Barcia, que la *almona*, contraccion evidente de *almoneda*, era el lugar en que se vendia alguna cosa y, como ocurre que los objetos fabricados se suelen vender donde se fabrican, la idea de venta se confundió con la de fábrica, lo que quiere decir que la *almoneda* se convirtió en *almona*. En algunas de las varias calles de esta ciudad que tienen dicho nombre, han existido y subsisten fábricas de jabon.

**Almona**, calle de la—En el Albayzin. Véase callejon de Muza.

**Almona**, placeta de la—Hállase en el costado N. de la cuesta de la Alacaba, próxima á la plaza Larga. Afluyen á ella la calle del Horno Colorado y el callejon de Muza.

**Almona del Boqueron**, calle de la—Desemboca, por uno de sus extremos, en la de Mano de Hierro, y, por el otro, en la confluencia de las del Boqueron, Lavadero de la Cruz y Darro.

**Almona del Campillo**, calle de la—Corre de N.O. á S.E., desde la de Moras á la placeta de la Almona del Campillo.

**Almona del Campillo**, placeta de la—Es la parte de terreno comprendida entre la plaza del Campillo, al costado N. del Teatro Principal, y la placeta de San Andrés.

**Almona Vieja**, calle de la—Desde la del Horno del Haza al callejon del Picon.

**Alonso Cano**, calle de—Corre en línea recta de S. á N. desde la plaza de Rull y Godinez á la placeta del Picon. Antes se llamó calle del Darro, y la variacion de su nombre tuvo origen en el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento en 17 de Abril de 1863, para cumplir la Real orden de 24 de Febrero de 1860.

**Alpargateros Alta**, placeta de—Hállase en la parroquia de San Idefonso, sobre un barranco y domina la placeta Baja de su mismo nombre. Conducen á ella las cuestas de los Pedernales.

**Alpargateros Baja**, placeta de—Al N.E. de la placeta de la Tinaja: no hay en ella edificios, y las habitaciones de su vecindario son cuevas ó zahurdas.

**Alta**, calle—Parte de la Real de Cartuja y desemboca en el campo.

**Alta del Campillo**, calle—Véase plaza del Campillo Alto.

**Alta de Santa Inés**, placeta—En la parroquia de San Pedro. Crúzala de E. á O. la calle del Clavel.

**Alttillo de la Acera**, callejon del—Véase del Mengol.

**Alto de Huétor**, camino—Parte del camino de Huétor y, atravesando la hacienda de Santo Domingo, concluye en aquel pueblo.

**Alvarado**, calle de—En el barrio de San Lázaro. Corre en línea recta desde la del Barranco de la Real de Cartuja á la del Hornillo.—Antes se llamó Nueva.

**Ambros**, camino de—Partiendo de la Torrecilla, cruza la Vega, el Genil y concluye en la acequia del Bamal Hondo, pago

de Tarramonta. Tambien se conoce por camino de Limazos y Cantarranas.

**Ana**, calle de Santa—Llámase así de la iglesia de su nombre. Partiendo del costado E. de la placeta de Santa Ana, termina en la de Cabrera.

**Ana**, placeta de Santa—Está delante de la iglesia de su nombre. Se comunica con la plaza Nueva y con la carrera de Darro. Desembocan en ella: por el E. la calle de Santa Ana, y por el O. la del Hospital de Santa Ana. Da comienzo en esta placeta el embovedado del rio, obra que hizo desaparecer el puente que, con la denominacion de Santa Ana, aquí existía.

**Ana**, puente de Santa—Ha desaparecido por hacerlo innecesario la obra del embovedado del Darro. En su tiempo comunicó la placeta de Santa Ana con la carrera de Darro.

**Ancha de las Angustias**, calle—Desemboca por un extremo en la carrera de Genil, frente á la iglesia de las Angustias, y por el otro confluye con la calle del Cuarto Real de Santo Domingo.

**Ancha de Santo Domingo**, calle—Desde la placeta de los Girones á la de Santo Domingo. Es continuacion de la de Jesús y María.

**Andrés**, placeta de San—Hállase inmediata á la de Almona del Campillo, con la que se comunica directamente. Recibe la calle de las Moras.

**Angel**, calle del—De la de Puentezuelas á la de Solarillo, corre paralelamente á la del Águila.

**Angel**, calle del—Véase calle del Dos de Mayo.

**Angel**, callejon del—Partiendo de la Alameda del Violon, termina en el puente del Angel.

**Ángeles**, vistillas de los—El terraplen, que defendido por un muro de sostenimiento y un pretil, corre del extremo meridional de la calle de Molinos al superior de la cuesta de este nombre. Domina el paseo de la Bomba y desde él se descubren sublimes panoramas. En 1765 se construyeron allí unos asientos de piedra que han desaparecido. Desembocan en él la calle de Molinos y la de Vistillas de los Angeles, y confluye con la cuesta de Molinos y el camino de Cénes. Recibe su denominacion del convento de Nuestra Señora de los Angeles, que se halla próximo, en el núm. 72, de la calle de Molinos y es hoy fábrica de hilados.

**Angosta de la Botica**, calle—De la de Lecheros á la de Ximenez

de Cisneros. En la casa núm. 5 vivió y murió el insigne escultor y arquitecto Diego de Siloe.

**Angulo, calle**—De la de Tablas á la plaza de Rull y Godinez. En el núm. 5 hállanse instaladas las oficinas de la Sección de Fomento.

**Ánimas, calle de**—Antes Posada de las Ánimas. Desemboca por un extremo en la calle de Gomez y por el otro en la confluencia de la del Algibe de Rodrigo del Campo, con la calle de Cuchilleros.

**Antequeruela Alta, calle de**—Su nombre conserva el recuerdo del arrabal que, en tiempo de los árabes, tuvo el mismo. Arrancando del Campo de los Mártires, confluye, por el otro extremo, en Peña Partida, con las calles Antequeruela Baja y Mozas.

**Antequeruela Baja, calle de**—Sube desde el callejón del Caedero y termina en Peña Partida, confluyendo con las calles de Antequeruela Alta y Mozas.

**Anton, calle de San**—De la placeta de San Anton al camino de la Acequia Gorda. Recibe su nombre del convento de franciscas recoletas que en ella existe. En la casa núm. 39 hállanse las oficinas de la Sucursal del Banco de España.

**Anton, placeta de San**—Delante del convento del mismo nombre. Desembocan en ella las calles de Recogidas, Puentezuelas, Párraga, Alhóndiga y San Anton.

**Antonino, calle de**—Ha sido abierta el presente año. Desemboca por uno de sus extremos en la calle del Solarillo y en las huertas por el otro.

**Antonio, calle de San**—Sube en línea irregular, desde la de Varela á la placeta de los Campos Eliseos.

**Antonio, carril de San**—Véase de San Diego.

**Arandas, calle de**—De la placeta del Boqueron á la calle de San Gerónimo, en línea recta. En la fachada del edificio número 6, léese la inscripción que sigue: "En esta casa nació el Teniente general don Andrés Perez de Herrasti y Pulgar, defensor de la plaza de Ciudad Rodrigo, contra el ejército francés en 1811. El Ayuntamiento de Granada dedica á su memoria este tributo de respeto. Año de 1867."

**Arco, calle del**—De la placeta de los Naranjos á la de la Tinajilla, en la parroquia de San Andrés. Recibe su nombre de un arco y resto de muralla que en ella habia, y que debió ser la puerta de Bib-Almesra.

**Arco de las Cucharas**, calle del—Desemboca en la plaza de Bibarrambla y por el otro extremo confluye con las calles de Lineros y Boteros. En ella hubo un arco, que se llamó así, y del que recibe su nombre. Este arco, abierto en la muralla con posterioridad á la Reconquista, fué destruido en 31 de Diciembre de 1879 por el incendio que consumió la casa de los Miradores.

**Arco de las Monjas**, calle del—Corre en zig zag, por la espalda del convento de Santa Isabel, desde su confluencia con la calle del Gallo á la placeta del Cristo de las Azucenas. Antes, seguía en derechura hasta la puerta Monaita, confluendo en este punto con el callejon del Carril de la Lona, que tambien ha sido tapiado. En ella está la entrada del cármén de San Antonio, donde existe la referida puerta Monaita ó Bib-Albonaida. El nombre de Arco de las Monjas recíbelo del que hay en la mitad de ella y es un acueducto que dá paso á la acequia de Alfacar.

**Arco de las Orejas**, calle del—Le llamaron así por la famosa puerta de Bibarrambla, que ha sido derribada el presente año. Uno de sus extremos desemboca en la confluencia de las de Cerrajeros y Boteros con la placeta del Santo Cristo y el otro en la calle de Salamanca.

**Argolla**, calle de—Ha desaparecido con las nuevas construcciones. Desembocaba por uno de sus extremos en la de Gallinería, y por el otro en el Zacatin.

**Arenas**, placeta de—Véase del Romance.

**Arjona**, calle de—Véase de Hileras.

**Arjona**, callejuela de—Desemboca por su extremo libre en la acera N. de la de Gonzalo. No tiene salida. Es lo que ha quedado de la antigua calle de Arjona.

**Armillá**, camino de—Véase carretera de Granada á Motril.

**Armona**, calle de—Anticuado; véase Almona.

**Arriola**, calle de—De la de Arandas á la de San Juan de Dios.

**Atarazana**, calle de—De la del Granado al carril de San Nicolás, en la antigua Alcazaba.—Atarazana es vocablo árabe que significa *arsenal*, en Edrisi é Ibn-Jaldum.

**Atarazana**, callejon de—Desemboca por un extremo en la calle Larga de San Nicolás, y, por el otro, en la cuesta de las Cabras. Antiguamente formaba un todo con la calle de su nombre, de la que se separó al abrirse el carril Nuevo ó de San Nicolás.

**Atarazana**, cuesta de—Sube desde la confluencia de la del

Muerto con la cuesta de Almanzora Baja, á la calle de la Churra.

**Atarazana del Triunfo**, calle de—Desde el costado occidental de la explanada del Triunfo, á la calle del Darro Cubierto.

**Atarazana Vieja**, calle de la—De la de Almona á la de Fuente Nueva, en línea recta.

**Ataud**, calle del—Corre desde la de Santiago, por la espalda del convento de las Comendadoras, á desembocar en la de Aguado.—Antiguamente, *Ataute*.

**Ataute**, calle de—Véase, del Ataud.

**Avellano**, calle del—A espaldas del convento de Monjas de la Piedad, desde la calle de la Duquesa á la plaza de Rull y Godinez.

**Avellano**, camino del—Véase de la Fuente del Avellano.

**Ayuntamiento**, plaza del—Se abrió con el derribo del convento del Cármen, sobre cuyo solar hubo de construirse el edificio que actualmente es Casas Consistoriales, quedando como via pública la parte que á la plaza corresponde. Desembocan en esta: por el N. la calle del Príncipe que la comunica con Bibarrambla; por el S. la de Navas; por el E. las de Escudo del Cármen, Mariana de Pineda y Mendez Nuñez; por el O. las de Reyes Católicos y Cobas. Se ha llamado tambien plaza del Cármen y de Prim. En ella está la Administracion de Correos y es punto de parada de los carruajes de alquiler.

**Azacaya**, calle de—Desde la de Elvira á la placeta del Boqueron en que desemboca, confluyendo con las calles de Santa Paula y de los Santos. Azacaya es un vocablo provincial granadino, de estirpe arábica, que significa ramal ó conducto de agua. Etimología, as siqaya: tubo, canal, conducto para las aguas. (Müller).

**Azacayueta**, calle de la—Parroquia de San Pedro. Véase calle de Ureña.

**Azacayueta**, calle de la—Parroquia de San Gil. Véase calle de Cabo Negron.

**Azacayueta Alta**, calle de—Desde la del Rey Chico á la de Alamillos, en la parroquia de San Cecilio.

**Azúcar**, placeta del—Antes, de Negrete. Junto á la del Boqueron. Desembocan en ella las calles de los Santos, Navarrete, Lavadero de Zafra, y, confluyendo, las de Colon y Corazones. Se origina su denominacion en el hecho de haber existido en

la casa número 24 el primer depósito de azúcar que hubo en Granada.

## B

**Bailén**, plaza de—Antes de la Reconquista, el muro que cercaba al Poniente la ciudad, doblando en Bibataubin, hácia Levante, corria por medio del sitio que hoy ocupa la plaza de Bailén, de modo que parte de ella quedaba al exterior y parte dentro del recinto murado. Despues, demolida la cerca, quedó en este punto una gran esplanada ó pequeño campo, al que llamaron Campillo. Más tarde, levantáronse algunas edificaciones, como el cuartel de Bibataubin y el Teatro Principal, que dividieron la esplanada, y esta tomó en cada una de sus partes, un nombre que de las otras la distinguiera, titulándose plaza de Bailén el trozo de terreno que se encuentra al S. del Teatro, y al E. de Bibataubin. Comenzóse su nivelacion y ornato, por iniciativa del Capitan General don Francisco E. Abadía, en 1833, y hubo de darse por completamente hermoseada en 1843, fecha en que se levantó el monumento á la heroína de la libertad, y se colocaron los poyos que hoy existen. Desembocan en ella; por Levante, la calle de San Matias; por el S. las del Darro y Concepcion. Comunicase directamente por el S. O. con la plaza de Bibataubin, y por el N. con la del Campillo y la esplanada del Campillo Alto.—Tambien es conocida con el nombre de plaza de Mariana de Pineda.

**Bailén á Málaga**, carretera de—Es de primer orden y pertenece al Estado. Al entrar en la jurisdiccion de Granada, corre á lo largo de las Eras del Cristo y la calle de Capuchinos, revuelve, y en la placeta de la Cruz Blanca, dobla hácia el N. y, siguiendo el arrecife que conduce á la estacion del ferrocarril, continúa por delante del hospital de San Lázaro á Santafé y Málaga. Recibe el nombre de camino de Santafé el trozo que média entre dicha ciudad y la placeta de los Campos y que está á cargo de la Diputacion, y el de calle Real de San Lázaro desde la placeta de la Cruz Blanca á la ermita de San Juan de Letrán. Hállanse en esta carretera, próximos á Granada, los puentes de Cubillas y de los Vados.

**Babolé**, calle de—Véase, de Guzman.

**Baja**, calle—Partiendo de la placeta del Algibe, corre, por la

espalda de la iglesia de San Ildefonso, y desemboca en la placeta de los Rosales.

**Ballesteros**, calle de—Desemboca por su extremo de Levante en la placeta de los Tiros, y por el opuesto en la calle de San Rafael.

**Banco**, acera del—Está formada por la línea de edificios que hay en el paseo del Salon.

**Bañuelo**, calle de—Sube de N. á S. desde la carrera de Darro al ensanche de la calle del Carnero, en la placeta de las Monjas de la Concepcion. Recibe su nombre de una casa de baños árabes que existe en el punto por donde desemboca á la carrera de Darro.

**Baratillos**, calle de—Partiendo de la de San Jerónimo desemboca en la plaza de San Agustin.

**Barranco del Abogado**, camino del—Es continuacion de la cuesta de San Cecilio. Por su extremo N. llega al Barranco del Abogado y sigue, al Levante, hasta el camino del Cementerio.

**Barranco de Tello**, calle del—No tiene salida. Su embocadura, en la calle de Serrano.

**Barranquillo**, cuesta del—Sube desde la calle de Beteta, á la confluencia de la del Zenete con la cuesta de Marañas.

**Barrichuelo**, el—Véase el Cortijuelo.

**Bartolomé**, calle de San—Desde la de San Cristóbal, en su confluencia con la del Horno Colorado y la de Ceniceros, á la Principal, en la parroquia del Salvador.

**Bartolomé**, callejon de San—Partiendo de la calle de la iglesia de San Bartolomé, concluye en la de San Cristóbal.

**Bartolomé**, placeta de San—Delante de la iglesia de este nombre. En su centro se alza una gran cruz de piedra. Desembocan en ella: por Levante, la calle Principal y la de Carniceros; por el Poniente el callejon del Mataderillo y la calle de la iglesia de San Bartolomé.

**Basilios**, paseo de los—A la orilla izquierda del Genil, desde la iglesia de los Escolapios al puente de Sebastiani.

**Beas**, camino de—Véase de La Peza.

**Beaterio del Santísimo**, calle del—Véase, de Mármol.

**Beiro**, puente del—En la carretera de Alcaudete á Granada, sobre el rio Beiro. Su construccion es de ladrillo, y su cimbra un solo arco rebajado.

**Belén**, calle de—Desde el callejon de su nombre al Campo del Principe.

**Belén**, callejon de—Corre á lo largo de la fachada septentrional del Presidio, desde la placeta de Belén á la cuesta de San Cecilio.

**Belén**, placeta de—En la calle de Molinos, junto al Penal. Desemboca en ella por el E. el callejon de su mismo nombre.

**Benalúa**, calle de—Véase de Cordilleros.

**Benalúa**, placeta de—Véase de los Cañaverales.

**Berrocal**, callejuela del—Sube en línea tortuosa desde la calle del Algibe de Rodrigo del Campo á la placeta de Alamillos.—Berrocal significa *Peñascal*.

**Berrocal**, cuesta del—Sube de la placeta del Berrocal á la confluencia de las cuestas de Infantes y Cruz de Piedra con la calle del Rey Chico.

**Berrocal**, placeta del—Más bien que placeta es un trozo de calle que, partiendo del costado N. de la placeta de los Alamillos, concluye en la callejuela del Berrocal.

**Besayon**, placeta del—Véase, de la Capilla Real.

**Beso**, calle del—No tiene salida. Su extremo libre desemboca en la placeta de los Tiros. Antes continuaba, por el lado opuesto, á desembocar en la calle de Girones. (1)

**Beso**, calle del—En la parroquia de San José.—Véase calle del Conde de Cabra.

**Beteta**, calle de—De la del Cementerio de Santiago á la cuesta del Lavadero de las Manchegas. Antes Ebeteta. (2)

**Bibalbonud**, plaza de—Véase placeta de San Agustin.

**Bibarrambla**, plaza de—Es una hermosa plaza rectangular, más célebre por sus recuerdos históricos que por su belleza. Hállase próxima al Ayuntamiento, Zacatin y Catedral. Desembocan en ella: por el N.O. las calles del Colegio Catalino y Pescadería; por el S.E. las de Salamanca, Principe y Boabdil; por Levante el Zacatin y la de Libreros; por el Poniente la del Arco de las Cucharas. (La importancia de este sitio exige mencion especial. Véase el capítulo III, *Bibarrambla*).

(1) En el mapa topográfico que levantó don Francisco Dalmau el año 1796.

(2) Mapa topográfico de Dalmau, 1796.

**Bibatabin, plaza de**—Es la parte de Campillo situada detrás de la torre del Cuartel. Desembocan en ella las calles de San Jacinto y San Pedro Mártir, y se comunica directamente con la Carrera de Genil y la plaza de Bailen. El siglo pasado se llamó este lugar *La Rondilla*, y era punto de reunion de bravos, truhanes y aventureros: en él se quemaron y empalaron algunas víctimas de las discordias civiles y del fanatismo religioso. Vulgarmente le llaman Campillo Bajo.

**Blanqueo, calle del**—En la parroquia de San Cecilio. Desde la calle del Conde al callejon de Belen.

**Blanqueo, calle del**—En la parroquia del Salvador. Desde la calle del Blanqueo Viejo á la del Conde.

**Blanqueo, calle del**—En la parroquia del Salvador. Véase calle de la Parra

**Blanqueo Nuevo, calle del**—En la parroquia del Salvador. Véase calle de Castellanos.

**Blanqueo Viejo, calle del**—En la parroquia del Salvador. Partiendo de la calle de San Luis, cruza la placeta de Luque, dobla dos veces en ángulo recto, y termina en la de la iglesia de San Gregorio.

**Boabdil, calle de**—De la plaza de Bibarrambla á la calle de San Sebastian. Antes se llamó de la Sabanilla.

**Bocanegra, calle de**—Desde la placeta de la Cruz de Quirós á la calle de Oidores. Antes fué llamada de la Escalerilla. El muro de la Alcazaba Gidida cruzaba por esta calle.

**Bocanegra, callejuela de**—No tiene salida y es muy corta. Su embocadura está en la acera S. de la calle de su mismo nombre.

**Bocanegra, callejon de**—Véase de la Cruz de Quirós.

**Bodegoncillos, calle de**—Desde la placeta de San Gil á la de Sillería. Antes desembocaba en la de Almireceros, mas recientes contrucciones han variado su direccion.

**Bolsillo de Santa Paula, calle de**—Desde la de Santa Paula á la de Cocheras.

**Bomba, paseo de la**—Es una hermosa alameda, situada á la orilla derecha del Genil, desde el Salon al puente de Sebastiani. (Véase el capítulo III, *Paseos*.)

**Boqueron, calle del**—Desde la placeta del Boqueron á la confluencia de las calles de Darro Cubierto, Lavadero de la Cruz y Almona del Boqueron.

**Boqueron**, placeta del—La llamaron así, porque en ella se descubría, por una boca ó boqueron, un brazuelo de agua del río que hasta aquel punto hallábase cubierto. En este lugar se abría, en la cerca, la Bib-Arbatayon ó puerta de las Cuatro Fuentes. Desembocan en esta placeta las calles de Arandas, Boqueron, Laurel Alta, Santos, y la de Azacaya confluyén- con la de Santa Paula. Frontero á la desembocadura de la calle de Arandas se vé un hermoso pilar, con las siguientes inscripciones: “Granada mandó hacer esta obra, siendo corre- gidor don Antonio Pessoa, comendador de la Fuente el maes- tre visitador y reformador general de la Orden de Santiago. Año de 1605.”—“Se renovó siendo corregidor don José † Queypo de Llano. Año de 1790.”

**Boteros**, calle de—Desde la placeta del Santo Cristo á la con- fluencia de la calle de Lineros con la del Arco de las Cucharas.

**Boteros**, callejuela de—Desde la calle de Mesones, entre la placeta del Santo Cristo y la calle de Lineros, á la de Boteros.

**Botica del Angel**, calle de la—Véase Angosta de la Botica.

**Bravo**, calle de—Partiendo de la Don Juan de Austria, cruza la placeta de Sanchez y termina en la del Toro.

**Brujones**, placeta de los—Inmediata á la de San Cristóbal, con la que se comunica directamente. Desemboca en ella la cuesta de San Cristóbal.

**Buenaventura**, calle de San—Desde la placeta de San Buena- ventura á la de Doña Isabel de Solís (antes del Cuadro de la Trinidad) en la parroquia del Salvador. El trayecto que media desde la calle de este último nombre á la del Postigo de igual denominacion, se llamó del Mentidero, mas nadie lo conoce sino por de San Buenaventura. En el núm. 5 existe una casa árabe que debe visitarse.

**Buenaventura**, placeta de San—Entre la calle de su nombre, que en ella desemboca, y la placeta de Castilla. Comunicase directamente, por el Sud, con la de Ortegas.

**Buen Rostro**, calle de—Parte de la Angosta de la Botica; des- pués se bifurca, y uno de sus brazos no tiene salida. El otro dobla en ángulo recto, desembocando en la calle de Lecheros.

**Buen Suceso**, calle de—Partiendo de la de Alhóndiga, termi- na en la de Verónica. En el núm. 5, hállanse instaladas, pro- visionalmente, las oficinas de la Delegacion de Hacienda.

## C

**Caballerizas**, calle de—Desde la del Cobertizo de la Botica á la del Horno de San Jerónimo.

**Cabo Negron**, calle de—Partiendo de la de Azacayuela Alta, desemboca en la placeta de los Alamillos.

**Cabras**, cuesta de—Es una callejuela sin salida, cuyo extremo libre desemboca en la calle del Algibe de Trillo, próximo al algibe. Antes, por su extremo hoy tapiado, se prolongaba y afluia á la placeta de San Nicolás.

**Cabras**, cuesta de—Sube desde la confluencia del carril de San Nicolás con la calle de las Monjas Tomasas, á la placeta de San Nicolás. Antes formaba un todo con la anterior, habiéndose fraccionado á consecuencia de recientes construcciones.

**Cabrera**, placeta de—Hállase en la orilla izquierda del Darro. Desembocan en ella el puente de su nombre y la calle de Santa Ana. A esta placeta y sus inmediaciones correspondía, en tiempos de la dominacion árabe, el Rabatalcadí ó barrio del Cadí.

**Cabrera**, puente de—Sobre el Darro. Arranca en la carrera de este nombre, junto á la casa núm. 27, y concluye en la placeta de Cabrera.

**Caedero**, callejon del—Es continuacion, por uno de sus extremos, de la calle de Antequeruela Baja, y por el otro termina en la calle de las Vistillas de los Ángeles. Abrióse esta vía el año 1840.

**Caedero del Agua**, cuesta del—Véase calle de las Vistillas de los Ángeles.

**Café del Leon**, callejuela del—No tiene salida. Por su extremo libre desemboca en la calle de Gonzalo.

**Caicedo**, callejuela de—No tiene salida. Hállase su embocadura en la acera de Poniente de la calle Real de San Lázaro.

**Calceteras**, calle de—Véase de San Sebastian.

**Caldereria Nueva**, calle de—Partiendo de la placeta del Pilar del Toro, termina en la de San Gregorio. Está en ella el arca de repartimiento de la acequia de Axares ó San Juan.

**Caldereria Vieja**, calle de—Sube desde la placeta de San Gil, desembocando en la calle de Calderería Nueva.

**Caldereros**, placeta de—En la calle de Mesones; entre las pla-

cetas del Santo Cristo y de Cauchiles. Desemboca en ella, por Levante, la calle de la Cerrajería.

**Calvache**, callejuela de—No tiene salida. Su extremo libre desemboca en la calle de San Jerónimo, frente á la del Horno de Marina.

**Calle Real de Cartuja**, barranco de la—Desde la calle de su nombre á la de Capuchinos.

**Camarin de Santo Domingo**, calle del—Partiendo de la placeta de Santo Domingo, corre por el costado de Levante de la iglesia, y desemboca en la calle de Aguado. Una bóveda cubre parte de su trayecto. En el núm. 1 está la entrada al beaterio de Santo Domingo.

**Cambrones**, placeta de—Véase calle del Granado.

**Camiseras**, calle de—Véase de Salamanca.

**Campana**, calle de la—Véase de la Capitanía General.

**Campanas**, calle de las—Desde la de María de la Miel á la placeta del Cementerio.

**Campanas**, callejón de las—Desde la calle de Aguado á la de la puerta del Pescado, frente á la de Solares que la continúa.

**Campanas**, callejón de las—Véase, calle Nueva de San Anton.

**Campillo**, explanada del—Antiguamente, el espacio comprendido desde la calle de San Matias á la carrera de Genil, fué una gran explanada, un llano abierto que se llamó Campillo, donde, junto á los restos de la cerca árabe, se construyó, el siglo pasado, el cuartel de Bibataubin. En los comienzos del actual se edificó el Teatro, y con estas construcciones quedó la llanura dividida, en varias partes, de las que, cada una hubo de recibir el distinto nombre que hoy tienen, llamándose plaza del Campillo, la que está entre el Teatro y la Carrera; de la Almona del Campillo, el terreno que média entre la fachada N. del Teatro, la placeta de San Andrés y la desembocadura de la calle de la Almona; del Campillo Alto, la explanada que se encuentra entre el costado de Levante del coliseo y las edificaciones que forman acera, desde la desembocadura de la calle de San Matias á la del Rector Morata y Cuadro de San Antonio; de Bailén, la que existe entre el costado Sud del Teatro y los edificios que se apoyan en la espalda de Bibataubin, y de este último nombre, el espacio abierto entre el Castillo y la acera en que desembocan las calles de San Jacinto y de San Pedro

Mártir. (Véase lo que queda manifestado, sobre el particular, en los artículos *Plaza de Bailén* y *Plaza de Bibataubin*.)

**Campillo**, plaza del.—Es el hermoso paseo, sombreado por copudos árboles y embellecido por elegante y sonora fuente, que ocupa su centro, que se halla entre el Teatro Principal y la carrera de Genil. En tiempos de la dominación árabe, cruzaba por este sitio una de las cercas exteriores y se abría en el ángulo S. O. de la plaza la puerta que se llamó Bibataubin; edificado el cuartel de este nombre, quedó un resto de la puerta con el de Arco del Campillo hasta 1802, en que, hallándose muy ruinoso, fué derribado á fin de formar el paseo y darle vistas á la Carrera. En 1840 se regularizó el pavimento, trazóse la plaza y abriéronse las dos calles laterales, marcando aceras y embaldosándolas. Aquel municipio que presidía don Pedro Caamaño Sierra, acordó bautizar la nueva plaza con el nombre de *Plaza del Pronunciamiento*, en memoria del que tuvo lugar en Setiembre del referido año. En 1841, concluida la edificación del Teatro, se terminó la escalinata que le dá acceso, colocáronse en sus ángulos grandes farolas, se fijó la verja ó balaustrada, y se limpiaron de escombros los alrededores. Por aquella época ya existía, en el centro de la plaza, que despues se llamó de Maíquez, el monumento erigido por Julian Romea, Matilde Díez y Florencio Marquez, á la gloria del ilustre actor, y que despues hubo de trasladarse al cementerio, donde se halla, colocando en su lugar la fuente que hoy existe.

**Campillo Alto**, plaza del.—Llámase así el terreno comprendido entre el costado de Levante del Teatro Principal y la acera que corre de la desembocadura de la calle de San Matias á la del Rector Morata y Cuadro de San Antonio, y que algunos han llamado calle Alta del Campillo. Para remediar el grande desnivel del pavimento, y defender las cimentaciones de los edificios, se construyó el muro, con su verja y escalinata, que actualmente existe.

**Campillo Bajo**, plaza del.—Véase de Bibataubin.

**Campiña**, calle de la.—Ha desaparecido á consecuencia de las últimas alineaciones. Confluyendo con la calle de la Gallinería, desembocaba en el Zacatin.

**Campos**, placeta de --Al N. de la estación del ferrocarril en la carretera de Bailén á Málaga. Desemboca en ella el camino de Maracena.

**Campos Eliseos**, placeta de los—Es la explanada que existe delante del Teatro de Isabel la Católica. Afuyen á ella las calles del Progreso, Fray Luis de Granada, Rosario y San Antonio, la cuesta de Aixa y el callejon de Santo Domingo.

**Campoverde**, calle de—Vá en línea recta desde la de Mesones á la placeta del Convenio. En el siglo pasado era un callejon sin salida que desembocaba, por su extremo libre, en la calle de Mesones.

**Canales**, calle de—Desde la del Horno del Haza al callejon del Picon, en línea recta.

**Candil**, calle del—De la Alameda de Darro sube á la calle de San Juan de los Reyes.

**Candiota**, calle de—Desde la de Santa Paula á la de San Gerónimo.

**Cantarranas**, camino de—Véase de Ambrós.

**Cañadas**, camino de—Parte de la desembocadura del barranco de los Cármenes en el del Abogado, en la direccion de S. E. y conduce á varias fincas rústicas.

**Cañaverál**, calle de—Véase de Cordilleros.

**Cañaverál**, camino del—Parte del pilar de don Pedro, y, siguiendo el curso de las acequias de Arabial y Náujar, concluye con esta última.

**Cañaverales**, placeta de—Entre San Matias y Santo Domingo. Desembocan en ella: por Levante la calle de Varela que la cruza, por el N. O. la de San Rafael y por el S. la de Cordilleros. Recibe su nombre de estar allí la casa solariega de los Cañaverales ó condes de Benalúa.

**Caño Dorado**, placeta del—Véase del Ciprés.

**Caños del Realejo**, placeta de los—Véase plaza de Fortuny.

**Cañuelo**, calle del—En la parroquia de San Cecilio. Véase calle de Tolosa.

**Cañuelo**, calle del—En la parroquia de San Gil. Corre en línea sinuosa, desde el Zacatin á la calle de Almireceros.

**Capellanes**, calle de—Corre desde la cuesta de San Gregorio, atravesando la placeta de Capellanes, á desembocar en la de Carvajales.

**Capellanes**, placeta de—Se halla en mitad de la calle de su nombre que la comunica con la placeta de los Carvajales y la cuesta de San Gregorio.

**Capilla.** calle de la—No tiene salida. Corre á lo largo del costado meridional de la iglesia de San Andrés y desemboca, por su extremo libre, en la acera de Poniente de la calle de Elvira.

**Capilla Real.** placeta de la—Antes de Besayon y tambien de la Lonja. Está situada entre la Capilla Real y el edificio que ocupó la Madraza ó Universidad árabe y, despues de la reconquista, el Ayuntamiento. Desembocan en ella las calles de los Oficios, de la Mesa Redonda y del Estribo. En tiempo de la dominacion árabe estuvo próximo á la que fué su Universidad, y en lo que hoy es Colegio de San Fernando, el palacio del Alfaquí. Cuando Echevarría escribió sus *Paseos*, en 1764, existia, frente á las Casas Consistoriales un trozo de columna, colocado sobre unas piedras, del que dice el referido escritor lo siguiente: “Aquella coluna es resto de un esquisito y famoso monumento que en el año de 1540 se halló en esta ciudad. (En la calle del Algibe del Rey.) Sobre aquella coluna descansaba una bella estatua de piedra blanca que representaba á una señora granadina tal vez, ó si no quiere V. disputas, romana, que segun la inscripcion de la coluna se llamaba Furia Sabina... Hallada esta estatua fué el asunto de curiosidad del pueblo algunos dias. Todos la admiraban, la alababan y aplaudian, pero ninguno la estimaba como era justo pues á pocos dias quedó en mitad de la calle y tan olvidada, que un canónigo del Salvador llamado Berdeñosa la metió en su casa para adornar su patio. A este se la compró un rico cardador de aquel barrio, que vivía sobre el algibe del Rey. Le quitó la cabeza y, haciéndole por el cerebro un taladro que penetraba hasta la boca, la puso por mascarón de un pilar de agua que en su casa tenia. Lo demás de la estatua se hizo pedazos y solo quedaba en casa del curioso cardador el trozo de coluna y temiendo que este corriese la misma fortuna que la estatua, el buen juicio de don Francisco de Pedraza, que conocia el aprecio que se debía hacer del monumento dió memorial á la ciudad el año de 1600 y con efecto se mandó sacar la coluna de dicha casa y para que no se extraviase se colocó en el sitio que hoy está.” En la referida columna leíase esta inscripcion: “El aficionado cabildo del florido municipio iliberitano, puso á costa pública esta memoria á la magestad de Furia Sabina Tranquilina Augusta, mujer del Emperador Cesar Marco Gordiano Pio Feliz August-

to. "Esta columna hállase depositada en el Museo Provincial de Arqueología.

**Capitania General**, calle de la—Antes de la Campana. Es muy tortuosa. Corre por el costado occidental del edificio cuyo nombre lleva, partiendo de la calle de San Matias y desembocando en la de Ballesteros.

**Capuchinas**, calle de—Desde la placeta de la Trinidad á la plaza de Capuchinas. Construido el mercado que ocupa totalmente esta, creemos que la calle que se forma y es continuacion de la de Capuchinas hasta la de Ximenez de Cisneros, recibirá el mismo nombre.

**Capuchinas**, plaza de—Abrióse en 1840 al ser derribado el convento de monjas que ocupó su planta. La bautizaron con el nombre de plaza de la Libertad, y, desde la referida, fecha sirvió de mercado público. Recientemente se ha construido el que hoy existe, desapareciendo, con esta edificacion, la plaza, de la que solo restan los sobrantes de via pública que forman al rededor del mercado angostas callejuelas á las que afluyen las calles del Colegio, Pescaderia, San Agustin y Ximenez de Cisneros, y las callejuelas de los Franceses y de los Niños Dormidos. En el núm. 33 tiene su entrada el Colegio de Niñas Nobles.

**Capuchinos**, calle de—Corre entre las tapias del convento de su mismo nombre y el Hospital Real, siendo continuacion de uno de los paseos laterales del Triunfo y desembocando en el Altilllo de las Eras del Cristo.

**Carabajales**, placeta de los—Véase placeta de los Carvajales, en la parroquia de San Pedro.

**Caracas**, cuesta de—Arrancando de la callejuela del Cortijuelo, conduce á este y á la placeta de los Rosales.

**Carbon**, puente del—Los árabes le llamaron Alcántara Gidda, (el puente nuevo) y estaba sobre el Darro, desde el Zacatin á la casa de su mismo nombre. Al construirse el trozo de bóveda que cubre el rio, en la calle de Mendez Nuñez, hizose el puente innecesario y fué demolido.

**Carcel Alta**, calle de la—A lo largo de la fachada de Poniente de la Chancillería, desde la plaza Nueva á la calle de San Juan de los Reyes. Toma su nombre de estar en ella la entrada de la cárcel de partido.

**Carcel Baja**, calle de—Véase de Ximenez de Cisneros.

**Cardenal Mendoza**, calle del—Antes de la Escuela. Corre en línea recta de la de San Juan de Dios á la del Darro.

**Cármén**, calle del—Véase de Mariana de Pineda.

**Cármén**, puente del—Véase del Álamo.

**Cármén del Francés**, callejon del—Ha desaparecido por haberlo ocupado con cármenes y huertas. Corria desde la placeta de San Cecilio á la calle de los Alamillos.

**Cármén de las Maravillas**, placeta del—Véase de Casa Blanca.

**Cármenes**, barranco de los—Sube desde la confluencia del camino de Cenes con la cuesta de los Molinos, en direccion de Levante, hasta los vericuetos del barranco del Abogado.

**Carnero**, calle del—De la cuesta de Santa Inés á la placeta de las Monjas de la Concepcion.

**Carnero**, callejon del—Continúa el del Pretorio hasta confluir con el camino de las Peñuelas.

**Carniceros**, calle de—De la de San Gregorio á la placeta de San Bartolomé.

**Carpintería**, calle de—Véase de Monterería.

**Carretas**, placeta de—En el Salon. Está formada por un repliegue de la acera del Banco. Desemboca en ella la cuesta del Pescado.

**Carreteros**, placeta de—Próxima á la plaza de Toros.—Desemboca en ella, y la cruza, la calle de Cenacheros.

**Carril de la calle Real**, callejon del—Parte del camino del barranco del Abogado, describe una curva y desemboca en el mismo camino de que partió.

**Carro**, calle del—Es tortuosa y estrecha y corre desde la del Clavel á la placeta del Molinillo.

**Carros**, plaza de los—Al N. de la de Toros. Desembocan en ella las calles de Panaderos y Vedrío.

**Carros**, puerta de los—En la Alhambra. Comunica el bosque con la placeta de los Álamos.

**Carros del Cármén**, calle de los—Ha desaparecido, al ser derribado el convento del Cármén. Correspondía á la acera de la plaza del Ayuntamiento en que desemboca la calle de Cobas.

**Cartuja**, camino de—Véase de Alfacar.

**Carvajales**, placeta de—En la parroquia de San Pedro. Desembocan en ella las calles del Rosal y Capellanes y la cuesta

del Picadero. En planos antiguos se la designa con el nombre de placeta de los Carabajales.

**Carvajales**, placeta de los—Véase de los Girones.

**Casa Blanca**, placeta de—Inmediata á la de la Lona. Desemboca en ella la calle del Ladron del Agua. Tambien le llaman, del Cármen de las Maravillas.

**Casa de Paso**, callejuela de la—Desde la calle de Elvira á la placeta de su nombre.

**Casa de Paso**, placeta de la—Desemboca en ella la calle de su mismo nombre.

**Casa de la Moneda**, calle de la—Sube desde la carrera de Darro á la calle de la Portería de las Monjas de la Concepcion.

**Cascajar**, callejon del—Véase de Gonzalez.

**Cascajar**, placeta del—Entre las calles Larga de San Nicolás y de las Campanas.

**Cascajar de San Gregorio**, placeta del—En las revueltas de la calle Faltriguera de San Gregorio. Es una extensa explanada que han formado los derribos.

**Casillas de Pradas**, callejon de—De la placeta de su nombre á la de Gracia.

**Casillas de Pradas**, placeta de las—Al final del callejon de Nevot. Desembocan en ella, este; y los de Casillas de Pradas y del Jaque.

**Castañeda**, calle de—De la de Nicuesa á la carrera de Genil.

**Castañeda**, puente de—Estaba sobre el Darro, en el sitio que hoy termina la bóveda, por la carrera de Genil.

**Castellanos**, calle de—Desde la de San Gregorio, en el Albayzin, á la de la Parra. Vulgarmente es conocida por calle del Blanqueo Nuevo.

**Castilla**, placeta de—Antes del Ciprés. En la parroquia del Salvador. Desembocan en ella las calles del Ángel y del Ciprés, y se comunica directamente con la placeta de San Buenaventura.

**Castillejo**, calle de—Antes, Cruces. No tiene salida, y está doblada en forma de martillo. Su embocadura, en la acera N. de la calle de Azacaya. En la acera S., seis ú ocho metros más al O., hállase la embocadura de la callejuela sin salida, nombrada de la Cruz, y de la que creemos que antiguamente fué una sola con la de Castillejo.

**Castillejo**, callejuela del—Partiendo de la calle del Horno de Marina, tuerce en ángulo recto y desemboca en la placeta de su mismo nombre.

**Castillejo**, placeta del—En la calle de San Jerónimo, con la que se comunica directamente. Desemboca en ella la callejuela del Castillejo.

**Castillo**, calle del—Desde la placeta de doña Isabel de Solís á la del Abad. Vulgarmente es conocida por calle del Abad.

**Catalina**, calle de Santa—Desde la de San Jacinto á la del Solarillo de Santo Domingo.

**Catalina**, callejuela de Santa—Desde la cuesta de Mañas, con la que confluye, á la placeta de Santa Catalina.

**Catalina**, cuesta de Santa—Arrancando del pié de la del Realejo, donde confluye con la calle de Damasqueros, sigue por delante de la iglesia de Santa Catalina, cruza la placeta de su nombre y desemboca en la calle de Alamillos. En ella está la entrada del convento de Santa Catalina.

**Catalina**, placeta de Santa—Frente á la iglesia de su nombre. Desembocan en ella la cuesta de Santa Catalina, que la cruza, y la callejuela de Santa Catalina.

**Cauchiles**, placeta de—En la parroquia de San José, al Sud de la placeta de San Miguel Bajo, con la que directamente se comunica. Desembocan en ella: la calle de Bocanegra, que la cruza, y la de don Juan de Austria.

**Cauchiles**, placeta de—En la parroquia del Sagrario, comunicándose inmediatamente con la calle de Mesones. Desembocan en ella, confluyendo, las de Zapateros, Cerrajeros y Montereros.

**Cazorla**, calle de—Desde la de Mirador de Orlando á la Alta.

**Cecilio**, callejon de San—Véase de San Nicolás.

**Cecilio**, cuesta de San—Sube desde el Campo del Príncipe, por delante de la iglesia de su nombre, á la confluencia del callejon del Caedero con el camino del Barranco y la calle de Antequeruela Baja.

**Cecilio**, placeta de San—Delante de la iglesia de su nombre. Desembocan en ella las calles Plegadero y Plegadero Alto y la cuesta de San Cecilio, que la cruza.

**Celdran**, calle de—Partiendo de la de Elvira, cruza la placeta del Queso, dobla dos veces en ángulo recto y concluye en la de Góngoras.

**Cementerio, calle del**—En la parroquia de San José.—Véase calle de Hamet.

**Cementerio, camino del**—Sube desde Fuente Peña y termina en el Campo Santo.

**Cementerio, placeta del**—Inmediatamente al Norte de la de San Nicolás, con la que se comunica. Desembocan en ella: por el N. la cuesta del Horno del Moral y el callejon de San Nicolás: por Levante, la calle de la Sacristía de San Nicolás; por el O. la de Campanas.

**Cementerio de Santa Escolástica, calle del**—Sube desde la de Santa Escolástica, en zig zag, á la placeta de los Alamillos.

**Cementerio de San Matias, calle del**—Véase de la Sacristía.

**Cementerio de Santiago, calle del**—De la de Elvira á la confluencia de las de Beteta y Molino de la Corteza. Es muy corta.

**Cenacheros, calle de**—Parte del callejon de la Fuente Nueva, corre á lo largo del costado de Poniente de la placeta de Carreteros, dobla en ángulo recto, y termina en la calle Real de San Lázaro.

**Cenes, camino de**—Arranca en el portillo de la recaudacion de consumos de la cuesta de Molinos, y, cruzando la huerta del Pedregal, la acequia Real, los barrancos de Fuente Clara y Bermejo, la acequia del Candil y la Lancha, conduce á aquel pueblo. Tambien se llama camino de la Ribera, del Pedregal y de Güejar Sierra.

**Ceniceros, calle de**—Desde la confluencia de las de San Crisóbal, San Bartolomé y Horno Colorado á la del Lavadero de Mendez, en su desembocadura á la placeta del mismo nombre.

**Cerca, camino de la**—Partiendo del puente del Angel, cruza las labores, las Peñuelas y las huertas de San Juan de Dics, en las que termina.

**Cercado, callejon del**—Parte del carril de San Diego hácia el Norte.

**Cerrajería, calle de la**—Desde la de Cerrajeros, en línea recta, á la placeta de Caldereros.

**Cerrajeros, calle de**—Desde la confluencia de la de Boteros y Arco de las Orejas, en la placeta del Santo Cristo, á la de Cauchiles donde desemboca, confluyendo con las calles de Zapateros y Montereros.

**Cervantes, calle de**—De la de San Matias á la del Gozo.

**Ciego**, calle del—Del callejon del Mengol á la calle Real de San Lázaro.

**Cipreses**, calle de—El trayecto que corre desde la de Duquesa á la callejuela del Postigo de Zárate. Desembocan en ella las calles del Silencio, Trinidad y de las Escuelas, y se comunica con la de Duquesa.

**Ciprés**, calle del—Véase de Fátima.

**Ciprés**, callejuela del—De la calle de Fátima á la placeta de los Muñoces.

**Ciprés**, placeta del—Véase de Castilla.

**Ciprés**, placeta del—Antes del Caño Dorado. En la calle de la Tiña, única con que tiene comunicacion.

**Ciso**, calle del—Sube desde la de Pavaneras á la cuesta del Algibe de Rodrigo del Campo. Tambien la conocen por cuesta de la Pañera.

**Clavel**, calle del—Antes de la Privada.—Vá desde la de Oidores á la de la Tiña, y es continuacion de la de Bocanegra, en la parroquia de San José.

**Clavel**, calle del—Corre paralela á la de San Juan de los Reyes, y, partiendo de la placeta de Porras, cruza la Alta de Santa Inés, y termina en la calle del Rosal.

**Cobas**, calle de las—Antes de las Escobas. (3)—De la placeta del mismo nombre á la plaza del Ayuntamiento. La muralla árabe seguia su direccion, como se vé en la *Plataforma* de Vico.

**Cobas**, placeta de las—Antes de las Escobas.—Inmediata al costado de Levante de la carrera de Genil y formada por la confluencia de las calles del Escudo del Cármen, que la cruza, y las de Cobas, Moras y Mañas.

**Cobertizo**, calle del—En la parroquia de San Matias. Vease calle de la Faltriguera.

**Cobertizo**, calle del—En la parroquia del Salvador. Desde la placeta del Mentidero, á la de Muñoces, en la que se desemboca, después de atravesar la del Cobertizo.

**Cobertizo de Mendez**, calle del—En la parroquia de Santa Escolástica. Desde la calle de Santiago á la confluencia de las de Cuesta del Pescado y Solares con el callejon de las Campanas.

---

(1) Véase el *Mapa topográfico*, hecho por Dalmau en 1796. En los azulejos antiguos, que corresponden á la rectificacion de 1840, se lee ya *Cobas*.

**Cobertizo, cuesta del**—Véase de Reduan. En la parroquia de San Andrés.

**Cobertizo, placeta del**—Parroquia del Salvador. En el comedio de la calle de su nombre, que la cruza. La del Algibe de la Vieja atraviésala tambien, comunicándola con la placeta de su nombre y con la de Castilla.

**Cobertizo, placeta del**—En la parroquia de San Pedro. Véase placeta del Zahir.

**Cobertizo de la Botica, calle del**—A espaldas de la iglesia de San Justo y Pastor, desde la calle de San Gerónimo á la de Duquesa. El vulgo la conoce por calle de la Compañía, porque desde 1851 hasta su extincion, hallóse en ella el Colegio de los Jesuitas.

**Cobertizo de Gadeo, callejuela del**—No tiene salida. Su embocadura en la calle de Elvira.

**Cobertizo de Zárate, callejuela del**—Antes, del Colegio Viejo. No tiene salida.—Por su extremo libre desemboca en la calle del Horno de Marina.

**Cocas, calle de**—Sube de la de Elvira, por frente de San Andrés, á la confluencia de las de Serranos y Molino de la Corteza.

**Cochera del Campo, calle de**—Desde la cuesta del Realejo al Campo del Príncipe.

**Cochera del Conde, calle de**—Véase de la Isleta de San Felipe.

**Cocheras, calle de**—Desde la de Santa Paula, en el punto de su afluencia á la placeta del Boqueron, á la calle de Niños Luchando.

**Coches, calle de**—De la de San Matias á la de Varela.

**Cogollos, camino de**—Véase de Pulianas.

**Colcha, calle de la**—Es una continuacion de la de San Matias y corre, describiendo arco, desde la placeta de las Descalzas á la calle de Mendez Nuñez. La noche del 14 de Marzo de 1859 se declaró en la calle de la Colcha un espantoso incendio, que produjo horribles estragos, y en el que dió evidentes pruebas de su heroicidad el benemérito cuerpo de Zapadores Bomberos de Granada. Dos de sus individuos encontraron allí la muerte, que lloró toda la ciudad. En la sepultura de los héroes se grabó este epitafio: "Rezad aqui por las almas de José Borja y Juan Jordan que murieron llenando su deber de cristianos y de bomberos granadinos, en el terrible incendio de la calle

de la Colcha y madrugada del 14 de Marzo de 1859. " El Liceo les consagró una *Corona poética*, en la que figuran inspiradas composiciones de don Nicolás de Paso Delgado, doña Dolores Arraez de Lledó, doña Enriqueta Lozano de Vilchez, doña Eduarda Moreno Morales, doña Rogelia Leon, don Juan Miguel Arrambide, don Antonio J. Afan de Ribera, don Pedro Mendo de Figueroa, don José Arraez Garcia, don Francisco Mendo de Figueroa, don Nicolás de Roda, don José Ramos y Gallego, don José M. F. Calvo y Teruel, don José Oliver Garcia, don Juan de Zabala, don Miguel L. Dominguez, don José Ramon Calera, don José Salvador de Salvador, don José Garcia, don Francisco Manzano Oliver y don Mariano de Blaya.

**Colegiales**, paseo de los—Véase Alameda del Violon.

**Colegiata**, placeta de la—Véase de la Universidad.

**Colegio Catalino**, calle del—Desde la plaza de Capuchinas, atravesando la de Pasiegas, á la de Bibarrambla. Tomó su nombre de haberse establecido en esta calle, el Colegio de Santa Catalina Mártir, fundado por Carlos V.

**Colegio eclesiástico**, calle del—Corre á espaldas de la Catedral, desde la de Ximenez de Cisneros á la de Abenamar.

**Colegio Viejo**, calle del—Véase callejuela del Cobertizo de Zárate.

**Colegios**, calle de los—De la placeta de las Pasiegas á la calle de Ximenez de Cisneros. Tambien es conocida por calle del Pié de la Torre.

**Colegios**, calle de los—Desde la de San Jerónimo, á la de Duquesa, en que termina.

**Colon**, calle de—Antes, Laurel Alta.—De la placeta del Boqueron á la del Azúcar, en la confluencia de las calles Lavadero de Zafra y Corazones.

**Colorado**, puente—Sobre la acequia Gorda, en el camino del Molino del Capitan, junto al cármén de D. Antonio Clavero.

**Comino**, calle del—De la del Algibe de Trillo á la placeta de Nevote.

**Comino**, cuesta del—Antes del Algibe Grande. Sube desde la confluencia de la del Algibe de Trillo con la calle del mismo nombre á la placeta del Comino.

**Comino**, placeta del—En el extremo superior de la cuesta de su nombre que desemboca en ella, como tambien la del Algibe de Trillo y el callejon del Algibe Grande.

**Compañía**, calle de la—Véase del Cobertizo de la Botica.

**Concepcion**, calle de la—Desde la plaza de Bailen á la calle Ancha de las Angustias.

**Conde**, calle del—A la espalda del hospital Militar, desde la calle de la Reja al callejon de Belén, en la parroquia de San Cecilio.

**Conde**, calle del—En la parroquia del Salvador. Desde la placeta de los Muñoces á la del Conde.

**Conde**, placeta del—Entre la de los Muñoces y la de Luque. Desembocan en ella la calle del Conde y la de la placeta del Conde, que la cruza.

**Conde de Cabra**, calle del—Antes, del Beso. Desde la cuesta de las Remangadas á la placeta de Porras.

**Conde de Tendilla**, calle del—Antes de Triana. Desde la de Duquesa á la confluencia de la de Almona Vieja con el callejon del Picon.

**Convalecencia**, calle de la—Desde la de la Aire á la de Aceituneros. En el núm. 16 está la casa de los Pisas. En el núm. 5, esquina á la calle del Aire, se estableció el hospital de clérigos convalecientes, como lo recuerda una lápida que dice: "Hospital de Ntra. Sra. la Virgen María." De aquí el nombre de la calle.

**Convenio**, placeta del—Antes del Matadero Viejo. Está en la calle de la Alhóndiga, inmediata á su desembocadura en la placeta de San Anton. Recibe la calle de Campoverde.

**Corazones**, calle de los—Desde la confluencia de las de Colon y Lavadero de Zafra, en la placeta del Azúcar, á la calle del Boqueron.

**Cordilleros**, calle de—Desde la placeta de los Cañaverales á la de Portería de Santo Domingo.

**Cortijuelo**, el—Es á modo de un barrio de cuevas, zahurdas, peñascales y ruinas. Está por cima del Triunfo, en la ladera del cerro de San Cristóbal. Comunicase con la calle Real de Cartuja y el Triunfo, por las del Cortijuelo y de Caracas respectivamente. Aquí concluye en la actualidad la cerca exterior, protectora de los arrabales Albayzin y Albaida, que antiguamente continuaba á enlazar con la puerta de Elvira.

**Cortijuelo**, calle del—Desde la Real de Cartuja á las cuevas y barrancos del Cortijuelo.

**Corral de Celdran**, placeta del—La forma una dilatacion de la

calle de Celdran y se comunica, por el Poniente, con la placeta del Queso.

**Corral de Paso**, calle del—Desde la de Santiago á la de Molinos, á través de la placeta de su nombre.

**Corral de Paso**, placeta del—La forma un ensanche de la calle de su mismo nombre y se llama así de estar en ella la casa-corréal que sirve de paso público.

**Corral del Pollo**, calle del—Partiendo la placeta de los Naranjos, cruza la casa corral de su nombre y desemboca en la calle del Arco.

**Correo Viejo**, calle del—Corre en línea quebrada por ángulos rectos desde la placeta de su nombre á la calle de Elvira.

**Correo Viejo**, placeta del—Próxima á la calle de Elvira. Desembocan en ella la del Correo Viejo, la de la Placeta del Correo Viejo y la callejuela del mismo nombre.

**Cristiano**, puente del—En la confluencia de los callejones del Picon y de la Fuente Nueva.

**Cristo**, eras del—Recibe este nombre una explanada y, que se encuentra al N. del Triunfo, y al final de la calle de Capuchinos. En la plataforma que delineó el maestro Ambrosio Vico, se vé que por los comienzos del siglo XVII, existia en aquel lugar un Santo Cristo, sin techumbre ni humilladero, con la siguiente inscripcion: *La Cruz de las Eras*. Esta cruz fué erigida, cuando, con motivo de una asoladora epidemia que affigió á Granada, convirtióse aquel egido en cementerio; entonces llamáronle *El Carnero*, algunos más piadosos el *Campo del Cristo*, y, posteriormente, *Cementerio del Cristo*, segun consta en los libros parroquiales de la de San Ildefonso, y ratifica la costumbre que practicó esta de ir todos los años, el dia de Difuntos, con la hermandad de las Ánimas, á las Eras, rezando en aquel sitio un solemne responso. Terminada la peste, se construyó una ermita llamada hoy del Cristo del Paño, trasladándose á ella la cruz y en el llano se establecieron eras para trillar, por lo que hubo de recibir el nombre de Eras del Cristo que tiene. En su centro se alza la ermita de San Isidro. Parte de ellas, al N., el camino de Pulianas, por el O. pasa la carretera de Bailen y se comunica por el S. con el Altillo de las Eras del Cristo.

**Cristo de las Azucenas**, calle del—En 1501 pidió la reina Católica

á Hernando de Zafra, parte del edificio y huerta, que fueron palacios de los reyes ziritas, y que anteriormente hubo de donarle, para erigir el convento de Santa Isabel, y entonces se abrió la calle del Algibe del Rey, primitivo nombre que tuvo la del Cristo de las Azucenas, con el propósito de aislar la huerta que quedaba unida al monasterio. Este es su origen. Corre desde el callejón de Santa Isabel la Real á la placeta del Cristo de las Azucenas.

**Cristo de las Azucenas**, placeta del—Cercana al convento de Santa Isabel la Real. Desembocan en ella la calle de su mismo nombre, la del Arco de las Monjas y la de las Minas. Se llama así, de la ermita del Cristo de las Azucenas que en ella estuvo y que derribaron los franceses en 1811. En este sitio hállase el partididor del agua de la acequia de Alfacar.

**Cristo de las Penas**, calle del—No tiene salida. Su embocadura, en la cuesta del Algibe de Rodrigo del Campo.

**Cristóbal**, calle de San—Desde la placeta del Mataderillo, á la confluencia de la calle del Horno Dorado con las de Ceniceros y San Bartolomé.

**Cristóbal**, cuesta de San—Partiendo de la Alacaba, cruza en zig-zag, el barrio de los Pedernaleros, y concluye en las Vistillas de San Cristóbal.

**Cristóbal**, placeta de San—Antes, del Campillo. Es una explanada irregular, que existe delante de la iglesia de su nombre y desde la que se gozan admirables vistas. Desemboca en ella por el S. E. la cuesta de San Cristóbal; y se comunica directamente con las placetas del Mataderillo y de los Brujones.

**Cristóbal**, vistillas de San—Véase placeta de San Cristóbal.

**Cruces**, calle de las—En la parroquia de San Andrés. Véase del Castillejo.

**Cruces**, calle de las—Desde la del Escudo del Cármén á la del Gozo.

**Cruces**, cuesta de las—En la Alhambra. Sube por la derecha, desde la puerta de las Granadas al campo de los Mártires.

**Cruellas**, calle de—Desde la de Cordilleros á la placeta del Agua.

**Cruz**, calle de la—Desde la de Puentezuelas á la del Solarillo.

**Cruz**, callejuela de la—En la parroquia de San Andrés. No tiene salida, y su embocadura está en la acera Sud de la calle

de la Azacaya. Creemos que esta callejuela debió ser en su principio una sola calle con la del Castillejo, que antiguamente se llamó de las Cruces, habiéndose trastornado el eje de la comun dirección á consecuencia de las últimas alineaciones.

**Cruz, placeta de la**—Forma una explanada con la de la Miga, á cuyo N.O. está. Desemboca en ella la calle de la placeta de la Cruz y se comunica con la de Almanzora Alta.

**Cruz, placeta de la**—En el barrio de San Lázaro. Desembocan en ella la calle de Garcilazo y la de la Parra, que la cruza. En su centro hay una cruz de piedra.

**Cruz Alta, calle de la**—De la del Arco á la placeta de los Naranjos.

**Cruz del Arquero, calle de la**—De la placeta del Algibe á la cuesta de la Alacaba.

**Cruz del Arquero, cuesta de la**—De la placeta de la Merced, sube en línea sinuosa hasta la de su nombre.

**Cruz del Arquero, placeta de la**—En el costado N. de la cuesta de la Alacaba. Desemboca en ella la cuesta de la Cruz del Arquero y se comunica con la de igual nombre.

**Cruz blanca, calle de la**—Véase cuesta del Algibe de Trillo.

**Cruz Blanca, placeta de la**—La forma un ensanche de la cuesta del Algibe de Trillo, en cuyo centro está.

**Cruz Blanca, placeta de la**—Hállase al N. de la plaza de toros, y es el punto en que dá principio la carretera de Granada á Motril, y dobla, dirigiéndose á Santafé, la de Bailen á Málaga. En su centro se eleva una sencilla cruz de mármol, que marcaba el límite jurisdiccional de las autoridades del barrio de San Lázaro. La tradicion ha hecho este sitio teatro de una poética leyenda.

**Cruz de los Carniceros, placeta de**—En las huertas. Es una explanada en que termina el callejon de Gracia, dá comienzo el de los Nogales y cruza el de la Acequia Gorda. En su centro se iergue una cruz de piedra, que dá nombre á aquel sitio, en el que hay un ventorro y varias construcciones rurales. Es punto muy frecuentado, por la clase obrera, los dias de sol.

**Cruz de Lagos, En la carretera de Motril, á dos kilómetros de Granada, hay un foco de poblacion que forma una especie de arrabal: este sitio se denomina la Cruz de Lagos.**

**Cruz de Piedra, cuesta de la**—Es penosísima. Sube desde la del

Algibe de Rodrigo del Campo á la confluencia de las de Infantes y Berrocal con la calle del Rey Chico.

**Cruz de Piedra**, placeta de la—Hállase en el extremo N.E. de la ciudad, frente á la puerta de Fajalauza. Desembocan en ella, la calle de Fajalauza, las de San Gregorio y Larga de San Luis y el carril de San Miguel. Recibió su nombre de una gran cruz de piedra que se alzaba en su centro.

**Cruz de Quiros**, callejon de la—Desde la calle de Bocanegra á la placeta de San Miguel Bajo. Tambien le llaman de Bocanegra.

**Cruz de Quiros**, carril de la—Desde la calle del Alamo del Marqués, con la que confluye, á la placeta de la Lona.

**Cruz de Quiros**, placeta de la—Hállase en el comedio del carril de su nombre. En ella se levanta, sobre un muro, una cruz de piedra. Recibe las calles de los Negros y Bocanegra.

**Cruz de la Rauda**, callejon de la—Partiendo de la calle de San Luis, cruza la placeta de Santa Isabel de los Abades y desemboca en la de Cruz de la Rauda.

**Cruz de la Rauda**, placeta de—Próxima á la calle de San Luis. En su centro se vé la cruz que le dá un nombre que recuerda que allí hubo una *rauda* ó panteon de moriscos. Es un lugar apacible y melancólico, en el que desembocan el callejon de Isla, por el N.: por el O. el de la Cruz de la Rauda que la comunica con la de Santa Isabel de los Abades.

**Cruz Verde**, placeta de la—En la cuesta de San Gregorio que la cruza; tambien desemboca en ella la calle de Guzmán.

**Cuadro de San Antonio**, calle del—Desde el Campillo Alto, en la desembocadura de la del Rector Morata, á la placeta de Piedra Santa, donde termina, después de atravesar la calle de Navas. Recibe su nombre de un cuadro del Santo que en ella hubo. Antiguamente concluia en la calle de Navas; pero al alinearse esta, abrióse en su derechura la comunicacion de la placeta, y el nuevo trozo de calle, vino á ser una con la del Cuadro de San Antonio.

**Cuadro de la Trinidad**, placeta del—Véase de doña Isabel de Solís.

**Cuarto Real de Santo Domingo**, calle del—Sube desde la confluencia de la Ancha de las Angustias con la cuesta de Aixá, á la Puerta del Pescado. Recibe su nombre, del antiguo palacio árabe que así se llamó, y cuyos restos están en sus cercanias.

**Cuatro Esquinas**, calle de las—Véase de Mondéjar.

**Cuba**, calle de—Antes de las Rejas. Desde la de Molinos á su confluencia, en ángulo recto, con la del Conde.

**Cubillas**, antiguo puente de—Del portazgo de las Cabezas, sitio que se halla en la carretera de Bailen á Málaga, y á unos 600 metros antes de llegar al moderno puente de Cubillas, parte el camino de Colomera, en el que está, á la altura del otro, el antiguo puente de aquel nombre. (Véase el capítulo III, *Antiguo puente de Cubillas*.)

**Cubillas**, moderno puente de—Hállase sobre el rio Cubillas, en el kilómetro 417 de la carretera de Bailen á Málaga, y a 13 de Granada. Es de sillería y su forma la de un arco rebajado.

**Cuchilleros**, calle de—Sube desde la plaza Nueva á la confluencia de la cuesta del Algibe de Rodrigo del Campo con la calle de Animas.

**Cuenca**, calle de—De la de Duquesa á la placeta del Picon.

**Cuesta**, calle de la—Sube desde el callejon del Algibe grande á la calle las Monjas Tomasas.

**Cuesta de Santa Inés**, callejuela de la—No tiene salida. Su embocadura en la cuesta de su nombre.

**Cuna**, placeta de la—En la calle de Elvira. Recibe su nombre de haber estado en ella, en la casa núm. 117, la de expósitos, desde su fundacion al 15 de Febrero de 1848, fecha en que la trasladaron al Hospital Real.

**Curtidores**, puente de—Véase del Álamo.

**Curtidores**, ribera de—Véase calles de Reyes Católicos y Mendez Nuñez.

## CH

**Chapiz**, cuesta del—Sube desde la alameda de Darro á la placeta del Chapiz. En tiempo de la dominacion árabe se llamó cuesta de Rabad-Albaida por el barrio de este nombre. En ella se abrió, sobre la muralla exterior, la puerta llamada de Bib-Güed Aix as softa, y, por su costado de Poniente, estaba la cerca de la Alcazaba Gidida.

**Chapiz**, placeta del—En el extremo superior de la cuesta de su nombre. Parte de ella hácia Levante el camino del Sacromonte, y recibe las cuestas de San Agustin y la calle del Salvador. La casa del Chapiz que le dá nombre, hállase en el cos-

tado meridional de la placeta, en el núm. 14: debe visitarse. Tambien existe en este sitio una capilla consagrada á Nuestra Señora de las Angustias. Por aquí entra en la poblacion la acequia de Axares ó de San Juan.

**Charca**, calle de la—Desde la placeta de su nombre á la de San Agustin, en la parroquia del Salvador.

**Charca**, callejuela de la --Desde la placeta de su nombre á la del Algibe de Polo.

**Charca**, cuesta de la—Véase de San Nicolás.

**Charca**, placeta de la—Al Poniente de la de San Agustin. Desembocan en ella la calle y callejuela de su mismo nombre, y la calle y cuesta del Horno del Moral.

**Chinos**, cuesta de los —Desde la placeta de Albaida á las cuevas de los Chinos.

**Chirimias**, puente de las—Sobre el Darro. Une la alameda de este con la orilla opuesta del rio. En la noche del 17 de Enero de 1881 fué derribado por una impetuosa creciente: la construccion actual data del año 1882. Tambien le han llamado puente del Monte Pio.

**Chorro**, camino del —Partiendo de la casería de don Esteban Perez en el camino de Pinos Puente, y atravesando otras y la acequia real de Maracena, concluye en el barranco del término.

**Chozo de Arenas**, calle de—Desde la de San Juan á la placeta del Romance, en la parroquia de las Angustias.

**Chupillo**, placeta del—Véase de San Cristóbal.

**Churra**, calle de la--No tiene salida. Su embocadura en la de Almanzora Alta. Es un punto desde el cual se descubren vistas admirables.

**Churriana**, camino de—Partiendo del de la Torrecilla, cruza las labores, el Vado y las alamedas de Genil y termina en aquel pueblo.

## D

**Damasqueros**, calle de—Corre en línea recta, desde la cuesta de Marañas á la del Realejo.

**Darrillo**, calle del—Antes, Darro Sucio el trayecto que média entre la calle de la Alhóndiga y la de Párraga, y Darrillo desde la de Párraga á la de Puentezuelas. Hoy, en toda su extension, partiendo de la calle de la Alhóndiga y desembocando en la de Puentezuelas, se llama del Darrillo.

**Darro**, acera de—Está en la carrera de Genil, y es la acera de edificios que corre desde la esquina de la placeta de San Anton, y, siguiendo la derecha del Darro, concluye en la placeta del Romance. En la casa núm. 74 falleció, el 17 de mayo de 1869, el exministro de Gracia y Justicia, ilustre literato granadino, Marqués de Gerona.

**Darro**, alameda de—Poético paseo, que se halla al final de la carrera de su nombre, al pié del cerro de la Alhambra y orilla del rio, entre los puentes de las Chirimias y del Algibillo. Tambien es llamado paseo de los Tristes. (Véase el capítulo III, *Paseos*).

**Darro**, calle del—En la parroquia de San Justo. Véase, calle de Alonso Cano.

**Darro**, calle del—En la parroquia de Santa Escolástica. Desde la plaza de Bailén á la calle de Nicuesa. Según Echevarría, al final de esta calle hubo, en tiempo de moros, una pequeña mezquita y en su centro se alzaba un sepulcro. Adquirió el solar, el siglo pasado, el sastre don José Salinas, que lo vendió al alarife don Indalecio Gíote y este, al reconstruir, hallóse una curiosa piedra sepulcral que contenía interesante leyenda.

**Darro**, calle del—Antes Horno de la Fuente, en la parroquia de San Andrés. Partiendo de la placeta de la Tinajilla en la confluencia de las calles de Navarrete y Darro Cubierto, desemboca, despues de doblar dos veces en ángulo recto, en el punto donde confluyen las del Lavadero de la Cruz, Atarazana del Boqueron y Boqueron.

**Darro**, camino del—Partiendo del Picon, cruza las huertas y concluye en el de la Fuente Nueva.

**Darro**, carrera de—Es una larga vía de comunicacion que, partiendo de la placeta de Santa Ana, sigue el curso del rio, por su márgen derecha, y desemboca en la alameda de Darro. No tiene más que una acera, la del N., pues por el S. limitala un pretil que permite disfrutar de las admirables vistas que ofrecen la Alhambra, los edificios que se escalonan en la ladera septentrional del cerro Rojo, y los plateados álamos del bosque. Dos puentes, el de Cabrera y el de Espinosa, la ponen en comunicacion con la orilla opuesta del rio, y en la suya, encuéntranse, el convento de Santa María de los Ángeles (Franciscas Observantes), el de Santa Catalina de Sena, vulgo Zafra, (Do-

mínicas) y el de San Bernardo (Cistercienses); la iglesia de San Pedro y San Pablo, y enfrente de esta, la casa de los señores de Castril. En la desembocadura de la calle del Cañuelo, núm. 36 de la carrera de Darro, se hallan las ruinas de unos baños árabes, que merecen las visite el lector, porque, con las de la casa de las Tumbas, son las únicas que nos han quedado, y pronto se perderán, de aquellos establecimientos públicos. Badis ben Habbus, el tercero y más renombrado de los reyes ziritas, con el propósito de enlazar las Alcazabas Gidida y de la Alhambra, construyó un atrevido puente llamado del Cadí, de cuya cimbra queda el arranque que pone de manifiesto su grandiosidad. Este vestigio se halla en un paredon de la orilla izquierda del Darro, pudiéndose admirar desde la carrera, en la que estuvo, próxima á la calle del Cañuelo, la torre en que se apoyaba el opuesto estribo, y en la que se abría la puerta Bib-Adifaf ó de los Adufes, que daba ingreso al recinto de la Alcazaba. En otra torre, que ya no existe y que segun Bermudez de Pedraza hallábase frontera á la iglesia de San Pedro, existieron, y confírmalo Echevarría, un clavo y señal colorada á la altura de una lanza del suelo "donde llegó—dice aquel—Darro con una grande creciente cuando don Rodrigo Ponce de Leon, marqués de Cádiz y don Diego de Merlo, asistente de Sevilla, tomaron la ciudad de Alhama, el año mil y cuatrocientos y ochenta y dos." Es posible que en cuanto á la fecha, se equivoque Bermudez de Pedraza, pues segun la relacion arábiga de la pérdida de Granada que existe en un manuscrito del Escorial y que publicó Müller, esta avenida hubo de acaecer en abril de 1478, un dia que, segun Hernando de Baeza, Muley Hacen, revistaba sus tropas desde la puerta de Algador, y se reunió inmenso gentío en la llanura de la As-Sabica, para asistir al espectáculo

**Darro Cubierto**, calle del—Desde la confluencia de las calles Navarrete y Darro con la placeta de la Tinagilla, á la calle de San Juan de Dios. En un ensanche de la de Darro Cubierto está la placeta de Treviño, y, en el núm. 9 de dicha calle, la entrada al Beaterio del Santísimo.

**Darro de la Rica**, calle del—En la parroquia de San Justo. Véase calle del Darro.

**Darro Sucio**, calle del—Véase del Darrillo.

**Degollada**, calle de la—El siglo pasado, esta calle desembocaba por uno de sus extremos en la de Beteta, y en la de Elvira por el otro. Posteriormente, nuevas construcciones la cerraron por la calle de Beteta, y después ha sido tapiada por la de Elvira, de modo que hoy no sirve al tránsito público. (1) Cuentan que recibió el nombre que tiene de un terrible episodio doméstico, motivado por la infidelidad de una mujer hermosa.

**Descalzas**, placeta de las—Llámase así, por que en ella está el convento de Carmelitas de la reforma de Santa Teresa. Hace frente á la Capitanía general y recibe las calles de San Matías de la Colcha y de la Sierpe. Junto á la puerta de la iglesia, en la fachada de una casa de aspecto mezquino, sobre una gran losa de mármol oscuro, se vé la siguiente inscripcion: “En esta casa vivió y en ella murió, el dia 2 de Diciembre de 1515 el Gran Capitan D. Gonzalo Fernandez de Aguilar y de Córdoba, duque de Sesa, Terranova y Santángelo, héroe cristiano, glorioso vencedor de moros, franceses y turcos, á cuya ilustre memoria la Comision de monumentos históricos y artísticos de la provincia de Granada erigió esta inscripcion el año de 1874.”

**Diablos**, placeta de los—Véase calle del Ecce-Homo.

**Diego**, calle de San—De la del Duende á la Nueva.

**Diego**, carril de San—Véase Carretera de Murcia á Granada.

**Domingo**, callejon de Santo—Su apertura es de fecha muy reciente, y corre, á la espalda de aquel exconvento, desde la confluencia de las calles de Aguado y Campanas á la placeta de los Campos Eliseos.

**Domingo**, placeta de Santo—Frente á la fachada principal del exconvento de la Orden de Predicadores, en cuya iglesia radica la parroquial de Santa Escolástica. Recibe las calles de Camarin de Santo Domingo, Ancha de Santo Domingo y Portería de Santo Domingo. Por este punto cruzaba la cerca en direccion de Torres Bermejas. En el edificio que fué convento hállanse instalados: el Liceo, la Academia y Escuela de Bellas Artes, el Museo provincial de pinturas y arqueología y la Sociedad de Amigos del Pais.

**Doña Isabel de Solis**, placeta de—En la parroquia del Salvador,

(1) *Mapa Topográfico* de Dalmau, 1796.

inmediata á la placeta de San Agustín. Antes se llamó del Cuadro de la Trinidad, por uno que aún existe y veneran los vecinos. Desembocan en ella: la calle del Salvador, que la cruza, la de San Buenaventura y la del Castillo.

**Dos de Mayo**, calle del—Antes del Ángel. En el Albayzín. Desde la placeta de Castilla á la del Horno del Hoyo.

**Duende**, calle del—Desde la Acera de Darro á la calle de San Anton.

**Duque de Gor**, placeta del—Véase de los Girones.

**Duquesa**, calle de la—Corre en línea recta desde la placeta de la Trinidad á la calle del Horno de San Gerónimo, y le dieron aquel nombre por haberla mandado abrir la duquesa de Sesa, esposa del Gran Capitan. El trayecto comprendido entre la placeta de la Trinidad y la de Piedad se llamó primitivamente del Agua, y en la plataforma de Ambrosio Vico se vé que, en toda su longitud, corría, al descubierto, un ramal de acequia, probable origen de esta segunda denominacion. Las oficinas del Gobierno civil, de la Diputacion, de la Junta provincial de Instruccion pública y de Telégrafos, instaladas en un solo edificio, residen en esta calle.

## E

**Ebeteta**, calle de—Véase de Beteta.

**Ecce-Homo**, calle de—Antes placeta de los Diablos.—Partiendo de la cuesta del Realejo, dobla en ángulo recto y desemboca en el Campo del Príncipe.

**Echevarría**, calle de—Desde la del Algibe de Trillo á la placeta de Echevarría. Se le ha dado este nombre en memoria del célebre P. Juan Echevarría que, allá en los años 1774, escribió un curioso é interesante libro que se titula *Paseos por Granada y sus contornos ó descripcion de sus antigüedades*. Murió en 1808.

**Echevarría**, placeta de—Próxima á la calle de San Juan de los Reyes. Recibe las del Almez, Virgen del Cármén y Echevarría.

**Elvira**, calle de—Es de las más antiguas de la poblacion, y corre desde la placeta de San Gil á desembocar, por la célebre Puerta de Elvira, en el Triunfo. “Hay en ella (Granada)—dice Andrea Navajero en su carta V á Giovambatista Rannusio, escrita á fin de Mayo de 1526—una calle principal, bastante ancha

y larga, llamada la calle de Elvira, cuyo nombre lleva también la puerta en que termina esta calle; y se llama así con un vocablo corrompido del de Iliberis, porque salía á Iliberis, ciudad antigua cuyos vestigios se ven á una legua lejos de Granada. "Hállanse en ella las placetas del Pilar del Toro y Cuna; la iglesia del Córpus Christi, y enfrente, en el núm. 23, el Hospital llamado del Refugio; y más al comedio de la calle, las iglesias de Santiago y de San Andrés. Cerca de su desembocadura al Triunfo, existe una capilla consagrada á San Juan de Dios, y un hermoso pilar en el que se vé la siguiente leyenda: "Granada mandó edificar este pilar siendo corregidor el Sr. D. Diego de Salvatierra y de Búrgos, caballero del orden del Señor Santiago, señor de la villa de Salvatierra de *Fraci*, regidor perpétuo de la ciudad de Salamanca, Administrador superintendente general de todas las reales rentas de sus majestades, la ciudad y su reinado, año de 1671."—Por último, dice Bermudez de Pedraza (1) que los moros, para evitar ó disminuir el riesgo de los temblores de tierra, fabricaron en la calle de Elvira un gran pozo, que, según Martínez de la Rosa, (2) subsistía, cegado, en 1833. Hé aquí como se expresa aquel historiador: "El remedio contra estos terremotos, dice Plinio, es hacer muchos pozos y cuevas hondas por donde exhale y respire el viento metido en las venas de la tierra. Y los moros como filósofos, tenían en la calle de Elvira un pozairon; llámanle así por ser muy profundo y ancho que servía para este efecto; y le cegó nuestro mal gobierno, pensando que pozo sin agua estaba ocioso."

**Elvira, puerta de**—Hállase al final de la calle de su nombre, en su desembocadura al Triunfo. Véase el capítulo 1, pág. 24.

**Empedrada, cuesta**—En el bosque de la Alhambra. Sube, desde la puerta de las Granadas, por la izquierda, á la Judicaria.

**Encarnacion, placeta de la**—Inmediata á la de la Universidad. Se formó con el derribo de la iglesia de su nombre y que pertenecía al convento de Franciscas Observantes que aún existe. Desembocan en ella la calle de Niños Luchando que la cruza, y la de San Gerónimo que la separa de la placeta de la Universidad.

(1) *Historia Eclesiástica de Granada*, (parte IV. cap. XLVIII.)

(2) En su novela *Doña Isabel de Solís*.

**Encrucijada**, calle de la—Ha desaparecido á consecuencia de recientes construcciones. Corria desde la de Tundidores al Zacatin, y era la segunda que se encontraba descendiendo desde el Puente del Carbon á Bibarrambla.

**Encrucijada**, placeta de la—Su estructura justifica su nombre. Está en el extremo Levante de la poblacion y afluyen á ella la calle y cuesta de Grajales, la de los Frailes y el callejon de la Victoria.

**Engañosa**, calle—Desde la de Piedra Santa á la de San Matias. Antes, desde la del Jazmin á la de Navas; tanto han modificado su direccion las últimas alineaciones.

**Enterrado**, calle del—Es una callejuela sin salida que, por su extremo libre, desemboca en la calle de Aguado.

**Eras del Cristo**, altillo de las—Llámase así una explanada al S. de las Eras y en la que desembocan el callejon de Pocotriego, y la calle de Capuchinos. En él está la ermita del Cristo del Paño. Por el costado de Poniente pasa la carretera de Bailen á Málaga.

**Escalerilla**, calle de la—Véase de Bocanegra.

**Escalones**, cuesta de los—Sube de la calle de Beteta á la cuesta de Marañas.

**Escobas**, calle y placeta—Véase Cobas.

**Escoberos**, placeta de—Es una explanadilla que existe al medio del callejon de las Murallas de San Cristóbal.

**Escolástica**, calle de Santa—Desde la placeta de los Tiros á la plaza de Fortuny. En ella estuvo la iglesia parroquial de su nombre que fué demolida.

**Escopeta**, calle de la—Véase del Príncipe.

**Escudo del Carmen**, calle del—Es muy sinuosa. Partiendo de la de San Matias concluye en la carrera de Genil, después de atravesar la placeta de Gamboa, la plaza del Ayuntamiento y la placeta de Cobas. Está en ella el parque de Zapadores Bomberos. En 17 de Abril de 1863, acordó el Cabildo Municipal que el trozo de esta calle, comprendido entre la placeta de Gamboa y la del Ayuntamiento, se llamase de las Infantas.

**Escudo del Carmen**, placeta del—Algunos dan este nombre al ensanche de la calle del mismo, en su desembocadura á la de San Matias.

**Escuela**, calle de la—Desde la de Molinos al Campo del Príncipe.

**Escuela**, calle de la—En la parroquia de San Andrés. Véase calle del Cardenal Mendoza.

**Escuela**, callejuela de la—En la parroquia de Santa Escolástica. No tiene salida. Su embocadura, en la cuesta del Algibe de Rodrigo del Campo, cerca de la placeta del Hospicio Viejo.

**Escuela del Realejo**, calle de—Véase Honda.

**Escuelas**, calle de las—De la de Cipreces á la placeta de la Universidad. El muro exterior seguía la dirección de esta calle.

**Escuelas**, placeta de las—A la entrada de la iglesia de San Juan de los Reyes. Desembocan en ella la cuesta de San Agustín y la calle del Limón. Comunicase directamente con la de San Juan de los Reyes. Al construirse el nuevo edificio, anejo á la iglesia, se ha modificado la topografía de esta placeta, desapareciendo la calle de su nombre que la comunicaba con la de San Juan de los Reyes.

**Escuria**, calle de—Véase de Escutia.

**Escutia**, calle de—Desde la de Alfarería á la cuesta del Montero. En varios documentos antiguos es denominada de Escuria.

**Espadero**, calle del—Véase del Horno del Espadero.

**Espalda del Ángel**, calle de la—De la de Elvira á la Angosta de la Botica, á lo largo del muro del convento de su nombre.

**Espalda de la Virgen**, callejuela de la—Desde la del Salvador al camino del Sacromonte.

**Espartería**, calle de la—Véase de Sillería.

**Espartero**, calle de—Véase del Príncipe.

**Espino**, calle del—Desde la del Vidrio á la del Candil.

**Espinoza**, placeta de—A la orilla izquierda del río Darro. El puente de su nombre la une con la carrera de Darro, y también se comunica con la calle del Molino de Santa Ana.

**Espinoza**, puente de—Sobre el Darro. Desde la carrera de este nombre, frontero á la casa núm. 33, á la placeta del suyo.

**Estrellas**, calle de las—Desde la placeta de los Muñoces á la de la iglesia de San Gregorio. Recibe su nombre de un antiguo palacio árabe que en ella hubo y fué adquirido por don Antonio Afán de Ribera. Es la casa núm. 4.

**Estrellas**, placeta de las—Véase de la iglesia de San Gregorio.

**Estribo**, calle del—Desde la de Mendez Nuñez, atravesando el Zacatín, á la placeta de la Capilla Real. Antes, el trayecto comprendido desde la calle de Mendez Nuñez al Zacatín se lla-

mó del puente de San Francisco, porque en él arrancaba el que tal nombre tuvo.

## F

**Fabrica Vieja**, calle de la—De la de Tablas á la plaza de Rull y Godinez.

**Fajalauza**, calle de—Desde la placeta de la Cruz de Piedra á la de Fajalauza.

**Fajalauza**, placeta de—Frente á la puerta de su nombre, en lo alto del carril de San Diego. Desembocan en ella: este, y la calle de Fajalauza.

**Fajalauza**, puerta de—En la placeta de su nombre. (Véase el capítulo 1, pág. 24.)

**Faltriquera**, calle de la—Desde la de San Matias á la de Varela. Tambien es llamada del Cobertizo.

**Faltriquera de San Gregorio**, calle de la—Partiendo de la de San Gregorio, describe una curva muy sinuosa, se ramifica y afluye á la Principal, por frente á la de San Bartolomé.

**Fargue**, camino del—Véase carretera de Murcia á Granada.

**Fátima**, calle de—Antes del Ciprés. Corre tortuosamente de la placeta de Castilla á la del Horno del Hoyo.

**Felipe**, calle de San—Véase de San Gregorio.

**Fortuny**, plaza de—Antes, Caños del Realejo. Próxima y al N. E. del ex-convento de Santo Domingo. Desembocan en ella: por el N. la calle de Santa Escolástica; por el S. la de Santiago; por el E. las del Camarin y de la Portería de Santo Domingo. En esta placeta, sobre el muro de la cerca exterior, abriáse la Bib-Alfajjarin ó puerta de los Alfareros que comunicaba el arrabal de su nombre con la Villa de los Judios. (Véase el capítulo 1, pág. 22.)

**Frailes**, calle de—En la parroquia de San Pedro.—Desde la placeta de la Victoria á la de la Encrucijada.

**Frailes**, calle de—En la parroquia de la Magdalena. No tiene salida. Su extremo libre desemboca en la calle de San Anton.

**Francés**, callejon del—Desde la cuesta de la Alcubilla del Caracol á la calle de Antequeruela Baja.

**Franceses**, callejuela de los—Desde la calle de Lucena á la placeta de Capuchinas.

**Francisco**, puente de San—Ha desaparecido. Estaba sobre el

Darro, desde la calle del Estribo á la de Sierpe Alta. Tambien se llamó de la Gallinería.

**Fray Luis de Granada**, calle de—Desde la placeta del Agua á la de los Campos Eliseos.

**Fuente del Avellano**, camino de la—Parte del paseo del Algibillo, llega por el costado del cerro del Sol á la fuente de su nombre y continúa despues hasta la Agrilla y la de la Salud.

**Fuente Nueva**, calle de la—Desde la de San Juan de Dios al callejon de su nombre.

**Fuente Nueva**, callejon de la—Partiendo de la fuente, cruza la acequia de Darro, el puente del Cristiano y el de Anzola y concluye en el camino de la Torrecilla. Tambien se llama, camino del puente de Anzola. En el punto de partida está la Fuente Nueva, en la que hay dos pilares para el abasto público construidos, el antiguo, en 1616 y el moderno en 1876. El primero tiene tres inscripciones. La central dice: “Granada mandó hacer esta obra siendo Corregidor D.... sia Bravo de Aquña, cavallero del Señor Santiago, comendador de la Oliva. Año de 1616.” La del lado derecho es así: “Se renobó esta fuente siendo corregidor de esta ciudad el Sr. D. Josef Queypo del Llano Santoyo y Pimentel, del Consejo de S. M. en el R.<sup>1</sup> de la Hacienda, Cavll.<sup>r</sup> de la R.<sup>1</sup> y distinguida Orn. Española de Carlos III, Ayuda de Cámara de S. M. con exercicio, Intendente de esta Prov.<sup>a</sup> Superintendente Gral. de todas R.<sup>as</sup> R.<sup>s</sup> y servicio de millones de esta Ciu.<sup>d</sup> y su R.<sup>na</sup> onorario de su Ayuntamiento.<sup>o</sup> Juez priv.<sup>o</sup> de la R.<sup>1</sup> Maestranza, Postas y Correos.” Y la del lado izquierdo: “Siendo comisario de esta obra el señor D. Gabriel Martinez Carvajal, cavallero 24 de dicha ciudad y su administrador de aguas en este año de 1793.” Más á la derecha se lee: “Granada mandó reedificar este pilar y sus cañerías en los años de 1840 y 1841.”—El pilar moderno tiene una lápida central que dice: “Granada mandó construir este pilar en el mes de octubre de 1876, siendo alcalde presidente del Excmo. Ayuntamiento el Sr. D. Indalecio Abril y Leon.”—Inmediato á las fuentes se vé un espacioso lavadero, en el que hay una lápida con esta leyenda: “Granada hizo que se construyera este lavadero público en el año 1843.”

**Fuentecilla**, veredas de la—Suben desde la cuesta de los Chinos á las cuevas de la Fuentecilla, donde desembocan.

## G

**Gabia**, camino de—Véase de la Torrecilla.

**Gabriel**, calle de San—De la de Varela á la placeta del Agua.

**Gallineria**, calle de—Ha desaparecido á consecuencia de recientes alineaciones. Desembocaba por uno de sus extremos en la del puente de San Francisco, confluyendo por el otro con la de Campiña, en el Zacatin.

**Gallineria**, puente de la—Véase de San Francisco.

**Gallo**, calle del—A espaldas de la casa de la Lona, ó del Dihrec ó Gallo de viento, antiguo palacio de Badis ben Habbus, corre esta calle desde la placeta de San Miguel el Bajo á la calle de Ladron del Agua. Hubo en ella un robusto torreón, vestigio de la antigua Alcazaba.

**Gamboa**, placeta de—Está formada por una dilatacion de la calle del Escudo del Cármen y desembocan en ella las de Lepanto y Horno de San Matias.

**Garcia de Paredes**, calle de—Antes, Honda de San Andrés. Está cerrada por ambos extremos. Corre paralela á las de Elvira y Molino de la Corteza, comunicándose con ambas por la de Cocas.

**Garcilazo**, calle de—Antes, del Agua. Desde la calle Real de Cartuja á la de Capuchinos, en el barrio de San Lázaro.

**Gandulfo**, calle de—Del Zacatin á la de Mesa Redonda.

**Garriga**, calle de—Desde el callejon del Mengol á la calle Real de San Lázaro.

**Gato**, calle del—De la placeta de San Gregorio á la cuesta de Marañas.

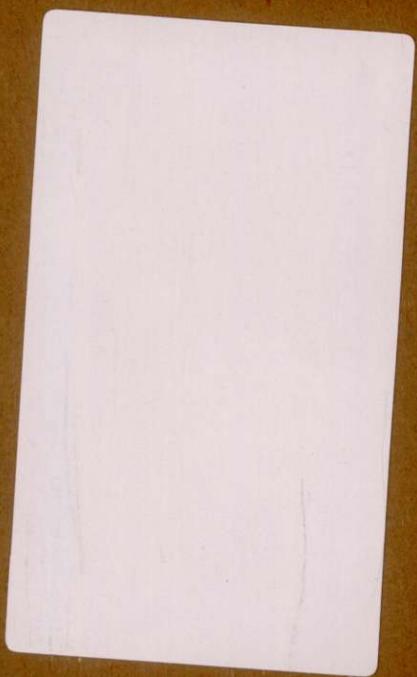
**Gato**, cuesta del—Sube desde la de Marañas á la calle del Álamo del Marqués.

**Gato**, cuesta del—En la parroquia de Santa Escolástica. Véase calle del Solarillo de Santo Domingo.

**Generalife**, antiguo camino de—Es el que estaba en uso en tiempo de los árabes, y sube desde la cuesta del Rey Chico, por frente de la puerta de Hierro de la Alhambra, al palacio de Generalife.

**Generalife**, entrada al—Hállase en Fuente Peña, al pié del camino del Cementerio.

**Genil**, carrera de—La grande avenida que, empezando en la



## CONDICIONES DE LA PUBLICACION.

---

Este libro se publicará por cuadernos de NOVENTISEIS páginas en cuarto prolongado, buen papel y abundante lectura, al precio de UNA peseta cada uno.

Los cuadernos verán la luz, sin otras interrupciones que las que exige su impresion, abonándose su valor en el acto de la entrega.

La obra constará, probablemente, de 600 á 700 páginas, es decir, de *seis á siete* cuadernos, siendo por lo tanto, de 6 á 7 pesetas su valor total.

Con el último cuaderno se repartirá un minucioso indice alfabético y una elegante cubierta.

No se admiten suscripciones de fuera de Granada, sin el previo pago de *seis pesetas*, importe de otros tantos cuadernos, quedando á responder de este compromiso la Administracion de *El Defensor de Granada*.

Se suscribe en la Administracion de el EL DEFENSOR DE GRANADA, Plaza de Bibataubin ó Campillo Bajo, núm. 6.